

A. Schildknecht S.M.B. TSITSIHAR

SCHOLA LATINA

Rudimenta

Grammatica

拉
丁
初
學

文 法

Yenchowfu

1940

II13. 亞福來的祕密

內容描寫的主人翁小亞福來，因蒙教宗特別降福，便決意爲天主做一件偉大的事業，當了耶穌聖心的騎士，做出許多轟烈的善工來。最後爲感化一位同學，同坐汽車出遊，正這當兒，小亞福來見自己的潔德接近危險，遂勇敢冒死跳下汽車，因此當場犧牲了。衆君以緊張的情節，流利的譯筆，把它翻譯出來，凡我公教青年皆可手置一冊，作爲精神的讀物。（每本定價三角）

II1. 聖教古史小說鼓詞

本書是費金樞先生根據聖經的故事寫成的，今把每卷價目列表於下：

- | | |
|-------------------|-----|
| I. 創事紀 | 三角 |
| II. 出谷紀，戶籍紀，申命篇 | 三角 |
| III. 約蘇位傳，長老傳，盧得傳 | 二角 |
| IV. 前列王傳 | 二角五 |
| V. 中列王傳 | 二角五 |
| VI. 後列王傳 | 二角五 |
| VII. 大尼爾傳 | 二角五 |
| VIII. 愛斯德傳 | 二角五 |

A. Schildknecht S.M.B. TSITSIHAR

SCHOLA LATINA

Rudimenta

Grammatica

拉

丁

初

學

文 法

Yenchowfu

1940



Praefatio *)

„Schola Latina“ est cursus sex annorum (positis cc. octo horis in hebdomada). In grammatica, vocabulariis et lectionibus sufficiens praebetur materia, ut discipuli ad facilem usum linguae perducantur. Concomitanter cum hoc cursu grammaticae Auctores ab incepto tertio anno legi poterunt. Sed valde optandum est, ut hoc cursu absoluto supersint duo anni liberi ad legendos Auctores tam classicos quam ecclesiasticos.

Conspectus librorum

Primus et secundus annus	{	1. A. B. C. et syllabae
		2. Rudimenta, Grammatica et Vocabularium
		3. Rudimenta, Lectiones
		4. Rudimenta, Pars magistri
Tertius annus	{	5. Elementa prima Declinationes : Lectiones
		6. Elementa prima Declinationes : Pars Magistri
Quartus annus	{	7. Syntaxis prima Prop. et simpl. : Lectiones
		8. Syntaxis prima Prop. et simpl. : Pars Magistri
Quintus annus	{	9. Elementa secunda Coniugationes : Lectiones
		10. Elementa secunda Coniugationes : Pars Magistri
Sextus annus	{	11. Syntaxis secunda Prop. et compos : Lectiones
		12. Syntaxis secunda Prop. et compos : Pars magistri
Ab anno tertio usque sextum	{	13. Vocabularium
		14. Grammatica
		15. Pars magistri ad Grammaticam.

Dispositio materiae

1. In libello de litteris et syllabis discipuli non tantum legere discunt, sed legentes etiam primum thesaurum vocabulorum facile sibi acquirunt.
2. In Rudimentis duo milia vocabulorum et ex libro grammaticae facillima quaeque maximeque necessaria ita proponuntur, ut postea faciliores Auctores (e. g. Lhomond, *Épitome Historiae Sacrae*) iam legi possint.
3. In Elementis declinationes et coniugationes repetuntur et complentur. In vocabulario et lectionibus autem magis magisque non tantum multa vocabula videntur, sed plenae formae dicendi, quibus usus grammaticus et practicus clarior fit et stilus placens foret.

*) Cf. Colloquia Comm. Synodalis, Inlus-Aug. 1939. pag. 735 ss.

4. *Syntaxis tribus gradibus persolvitur. In mediis Rudimentis prima introductio in propositionem simplicem præbetur. Quarto anno istæ regulæ repetuntur ac complentur et insuper prima vice propositio composita et abbreviata explicatur et in usum ducitur. Sexto anno propositio composita et abbreviata secunda vice suam explicationem debitumque exercitium habet.*

Syntaxis quarti anni non sine congrua ratione inter elementa tertii et quinti anni intercedit. Prima pars enim (de propos. simplici) plerumque de usu casuum agit, secunda pars (de prop. composita) de modo verborum. Illa ergo optime post declinationes, hæc vero ante coniugationes locum tenet.

Proposita nostra

Diligenter attendamus ad finem formalem et practicum, propter quem docemus, ad linguam ipsam, quam docemus, ad discipulos quoque, quos docemus, ad experientiam in schola, usum librorum aliasque circumstantias in hoc officio. Nonnulla postulata urgentia inde consurgunt, ut studium discipulorum foveatur, studiique effectus augeatur.

Imprimis hæc commoda discipulis nostris necessaria esse videntur.

I. In vocabulario:

1. *Vocabula multa, ratione formæ, sensus et usus ex optimis operibus electa, in ordinem grammaticæ redacta et per omnes partes ita provisæ, ut in singulis lectionibus omnia sint eiusdem classis, generis et formæ.*
2. *Versio Sinica reddens sensum maxime usualem signis et verbis bene notis.*

II. In grammatica:

1. *Dispositio clara, non tantum fragmenta quedam obiciens, sed ordinem organicum totius linguæ revelans.*
2. *Regulæ et exempla brevia, perspicua, Sinensibus accommodata, non nimis numerosa, sine exceptionum copia.*
3. *Termini grammatici in quantum fieri potest cum usu communi et publico concordantes, relationes internas servantes et significantes.*
4. *Repræsentatio graphica propositionis Latinæ, ad methodum Dr. A. Czech S. V. D.*

III. In lectionibus:

1. *Exercitia non tantum ex libris Europæis hausta, sed magna parte pro nostris novo elaborata.*
2. *Multa exempla immediate ad rem pertinentia.*

IV

3. Themata imprimis parata ut exercitium translationis ideo: *Textus Sinicus cum lingua Latina proponere concordans; fere nunquam locutiones penitus Sinicæ vel Latine sine forma parallela; themata generatim faciliora quam versiones.*
4. *Omnis lectio a facili ad difficile procedens; in parte Syntaxis introductio methodica, novas regulas ora earumque relationes gradatim ostendens.*
5. *Sensus lectionum utilis, practicus, christianus, nostrorum captui ac usui accomodatus.*
6. *In versionibus formæ linguæ placens, sed simplex; stilus magis ecclesiasticus quam classicus, ut sit discipulorum exemplar non idealis sed realis.*

IV. Quoad totum opus:

1. *Progressus ætati et indoli discentium accomodatus. Prævalent igitur.*
Primis annis vocabula, declinationes, coniugationes, mediis ampliores formæ dicendi, ad syntaxim preparantes, ultimis annis sufficiens exercitium syntaxis,
2. *Progressus cum repetitione: Omnia bis videntur, prima vice parvi catechismi instar, secunda vice perfectiore modo, sed semper eodem ordine.*
3. *Perfecta concordantia inter grammaticam, vocabularium et lectiones: Partes annuales ad ordinem grammaticæ sine interruptione vel inversione; vocabula in eundem ordinem pro singulis lectionibus demum tam grammaticæ quam vocabulis specialiter adaptatæ.*
4. *Matura dispositio discipulorum ad Auctores legendos (ab incepto tertio anno) et ad linguam viva voce exercendam.*

Hæc quidem per multos annos erant principia et optata nostra et ista volumina scribentes studium et operam ponebamus, ut ista commoda discipulis præstaremus. Num revera feliciter contigerit, usus librorum revelabit.

Permullis illis sacerdotibus, tam in nostro quam in aliis Seminariis, imprimis Yenchowfu, qui multiplici et patienti adiutorio hoc opus foverunt, ex corde grates maximas refero, itidem claris auctoribus Excellmo D. G. Weig SVD. et R. P. Mittler SVD, qui benigne concesserunt, ut ex libris eorum non parvum commodum caperem.

Foveat Dominus, ut „Schola Latina“ magistris mox sit accepta discipulisque grata et utilis.

Tsitsihar, 1. V. 1940.

Al. Schildknecht S. M. B.

Tsitsihar

卷 頭 語

親愛的小朋友：

你定覺得愉快，不是你已經讀完了拉丁文拼音表？或A. B. C.嗎？（均係兗州保祿印書館出版。）現在你能讀，能寫拉丁文字，而且還能背誦彌撒經；這件事，我喜歡的很！你完成了拉丁文初步的階段；你勤勉的精神，真令我驚嘆欽佩！

可是我希望你不要因此而滿足，學問是無底的深淵。你若願意對於拉丁文更求深造，現在我就介紹給你這本拉丁初學；當然的，這比拉丁文拼音表，或A. B. C.難學多了。„難“就不去學嗎？不，不，那麼鼓起勇氣學吧！聖保祿宗徒曾說：„若不努力奮鬥，你想拿到花冠“！你要牢記著這話。我再告訴你幾個讀拉丁文的秘訣，這樣你的難關，自易打消了。

一. 怎樣學單詞？一學單詞時，要注意它的字母，拼音，語根，語尾，強音，以及它的意義；同時你應把現在學的單詞，和已往學的，兩相比較，查看彼此間的關係聯絡，再不時要多去默寫，複習時，或掩上中文，或遮上拉丁文，逐句背誦；如此方算靠得住，容易記得牢！

二. 注意運用各詞的變法 — 格變法及位變法，不僅會變，就算了事，還要會運用。詞的變格和變位法，那較容易些；但要完全學會格及位的運用，那並不是件易事；非下奮勉，練習，耐性學習的精神，是難以收實效的。還有在翻譯時，務要注意考問本句的各句分，這樣做去，才會學得清楚，懂得明瞭。

三. 抱定今日主義 — 今日應學的，今日學會；決不可推延到明日。要多加溫習的工夫，並要預習明日的，„溫故而知新“的道理，就在這裏。

四. 認清你的目的和拉丁文的用途 — 你是要晉鐸的，行聖事，做彌撒一定該用拉丁文。實話說，拉丁文佔世界學術的最高地位。你學會了拉丁文，就能用這工具去求高深的學問，

如哲學,聖經,神學,文學,聖師的名著.所以你要感到拉丁文的單詞太多,文法繁瑣時,你要想起那偉大的目的,和拉丁文用途的廣大,這麼,你一定會操勝券的.

„Ora et labora“ 祈禱和勞作,是世業成功之母!希望你在一件事上,以熱成,勤勉,樂觀的態度去幹!以專一,有恆,細心的精神去學!如此你定能感到勞苦的代價啊!

我的小朋友!你要是讀完了這本拉丁初學,請你以你所學的拉丁文,給我個信;如不能的話,至少希望你用國語給我個信,叫我明白你的成績.

祝你進步!

愛你的著者石作基

拉丁字母

1

A B C D E F G H I J K L M
a b c d e f g h i j k l m

N O P Q R S T U V X Y Z
n o p q r s t u v x y z

用字組成拼音，用拼音組成詞，用詞組成句，用句組成文。

拼音總論

I. 總錄

一. 先無音字後有音字.

					af	ef	(if)	of	(uf)
ba	be	bi	bo	bu	al	el	il	ol	ul
pa	pe	pi	po	pu	ar	er	ir	or	ur
da	de	di	do	du	ac	ec	ic	oc	uc
ta	te	ti	to	tu	ag	eg	ig	og	ug
ma	me	mi	mo	mu	ax	ex	ix	ox	ux
na	ne	ni	no	nu	三. 三字拼音				
sa	se	si	so	su	bla	ble	bli	blo	blu
fa	fe	fi	fo	fu	bra	bre	bri	bro	bru
la	le	li	lo	lu	pla	ple	pli	plo	plu
ra	re	ri	ro	ru	pra	pre	pri	pro	pru
ja	je	ji	jo	ju	fla	fle	fli	flo	flu
ha	he	hi	ho	hu	fra	fre	fri	fro	fru
va	ve	vi	vo	vu	gla	gle	gli	glo	glu
za	ze	zi	zo	zu	gra	gre	gri	gro	gru
xa	xe	xi	xo	xu	gna	gne	gni	gno	gnu
ga	ge	gi	go	gu	cla	cle	cli	clo	clu
ca	ce	ci	co	cu	cra	cre	cri	cro	cru

2

二. 先有音字後無音字.

ab	eb	ib	ob	ub	psa	pse	psi	psa	psu
ap	ep	ip	op	up	spa	spe	spi	spo	spu
ad	ed	id	od	ud	sta	ste	sti	sto	stu
at	et	it	ot	ut	stra	stre	stri	stro	stru
am	em	im	om	um	sca	sce	sci	scu	scu
an	en	in	on	un	sca	sce	sci	scu	scu
as	es	is	os	us	—	sple	—	—	—

II. 分拼音法

3

初學拉丁話的學生，爲使拉丁口音清楚，該知道那幾個無音字該與前面的有音字連念，那幾個無音字該與後面的有音字連念。

寫拉丁文的時候，有時一行寫滿，最末的一詞尙未寫完，該在下面的一行上接着寫，要緊該知道拼音的分法。

規 矩

上一頁中已經學過，拉丁拼音之起首，能用什麼無音字，凡在上頁中見過的兩個或三個無音字，與一有音字能拚爲一音者，若在兩個有音字中間，就歸於後面的有音字，如 *fenestra* 也能分寫 *fe-ne-stra*，因爲 *-stra* 爲一個拼音；上頁中沒有見過的，就不能按這規矩。該看能怎麼樣拚，就怎麼樣念；也怎樣分寫。如：*or-no mon-stro* 不能拚爲 *o-rno, mo-nstro* 也不能這樣念；也不能這樣分寫。因爲 *-rno, -nstro* 不能爲一個拼音。

總而言之，拼音的規矩，亦包含分讀與分寫的規矩。

III. 拼音之長短

4

拼音之長短是應當注意的，因爲她對於詞之強弱音很有關係；而對於念詩讀詞亦很重要 [見在下 IV 2 和 IV. 3]。

1. 長 拼 音

- a. 凡含有長音字者。如 *luna*。
- b. 凡含有複音字者。如 *causa*。
- c. 大概凡短有音字後有數個無音字，或有 *x* 及 *z* 者。如 *mens*。

註：長音字以 „-” 記號表示之。

2. 短 拼 音

- a. 凡含短有音字者，而其後若沒有無音字或只有一個無音字。如：*dómină*。

b. 凡短有音字後有兩個無音字,其第二個無音字是 r 或 l 的。如: tēne-bræ.

註: 凡無記號或有 „v” 之記號者,爲短音字之表示。

IV. 拚音之強弱

5

1. 凡兩拚音之詞,末第二音爲強。如 mító, légo.
2. 凡三四個拚音之詞,若末第二音爲長有音字,卽爲強音如: regina.
3. 凡末第二拚音爲短有音字之詞則末第三音爲強音。如 ánima.
4. 強音之外皆爲弱音。
初學者對於音之長短,強弱應特別留意! 因其對於說話時口齒清楚極有關係。

註: 強音字以 „'” 記號表示之。

V. 拉丁書法

6

1. 每一句的首字當用大寫。如: Pater est bonus.
2. 固有名詞及由固有名詞所成之詞,其首字須用大寫。如: Petrus.
3. 在新拉丁文內,爲尊重的意思或爲分清名詞和形容詞的緣故,屢次也用大寫。如 dóminus 主人。Dóminus 天主。Apóstolus 宗徒。sanctus 聖的。Sancti 聖人們。

位變法入門

7

主動態 現在時

動詞詳明人,物之動作。如: 我讚美,讚美”詳明我的動作; 所以讚美”爲動詞。

名詞乃人,事,物的名稱。如:

— dómīna 主母(人名) — grátīa 聖寵(事名)
medicīnā 藥材(物名)

注意：名詞可以用代名詞來代替，有一種代名詞，叫人稱代名詞，如：我，你...在拉丁文內，屢次不用說，因為已在動詞的末音內包含了。

如：laud-o 我讚美。

laud-as 你讚美。

第一位變法 8

laudā-re 讚美。
 laud-o 我讚美。
 laudā-s 你讚美。
 laudā-t 他讚美。
 laudā-mus 我們讚美。
 laudā-tis 你們讚美。
 laudā-nt 他們讚美。
 laudā! 你讚美罷!
 laudā-te! 你們讚美罷!

— 1 —

9

當記之單詞
 動詞

oro 我求。我祈禱。
 adoro 我朝拜。欽崇。
 ægrōto 我生病。有病。害病。
 clāmo 我喊叫。
 considēro 我細看。熟思。
 desidēro 我願望。
 crēo 我造。化成。
 cūro 我經管。治理。侍候。
 honōro 我尊敬。優待。嘉獎。
 ignōro 我不知。不認識。
 júdico 我定斷。審判。判決。
 júvo 我幫助。
 labōro 我勞苦。做活。勞作。
 laudo 我讚美。誇獎。
 nārro 我述說。
 nūntio 我報告。通告。顯揚。
 傳報。
 sāno 我醫治。治好。

vito 我躲避。免。
 vitúpěro 我警責。責斥。責備。
 vōco 我呼喚。叫。招呼。
 invoco 我呼求。

— 2 —

10

ámbligo 我遊逛。散步。
 cánto 我唱歌。唱。鳴。
 eméndo 我改正。改良。
 lávo 我洗。刷洗。
 mandúco 我吃。嚼。
 monstro 我指示。
 órno 我裝飾。脩飾。
 pēcco 我犯罪。
 plōro 我哭[大哭]
 implōro 我懇求；哭求。
 salvo 我救；救濟。
 vōlo 我飛。
 vólněro 我傷；傷害。打傷。
 běně 善然。好好的。
 mǎlē 惡然。不好。不善。
 semper } (詞前) 常常的
 sæpe } (在動) 屢次。往往。
 non 不[當放在動詞前]
 cūr? 為何？為什麼？
 quǎ 因為？

— 3 —

11

accúso 我告。告狀。
 excúso 我寬免。原諒。
 ædificio 我修蓋。建造。築。
 amo 我喜歡。愛慕。愛。
 delécto 我使悅樂。悅樂。
 fūgo 追趕。我趕跑。逐去。

hábito	我居住. 居留.
libéro	我救援. 救出.
něco	我殺; 我宰殺.
pāro	我預備; 安排, 備辦.
pōrto	我負; 帶; 載; 背着. 拿着; 担負.
pugno	我打仗. 交戰.
récito	我誦, 背誦.
regno	我爲王. 執政.
sěco	我斫.
servo	我保存; 遵守.
tento	我誘惑; 試探.
dō	我給; 賞.
stō	我站立.

— 4 —

名詞	
ancilla	婢女; 女僕.
áquila	鷹
béstia	走獸.
cēna	晚餐, 筵席.
cólumba	鴿子.
dómīna	主母.
fámula	女僕; 婢女.
fémīna	婦女; 婦人.
filia	女兒; 閨女.
grátia	美麗; 聖寵; 寵幸.
médicīna	藥品; 藥材.
puélla	女孩子.
rēgina	皇后.
et	同; 及; 又; 且; 而; 也; 和. (翻譯文屢次不說)
sed	到底. 然而. 但.

第二位變法 13

dēlē-re	消滅
dēlē-o	我消滅.

dēlē-s	你消滅.
dēlē-t	他消滅.
dēlē-mus	我們消滅.
dēlē-tis	你們消滅.
dēle-nt	他們消滅.
dēlē!	你消滅罷!
dēlē-te	你們消滅罷!

— 5 —

當記之單詞:

動詞

aúgeo	我加增.
dēbēo	我該當; 負責.
dēlēo	我消滅.
dóceo	我教訓. 教.
flēo	我哭; 涕泣.
flóreo	我開花; 茂盛; 發達.
gaúdeo	我喜歡.
hábeo	我有.
júbeo	我命; 令.
lúceo	我發光.
móneo	我勸. 勸告. 勸戒.
móveo	我移動; 感動. 動.
nóceo	我加害; 有害. 害.

— 6 —

páreo	我順命.
pláceo	我[使]悅樂. 叫喜歡.
respóndeo	我回答; 答說.
rídeo	我笑; 譏笑.
sédeo	我坐; 我坐下.
stúdeo	我專務; 念書.
téneo	我握; 持; 拿着.
tímeo	我怕; 駭怕.
video	我看; 見; 看見.
si	若是
valde	很.
libénter	甘心; 情願; 好.

14

15

	名詞
amicus	朋友.
Ángelus	天神.
campus	平原.
cibus	飯; 食物.
Deus	天主.
deus	邪神; 邪神像.
dóminus	主人; 財主; 先生.
Dóminus	天主; 吾主.
diábōlus	魔鬼.
discipulus	徒弟; 學生.
eqūus	馬.
fámulus	僕人.
filius	兒子.
hórtus	園子.
lūdus	遊戲; 玩耍; 玩物.

médicus	醫生; 大夫.
mendicus	乞丐; 花子.
modus	樣子; 辦法.
morbis	病; 疾.
mundus	世界; 地球; 世俗.
ocūlus	眼睛.
pópulus	人民; 國民; 百姓.
servus	僕役; 奴才.
somnus	睡眠.
vicīnus	隣人.
Petrus	伯多祿.
Paulus	保祿.

第三位變法

pētē-re	請求.
pēt-o	我請求.
pēt-is	你請求.

pēt-it	他請求.
pet-imus	我們請求.
pet-itis	你們請求.
pēt-unt	他們請求.
pēte!	你請求罷!
pēt-ite!	你們請求罷!

當記之單詞:

動詞

ago	我做; 驅逐. 行. 追趕.
bibō	我喝; 飲.
cādo	我吊下; 跌倒; 落; 塌.
claudio	我關; 閉; 關上; 鎖上.
cōlo	我耕; 孝敬; 脩[德].
cūro	我跑.
crēdo	我信; 信服.
cresco	我長; 發育; 增長;
dīco	我說; 告訴.
disco	我學習.
dīligo	我喜愛; 疼愛; 愛; 喜 歡.
dūco	我領; 引導.
ēmo	我買; 購.
fālo	我欺騙.
lēgo	我讀; 閱; 念看[書]
rēgo	管理; 統治; 治理.

lūdo	我玩; 遊戲.
mītto	我打發; 遣發; 寄送.
mīnuo	我減輕; 減少.
pēto	我要求; 我請求.
pōno	我放; 置; 安放.
quæro	我尋找.
sūmo	我取; 用.
scribo	我寫; 寫字; 著作.
trāho	我曳; 拖; 抽; 拉.

vādo	我往; 走. 去.
vendo	我賣.
vinco	我得勝.
vīvo	我生活.

— 11 —

21

第三位變法出規動詞

cupē-re	貪慕.
cūp-īo	我貪慕.
cūp-īs	你貪慕.
cūp-īt	他貪慕.
cūp-īmus	我們貪慕.
cūp-ītis	你們貪慕.
cūp-īunt	他們貪慕.
cūp-e	你貪慕罷!
cūp-īte!	你們貪慕罷!
cāp-īo	我取; 抓; 捕; 拿逮.
cūp-īo	我貪慕; 思慕; 願望.
fāc-īo	我作; 行; 使行.
fūg-īo	我逃跑; 躲避.

— 12 —

22

aedificium	房屋; 建築物.
alphābētum	字母表.
auxilium	扶助; 援助.
bēllum	戰事; 戰爭.
bēnēficiūm	恩惠.
brāchium	胳膊.
cōllum	脖子; 頸.
cælum	天; 天堂.
consilium	主意; 計謀; 勸言.
exēplum	表樣.
festum	瞻禮.
gāudium	喜樂; 快樂.
membrum	肢體.
pēccātum	罪; 過失.
pēricūlum	危險.

præceptum	誠命.
prētium	價值; 價錢; 代價.

— 13 —

23

sacellum	小聖堂; 小堂.
signum	記號; 標號.
tectum	房蓋; 房頂.
venēnum	毒藥.
verbum	言語; 動詞.
vexillum	旗幟.
vīnum	酒.
vinculum	鎖鍊.
vitium	毛病.
argētum	銀.
fērrum	鐵.
lignum	木; 木材.
aurum	金.

第四位變法

24

pūnī-re	罰.
pūn-īo	我罰.
pūn-īs	你罰.
pūn-īt	他罰.
pūn-īmus	我們罰.
pūn-ītis	你們罰.
pūn-īunt	他們罰.
pūn-ī!	你罰罷.
pūn-īte!	你們罰罷!

— 14 —

25

當記之單詞: 動詞

apērio	我開; 啓.
audio	我聽; 聽見.
cūstōdio	我看守; 我護守; 保護.
dōrmio	我睡覺.

finio	我完結;完成.
impedio	我阻擋.
nútrio	我養育;飼;養.
obcedio	我聽命;服從.
púnio	我罰.
scío	我知道;明白.
néscio	我不知道;不會.
sérvio	我奉侍;伺候;效勞.
vénio	我來.
víncio	我細綁;纏住.

— 15 —

26	
名詞	
pūer	童子;孩子;兒童.
āger	田地.
liber	書;本.
māgister	教師.
nīhil	毫無;什麼也不.

— 16 —

助動詞	
esse	是.當.作.
sūm	我是.
ēs	你是.
est	他是.
sūmus	我們是.
estis	你們是.
sunt	他們是.

27

— 17 —

28			
ūnus	一	sex	六
duō	二	septem	七
trēs	三	octō	八
quattuor	四	nōvem	九
quinque	五	dēcem	十
mīnus	減	plus	加

詞之種類

29

詞有三樣.一.有格變法的,二.有位變法的,三.有無變法的.

1. 有格變法的詞

a) 名詞 (sūbstantivum) 是人,事,物的名稱.

如: dōminus 主人 vitium 毛病 vinum 酒.

b) 形容詞 (ādjektivum) 是用來區別事,物的形態的.

如: bonus 好的; pulcher 好看的; amābilis 可愛的.

注意: 數目詞也是形容詞;通稱計數形容詞.

如: unus 一個; duo 兩個; primus 第一個.云云.

c) 代名詞 (pronómen) 是代替名詞的.

如: ego 我; tu 你; hic 這個.

2. 有位變法的詞

動詞 (verbum) 是用來敘述事,物之動作或功用的.

如: laudāre 讚美, delére 消滅; pétère 要求; punire 罰.

3. 無變法的詞

- a) 副詞 (adverbium) 是在事物的動作或形態上,再加以區別或限制的;所以必須附加於動詞或形容詞。
如: valde 很; sæpe 屢次; bene 好; sapiënter 明白。
- b) 前詞 (præpositio) 是置於名詞以前的詞;亦稱前置詞。
如: ante 在前; contra 相反。
- c) 連詞 (conjunctio) 是用來連結詞與詞,語與語,句與句的。
如: et 及;也; si 若是; quia 因為。
- d) 分詞 (particulæ) 即是否或疑問之詞。

名詞之講解

30

名詞是人,事物的名稱。如:

dóminus	主人 [人名]
vítium	毛病 [事名]
vinum	酒 [物名]

名詞有數,有格變法,有屬。

1. 數

名詞有單數,多數。

單數指一人,一事,一物。如: dóminus 主子 vitium 毛病。
多數指多人,多事;多物。如: dómini 主子們 vitia 一些毛病。

2. 格變法

單詞的格共有六個,即主格,呼格,加格,間接屬格,直接屬格,副格。若把單詞的六個格舉出來,就是格變法。

細講

1. 拉丁文同漢文不一樣翻。漢文必先觀其意而後定其式。翻拉丁文則先觀其式而後定其意。
2. 格變法有五個。要知一個詞屬那一個格變法,當看其單數,“加格”的末音。

3. 變格時，當分原根，末音兩條；如：dominus, domina domin- 爲原根，-us, -a 爲末音。原根常不變更，六格按末音變成。如：

dóminus	主人	dómini	主人們。
dómina	主母	dóminæ	主母們。

規矩：要知道某詞的原根，除去單數“加格”的末音，所餘下的即爲原根。

3. 屬

31

名詞有陽屬，陰屬，無屬三樣。

	人名	事名	物名
陽屬：m.	dóminus 主人	ludus 遊戲	cibus 食物
陰屬：f.	dómina 主母	grátia 聖寵	medicína 藥材
無屬：n.	—	vitium 毛病	vinum 酒

註：m. 是 genus masculinum 陽屬的減寫；f. 是 genus femininum 陰屬的減寫；n. 是 genus neutrum 無屬的減寫。名詞的屬，從意思或末音上，可以看出來。

a) 意思之屬規

1. 陽屬者：一切男性，如：nauta 水手，civis 國民。
2. 陰屬者：一切女性，如：dómina 主母，uxor 妻子。
3. 無屬者：一切無格變法的詞。如：amáre 愛 mane 早晨。

註：意思之屬規在五種格變法內常一樣。若是一個名詞按意思看不出來時，其屬即隨末音之規。

b) 末音之屬規

五種格變法之規，末音各不相同；如第一格變法有 a 末音的，大約爲陰屬。

第一格變法

單數加格 — æ

32

Dōmina 主母

	單數	多數
主格	dómīn - ā	dómīn - æ
呼格	(o) dómīn - ā!	(o) dómīn - æ!
加格	dómīn - æ	dómīn - ārum
間接屬格	dómīn - æ	dómīn - īs
直接屬格	dómīn - am	dómīn - ās
副格	(a) dómīn - ā	(a) dómīn - īs

屬之規矩

第一格變法只有陽屬,陰屬名詞,沒有無屬名詞.

1. 意思之屬規: 見 31

2. 末音之屬規: 有 a 末音之名詞爲陰屬名詞.

I. 主格

33

規矩: 1. 若問誰動作, 什麼動作, 或誰是, 什麼是, 所對答的詞, 當放在主格.

2. 若問他[們]是誰或是什麼, 所對答的詞, 亦當放在主格.

例: 1. 婦女祈禱.

問: 誰祈禱?

答: 婦女祈禱.

婦女 (fémina) 當放在主格.

Fémina orat.

Féminæ orant.

2. 瑪利亞是主母.

問: 誰是主母?

答: 瑪利亞是主母.

瑪利亞 (María) 當放在主格

María est dōmina.

3. 瑪利亞是主母. 問: 瑪利亞是誰? [什麼?]

答: 他是主母. 主母 (domina) 當放在主格.

María est dōmina.

II. 呼 格

34

規矩: 凡所呼喚之人名事名, 物名, 當放在呼格.

例: 路濟亞 [你來罷! 女孩子們 [你們] 來罷!

你來罷, 你們來罷. 是向誰說的話? 答: 是向路濟亞 [女孩子們] 說的. 路濟亞 (Lucia) 女孩子們 (Puellæ) 當放在呼格.

Veni, Lúcia!

Puéliæ, veníte!

注意: 在呼格前屢次添嘆詞 „O“ 爲表現情感.

如: O Maria!

O regina!

O filiæ!

— 18. —

35

quís?	誰? (名座)	creátúra	受造之物.
quíd?	什麼? (名座)	esca	飯; 食物.
		ecclésia	聖堂, 天主堂.
		Ecclésia	公教. 聖教會.
		formíca	螞蟻.
		gallína	雌鷄; 鷄.
		ínsúla	海島.
		herba	青草.
		lūna	月亮.
		planta	植物. 草木.
		plúvia	雨.
		rósa	玫瑰花.
		stella	星球. 星辰.
		terra	地面. 地球. 土.
Maria	瑪利亞, 聖母.		
Cæcília	則濟利亞.		
Lúcia	路濟亞.		
Martha	瑪爾大.		
Magdaléna	瑪大肋納.		
Therésia	德肋撒.		
Ēva	厄娃.		
áqua	水.		
bestíola	昆蟲; 小蟲.		
cāsa	草房.		

III. 直接屬格

36

規矩: 若問動詞的動作向誰或向什麼, 所對答的詞, 當在直接屬格.

例: 女僕讚美女孩子們.

問: 女僕讚美誰? 答: 女僕讚美女孩子. 女孩子. (puéliæ) 當放在直接屬格. (puéllas). Fámula laudat puéllas.

注意: 若問往那裡, 所對答的詞, 當在直接屬格, 以前用 in [往... 那裏].

例: 婢女往廚房裏跑.

問: 婢女往那裏跑? 答: 婢女往廚房裏跑. 廚房 (culina) 當放在直接屬格. 往那裏: 往... 裏當用前詞 in: (in culinam.)

Ancilla currit in culinam.

— 19 —

quis?	誰
quem?	誰
quid?	什麼?
ánima	靈魂. 心.
ára	祭台.
cásula	祭披.
córóna	花冠.
cúlina	廚房.
epístōla	書信.
fenéstra	窗戶.
pátria	本國, 本鄉.
porta	門.
schōla	學校.
silva	樹林; 森林.
vācca	乳牛.
vénia	寬免, 原諒

37

via	道路. 路.
vīta	生命. 平生.

— 20 —

38

陽 屬 名 詞

agrícōla	農夫.
auríga	車夫.
hōmicída	凶手.
incōla	居民. 國民. 同胞.
nauta	水手.
Papa	教宗.
poéta	詩家, 詩人.
prophéta	先知.
sēminārista	修道生.
scrība	秘書, 書記, 記者.

— 21 —

39

quō?	往那裏?
in	往.

IV. 加 格

40

規矩: 若問誰的, 什麼的, 那裏的, 所對答的詞, 當放在加格.

例: 1. 主母讚美婢女的勤謹.

問: 主母讚美誰的勤謹? 答: 主母讚美婢女的勤謹.

婢女 (ancilla) 當放在加格 (ancillæ).

Dómina laudat diligéntiam ancillæ.

2. 經堂的門是大的.

問: 那裏的門是大的. 答: 經堂的門是大的.

經堂 (ecclēsia) 當放在加格 (ecclēsiæ).

Porta ecclēsiæ magna est.

— 22 —

cujus?	誰的.
ala	鳥翅, 翼, 翅膀.
causa	原因. 緣故. 來原.
concordia	和睦.
discordia	不和睦.
diligentia	勤謹. 殷勤.
doctrina	道理.
gloria	光榮.
historia	歷史.
hora	小時, 點鐘.
invidia	嫉妬.
ira	怒氣, 忿怒.
justitia	公道, 公義, 義德.
injustitia	不公道.
lingua	舌, 話, 國語.
laetitia	[好] 喜樂. 快樂.

41

miseria	苦惱, 患難.
misericordia	仁慈, 慈心.
modestia	端正, 謙虛.

— 23 —

patientia	忍耐, 耐勞.
potentia	能力, 權勢.
poena	罰, 刑罰.
poenitentia	補贖, 痛悔.
regula	規矩.
scientia	學問.
conscientia	良心.
stultitia	愚傻, 糊塗.
superbia	驕傲.
tristitia	憂悶, 悽慘, 煩惱.
victoria	勝利, 得勝, 凱旋.

42

V. 間接屬格

43

規矩: 若是動詞有“給”的意思, 則管一個人名, 一個物名; 人名當在間接屬格, 物名當在直接屬格.

如: narro, nuntio, monstro, respondeo, dico, mitto, scribo, vendo.

例: 星星給水手們指路. 問: 星星給誰們指路?

答: 星星給水手們指路.

水手們 (nautæ) 當放在間接屬格. (nautis). Stellæ monstrant nautis viam.

註: 五種格變法之多數間接屬格, 同副格的末音常是一樣.

		44		
cui?	與誰? 給誰?		familia	家庭, 家人.
audácia	勇敢.		indústria	勤謹, 專心.
avaritia	慳吝.		jánua	屋門, 門.
charta	一塊紙. 紙.		línea	直線, 格線.
constántia	恒心.		memória	記念, 記憶力, 記念.
inconstántia	不恆心.		mensa	桌子, 飯桌.
correctúra	改正, 修改.		Missa	彌撒.
créta	粉筆.		nāvicula	小船.
Eucharístia	聖體. 聖體聖事.		nātúra	本性, 自然.
fábula	小說, 故事.		neglegéntia	懶惰, 怠慢.
			nota	記號, 分數.
			obcediéntia	聽命.

VI. 副格

規矩: 若問爲動作作用什麼, 所對答的詞, 當放在副格, 不用前詞.

例: 鴿子用翅膀飛.

問: 鴿子用什麼飛? 答: 鴿子用翅膀飛.

翅膀 (alæ) 當放在副格 (alis). Colúmba alis volat.

規矩: 若問從那裏, 所對答的詞, 當在副格, 並用前詞 ex.

若問在那裏所對答的詞, 亦當在副格, 用詞前 in.

例: 1. 蝦蟆從水裏來.

問: 蝦蟆從那裏來? 答: 蝦蟆從水裏來.

水 (aqua) 當放在副格. 從...裏, 當用前詞 ex. 如 ex aqua. Rana venit ex aqua.

2. 態像是在祭台上.

問: 態像在那裏? 答: 態像在祭台上.

祭台 (ara) 當放在副格. (ara). 在...裏, 在...上, 當用前詞 in. 如 in ara. Státuá est in ara.

注意: „在…裡, 在…上“, 句中之 „有“ 字當用助動詞 „esse“, 不用 habere.

例: 在祭台上有態像.

問: 在祭台上有什麼? 答: „在祭台上有態像.
此 „有“ 字先換爲 „是“.

再問: 在台上是什麼? 答: 在祭台上是態像.
態像當放在主格. „他是“ 當用助動詞 „esse“ est
„在祭台上“ 如以上的例. In ara est stātua.

— 25 —

quāre?	爲什麼?
quā rē?	} 用什麼?
quībus rebus?	
quō modo?	} 怎麼樣?
quōmodo?	
clementia	仁慈.
amicitia	交情, 友誼.
cura	操心, 辛苦.
fuga	逃跑, 逃遁.
munditia	清潔.
immunditia	不清潔.
pāgina	面, 頁.
pecunia	錢.
penna	鋼筆頭, 羽毛.
petra	大石, 石.
pigritia	怠惰.
pila	小球.
præda	贓物, 擄獲品.
prudentia	明智.
provincia	省.
rāna	青蛙, 蝦蟆.
rīpa	河崖.
sapiēntia	明智.

46

stātua	立像, 態像.
stola	領帶.
tābula	板, 黑板.

— 26 —

47

ubi?	在那裏?
unde?	從那裏?
ē, ēx (abl.)	從, 由.
in (abl.)	在, 在裏, 在上, 在中.
in (acc.)	往, 往裏.
cum (abl.)	同, 帶.
sine (abl.)	沒有.

細講: 沒有二字: 若本句有別的動詞, 則用 sine 翻之.
若本句無別的動詞, 則用 non habere 翻之.

vel 或者.

— 27 —

48

單有多數之名詞

dīvitiae, -arum	財帛.
(littera	字, 字母.)
litteræ -arum	信, 學問.

第二格變法

49

單數加格

第二格變法之名詞，在單數主格有 -us (dóminus) 或 er (puer) 或 um (donum) 爲末音。

屬規

1. 意思之屬規：見 31

2. 末音之屬規：凡有 -us，爲末音的名詞爲陽屬；有 um 爲末音的名詞爲無屬。

1. Dóminus, -i 主子

	單數	多數
主格	dóminus	dómin-i
呼格	(o) dómin-e!	(o) dómin-ī!
加格	dómin-ī	dómin-órum
間接屬格	dómin-ō	dómin-īs
直接屬格	dómin-um	dómin-ōs
副格	(a) dómin-ō	(a) dómin-īs

— 28 —

Petrus	伯多祿
Paulus	保祿
Joséphus	若瑟
Jacóbus	雅各伯
Aloisius	類思
Franciscus	方濟各
alúmnus	修生
Apóstolus	宗徒
Christus	基利斯督·基多
Christiánus	教友·教民
digitus	手指
discípulus	學生
cóndiscípulus	同窗

50

dóminus	主人
inimícus	仇人
missionárius	傳教士·教士
nīdus	巢窩
númerus	數目
núntius	報信人·宣傳人
pāgus	村莊
pāgānus	外教人
Paradísus	地·堂
Patrónus	主保
— 29 —	
agnus	羔羊
ásinus	驢
dolus	詭計

51

episcopus	主教, 司牧.
gallus	雄鷄.
lupus	狼.
porcus	猪.
gladius	劍.
pileus	帽子.
puteus	井.
ergo	所以.
magis	更多. 更.
minus	更少.
deinde	然後. 以後.

— 30 —

animus	心. 心靈. 勇敢.
annus	年. 歲.

52

autumnus	秋季.
calamus	鋼筆.
penicillus	毛筆.
fluvius	河.
murus	牆.
nasus	鼻子.
ramus	樹枝.
sonus	聲音.
socius	伴侶.
titulus	書名. 職銜.
tumulus	蹟. 土堆.
tyrannus	虐王. 暴虐者.
ventus	風.

2. Dōnum

53

有 um 爲末音的名詞爲無屬.

	單數	多數
主格	dōn-um	dōn-a
呼格	dōn-um	dōn-a
加格	dōn-ī	dōn-ōrum
間接屬格	dōn-ō	dōn-īs
直接屬格	dōn-um	dōn-a
副格	dōn-ō	dōn-īs

注意: 在五種格變法內, 無屬名詞的呼格及直接屬格的末音, 常與主格同.

— 31 —

54

damnum	損害, 損失.
donum	恩典, 禮物.
Evangélium	福音.
fundamentum	根基. 基礎.
impedimentum	阻擋, 妨礙.
habitaculum	居處, 住所.
initium	起首, 發端.
officium	本分, 職務.

mandatum	命令.
metallum	金屬.
mysterium	奧義. 奧理.
negotium	商業, 事務.
odium	怨恨, 憎惡.
otium	閒暇.
proelium	戰爭. 戰事.
sacramentum	聖事.
sacrificium	祭獻, 祭禮.
silentium	緘默, 默靜.
tabernaculum	聖體龕.

convivium	筵席.
dēsīdērium	願望, 切望.
dormitōrium	寢室, 宿舍.
musēum	自習室, 博物館.
palātium	宮殿.
pōculum	酒杯.
prēmium	酬報, 賞報, 獎品.
præsīdium	保護.
refectōrium	食堂, 飯廳.
sōlātium	安慰.
spēculum	鏡子.
stūdium	細心, 學習, 讀書.
templum	廟宇, 聖堂.
vitrum	玻璃.

atrāmētum	墨水.
atrāmētārium	硯台, 墨水壺.
dimīdium	1/2, 半分.
fēretum	棺材.
frūmētum	五穀, 糧食.
incēndium	火災, 火警, 失火.
jējūnium	大齋.
jentāculum	早飯, 早點.
jūdicium	審判, 裁判.
medicāmētum	藥品.
ōvum	卵, 蛋.
prāndium	午飯, 午膳.
regnum	王政, 領土, 國權.

sepūlchrum	墳墓.
tormētum	酷刑.
tesfāmētum	遺囑, 合約, 聖經.
testimōnium	証書, 証言.
vestimētum	衣服.
vocābulum	詞, 單語.
vocābulārium	單語簿, 字典.

cōmetērium	墳地, 聖地.
collōquium	談話.
consilium	主意, 計謀, 勸告.
concilium	集會, 議會.
domicilium	居留地, 住所.
fōlium	頁, 葉子.
forum	街市, 集場.
infērnium	地獄.
instrumētum	器具.
jugum	軛.
līlium	玉莖花.
méritum	功勞.
oppidum	街基, 堅堡, 鎮.
pensum	功課, 作業.
plaustrum	牛車.
sēminārium	修道院.
sómniūm	夢.
tergum	背.
arma, -orum	兵器. (但有多數)
nonne...?	不是...麼?
num...?	難道?
-ne?	(是)麼?

形 容 詞

區別事物形態的詞, 謂之形容詞. 例如: 大學問, 小桌子, 好人, 歹人: 大, 小, 好, 歹皆為形容詞. 形容詞有數, 有屬, 有格, 與名詞無異.

規矩：形容詞與其所詳之名詞當同數，同屬，同格。
 爲指示名詞之三屬，形容詞有三樣末音，如：

lætus	-us	指示陽屬
læta	-a	指示陰屬
lætum	-um	指示無屬

第一第二格變法之形容詞

第一種： lætus, læta, lætum

陽屬之形容詞按 dominus 變
 陰屬之形容詞按 domina 變
 無屬之形容詞按 donum 變

lætus, -a, -um 快樂的

單 數			
	陽 屬	陰 屬	無 屬
主 格	læt-us	læt-a	læt-um
呼 格	læt-e	læt-a	læt-um
加 格	læt-ī	læt-æ	læt-i
間 接 屬 格	læt-ō	læt-æ	læt-ō
直 接 屬 格	læt-um	læt-am	læt-um
副 格	læt-ō	læt-ā	læt-ō
多 數			
主 格	læt-ī	læt-æ	læt-a
呼 格	læt-ī	læt-æ	læt-a
加 格	læt-ōrum	læt-ārum	læt-ōrum
間 接 屬 格	læt-is	læt-is	læt-is
直 接 屬 格	læt-ōs	læt-ās	læt-a
副 格	læt-is	læt-is	læt-is

— 35 —

59

beātus	有福的，真福人。	indecōrus	不相宜。
bonus	好，善人。	frigidus	冷，涼。
cārus	可愛的，親愛者。	grātus	知恩，中意。
decōrus	美麗，相宜，體面。	ingrātus	不知恩，不中意。
		molēstus	煩擾的，討厭的。
		malus	惡，惡人，劣的。

numerósus	繁多的, 衆多的.
periculósus	有危險的.
probus	正經的, 正道的.
improbus	不正經的, 不正道的.
sanctus	聖.
Sanctus	聖人.
sānus	康健的. 強壯的. 無病.
sórdidus	污穢的, 賊.

— 36 —

60

altus	高. 深.
cæcus	瞎.
doctus	博學的.
jucándus	如意的.
justus	公義的.
injústus	不公義的.
lætus	喜悅. 快樂.
latus	寬.
longus	長. 遠.

magnus	大.
modéstus	端正. 謙虛.
mütus	啞叭.
necessārius	要緊的, 必須的.
parvus	小.
pious	熱心, 孝敬的. 良善正經的.
impious	惡, 不敬的, 不孝的.
profundus	深.
rotündus	圓的.
sævus	暴虐, 慘忍.
sédulus	勤謹.
stultus	愚. 糊塗. 笨.
tímidus	小膽的. 怯懦的.
surdus	聾.
meus	我的.
tuus	你的.
suus	他自己的.
éjus [m. n. f.]	他的.

[其格變法見 236]

注意: 在漢文內形容詞屢次有 „的“ 字, 彷彿名詞的加格. 61

如: 快樂的 (lætus, lætitiæ) 慳吝的 (avárus, avaritiæ)
形容詞 lætus 及加格名詞 lætitiæ 的用法, 可因問法而區別之.

如: 1. 喜樂的孩子 (puer lætus).

問: 怎麼樣的孩子? 答: 喜樂的, 是形容詞 (lætus).

(不可說: puer lætitiæ)

2. 喜樂的緣故 causa lætitiæ).

問: 什麼的緣故? 答: 喜樂的, 是名詞在加格, (lætitiæ)

(不可說: Causa læta.)

— 37 —

62

albus	白的.
benignus	寬仁的. 慈善的.
certus	一定的.
incértus	不一定的.

clārus	清亮的. 光明的. 著名的.
dūrus	硬的. 難的.
egénus	貧乏. 貧困. 窮的.
firmus	堅固的. 強壯的.
infirmus	不堅固. 軟弱的.

húmidus	濕的.
ignāvus	無勇,怠惰的.
indústrius	殷勤的.勤謹.
iracúndus	好生氣,暴躁的,有怒氣的.
mórtuus	死了的.亡的.
mundus	潔淨的.乾淨.清潔的.
noxius	有害的.
sevérus	嚴厲.
spléndidus	光輝的.光明.光華.
únus	一個.
[其加格及間接屬格以後講]	
vērus	真的.

— 38 —

63

cæruleus	天藍的.青的.
cálidus	熱的.炎熱的.
divínus	天主的.神的.
falsus	假的.虛假的.
flāvus	黃的.金色的.
idóneus	合式.適宜的.
mātúrus	成熟的.
immúndus	不清潔的.
multus	多.許多的.
paucus	少.不多.
pretiósus	貴重的.價高.值錢.

有一些形容詞要間接屬格

64

規矩:形容詞若包含爲某人有益或有害之意
人名當放在間接屬格.

例:朋友爲朋友是中意的.

問:朋友爲誰是中意的. 答:朋友爲朋友是中意的.

朋友 [amicus] 當放在間接屬格 amico.

Amicus amico gratus est.

— 39 —

65

ægrótus	有病.
ætérnus	永遠的.
avárus	慳吝的.
castus	貞潔的.潔淨的.
christiánus	天主教的.基督教的.
Christiánus	教民.教友.
inimícus	仇人.怨恨的.
pāgānus	教外的.外教人.
privátus	私有的.個人的.
públicus	公共的.
rārus	罕有的.稀少的.
supérbus	驕傲的.自滿的.

vānus	空虛的.自負的.
vícínus	鄰近的.

— 40 —

66

acérbus	苦辣的.酸的.厲害的.
dignus [答副格]	堪當的.相稱的.
indígnus	不堪當的.
contrárius	相反的.
fēminínus	陰屬的.女性的.
másculínus	陽屬的.男性的.
foedus	污穢的.醜陋的.
generósus	大方的.豪爽的.慷慨的.
humánus	人性的.

infinitus 無窮的.無限的.
 manifestus 顯明的.
 novus 新的.
 plenus (管副格) 滿的.
 quietus 平安的.
 rapidus 急快的.急流的.
 universus 普遍的.全的.

— 41 —

67

acutus 銳利的.尖的.
 antiquus 古的.老的.
 assiduus 無間斷的.不住的.
 barbarus 野蠻的.
 candidus 天真的.清白的.
 contentus 知足的.滿意的.
 diversus 不一樣的.多樣的.
 dominicus 天主的.係主人的.
 egregius 超羣的.
 excelsus 高峻的.
 eximius 出衆的.
 facundus 有口才的.
 fecundus 多生果實的.
 futurus 將來的.

notus 熟識的.
 ignotus 不熟識的.

— 42 —

68

perfidus 詭詐的.奸邪的.
 peritus 精明的.有經歷的.
 imperitus 無經歷的.不精通的.
 profundus 深的.深奧的.
 purus 潔淨的.清潔的.
 impurus 不潔淨的.
 religiosus 熱心的.敬畏的.
 Romanus 羅馬的.羅馬人.
 totus 全的.包金的.
 tutus 平安的.無險的.
 varius 雜色的.不一樣的.
 vivus 生活的.
 aureus 金的.
 argenteus 銀的.
 ferreus 鐵的.
 primus 第一的.
 secundus 第二的.副的.
 tertius 第三的.

論第二格變法之名詞

69

第二種末音 — er 如:
 Puer, pueri 童子.

	單數	多數
主格	puer	puer-i
呼格	(o) puer	(o) puer-i
加格	puer-i	puer-orum
間接屬格	puer-o	puer-is
直接屬格	puer-um	puer-os
副格	(a) puer-o	(a) puer-is

單詞

puer, -erī 童子.孩子.
 presbyter, -eri 司鐸.
 Lucifer, -eri 路濟夫爾.

liberi, -orum 子女.兒女.孩子們.
 vir, viri 人.大人.丈夫.壯士.男人.

一些有 er 爲末音的名詞,在單數加格除去 e; 70

如:faber 加格 fabr-i.

faber, fabr-i 木匠.

		單 數	多 數
主 呼 加 格 間 接 屬 直 接 屬 副 格	格	faber	fabr-i
	格	(o) faber	(o) fabr-i
	格	fabr-i	fabr-orum
	格	fabr-o	fabr-is
	格	fabr-um	fabr-os
	副 格	(a) fabr-o	(a) fabr-is

— 43 —

liber, libri
faber, -bri

書籍,本子.
木匠.

ager, agri 田,地,田地.
magister, -stri 教師.
minister, -stri 侍臣,輔祭.

第二格變法之形容詞

71

第二種末音 — er 如:

Miser, misera, miserum 可憐的

		單 數		
主 呼 加 格 間 接 屬 直 接 屬 副 格	格	陽 屬 mis-er	陰 屬 mis-era	無 屬 mis-erum
	格	mis-er	mis-era	mis-erum
	格	mis-eri	mis-eræ	mis-erī
	格	mis-ēro	mis-eræ	mis-erō
	格	mis-ērum	mis-erām	mis-erūm
	副 格	mis-erō	mis-erā	mis-erō
		多 數		
主 呼 加 格 間 接 屬 直 接 屬 副 格	格	mis-erī	mis-eræ	mis-era
	格	mis-erī	mis-eræ	mis-era
	格	mis-erōrum	mis-erārum	mis-erōrum
	格	mis-erīs	mis-erīs	mis-erīs
	格	mis-erōs	mis-erās	mis-era
	副 格	mis-erīs	mis-erīs	mis-erīs

asper, -era, -erum 不文雅,粗魯的,不平的,粗糲的.
 liber, -era, -erum 自由的,無碍的.

miser, -era, -erum 可鄰的;窮困無福的.
 tener, -era, -erum 嫩的,柔軟的.
 frugifer, -era, -erum 結實的,收成的,肥沃的.

一些有 er 爲末音的形容詞,按名詞 faber 變. 72

piger, pigra, pigrum 懶惰的

		單 數		
間 接 直 接	主 格	piger	pigr-a	pigr-um
	呼 格	piger	pigr-æ	pigr-um
	加 格	pigr-ī	pigr-æ	pigr-ī
	間 接 屬 格	pigr-ō	pigr-æ	pigr-ō
	直 接 屬 格	pigr-um	pigr-am	pigr-um
	副 格	pigr-ō	pigr-ā	pigr-ō
		多 數		
間 接 直 接	呼 格	pigr-ī	pigr-æ	pigr-a
	主 格	pigr-ī	pigr-æ	pigr-a
	加 格	pigr-ōrum	pigr-ārum	pigr-ōrum
	間 接 屬 格	pigr-is	pigr-is	pigr-is
	直 接 屬 格	pigr-os	pigr-as	pigr-a
	副 格	pigr-is	pigr-is	pigr-is

æger, -gra, -grum 有病,不舒服.
 macer, -era, -erum 瘦的.
 niger, -gra, -grum 黑的,青的.
 piger, -gra, -grum 懶惰的.
 pulcher, -chra, -chrum 美麗的.
 體面,好看的.

ruber, -bra, -brum 紅的.
 sacer, -era, -erum 祝聖的,聖的.
 dexter, -tra, -trum 右邊的.
 sinister, -stra, -strum 左邊的.
 noster, -stra, -strum 我們的.
 vester, -stra, -strum 你們的.
 nōs 我們.
 vōs 你們.

位 變 法 入 門

受 動 態 現 在 時

動 詞 有 主 動 態, 有 受 動 態.

1. 主動態 如: vulnero 我傷損,是我箇人的動作.
2. 受動態 如: vulneror 我受傷,是別人對我的動作.
 別人是主動的,我是被動的.

爲表示動作是從他方面來的，漢文上多用“受，被，叫，挨”等字。如：我被父親罰。拉丁文則用副格，在人名或動物名前還用前詞 a (在有音字前用 ab)。

Puella a puero vulneratur. 女孩子被兒童打傷了。
 Puella ab equo vulneratur. 女孩子被馬踢傷了。
 Nautae stellis ducuntur. 水手被星星引導。

在漢文內僅在難受的事上用受動態。如受傷、受罰。拉丁文屢次用受動態，即在喜歡的事上，亦可用受動態。

主動態，受動態通用法見 [226]

第一位變法之受動態 [75]

laudā-ri	受讚美。
laud-or	我受讚美。
laudār-is	你受讚美。
laudā-tur	他受讚美。
laudā-mur	我們受讚美。
laudā-mini	你們受讚美。
laudā-ntur	他們受讚美。

— 46 —

æstimo	我以為，意謂。看重。
existimo	我意謂，以為。
damno	我定罪。
condémno	我定罰。
diffāmo	我毀謗。
firmit	我使堅固。
gubérno	我掌舵，掌管。
intérrogo	我問。
máculo	我使污穢，染污。
muto	我改變。
salúto	我問候。
súpero	我超越。
visito	我拜謁，拜望，往慰看顧。
récreo	(我再造)恢復力量，恢復精神。

— 47 —

castigo	我警責，約束。
célebro	我舉行。

[76]

cēlo	我隱瞞，隱藏。
dévoró	我吞，吞食。
élevo	我舉起，舉揚。
gusto	我嘗嘗。
inúndo	我淹沒。
abúndo (管副格)	我富有，充滿。
irri-go	我灌溉。
obscúro	我遮蔽。
prædico	我宣傳，講道理。
vérbero	我鞭打。
vexo	我囉唆，難爲，加痛。

— 48 —

coróno	我加冠，褒獎。
demónstro	我指示，証明。
disputo	我爭辨，議論。
dúbito	我疑惑。
expúgno	我攻奪，攻陷。
illúmino	我光照。
illústro	我光照。
íncito	我催逼，衝動。
lévo	我減輕。
purgo	我擦乾淨，使淨。
spéro	我盼望，希望。
trúfido	我亂殺。
appélló	我稱呼。
voco	
nómino	

[78]

[79]

cógito	我思想。
cremo	我焚燒，燒燻。

dūmīco	我打仗,交戰.
dōno (dat. + acc.)	我送給.
erro	我錯誤,迷惑.
frequēnto	我屢往.
fūmo	我吸煙.
impero	我出命.
infirmito	我害病,削弱.
intro	我進入.
invīto	我請,邀請.
jūro	我發誓.
lácero	我撕破.
lácrimo	我流淚,哭.
laetifico	我令人歡樂,喜樂人.
mundo	我擦乾淨,使淨.
número	我數,計數.
paro	我預備.
réparo	我脩理,復原.
séparo	我分開,分離.
própagō	我傳開.
saucio	我傷害.
vasto	我毀壞,焚燬.
vigilo	我守夜,打更,醒寤.
nato	我游泳,漂流.

第二位變法之受動態 80

delē-ri	受消滅.
déle-or	我受消滅.
delé-ris	你受消滅.
delé-tur	他受消滅.
delé-mur	我們受消滅.
delé-mini	你們受消滅.
delén-tur	他們受消滅.

— 49 —

81

adhíbeo	我用.
cáreo (abl)	我缺少.
déleo	我消滅,毀壞.

pláceo (dat.)	我使悅樂,中意.
displiceo (dat.)	我厭惡,拂意,不中意.
exérceo	我操練,習練.
impleo	我充滿,滿.
jáceo	我臥,躺着.
máneo	我存留,居留.
méreo	我應得,有功.
mórdeo	我咬.
noceo (dat.)	我害.
obtíneo	我求得,得.
retíneo	我留住.
sustíneo	我忍耐.
táceo	我默靜,不言.
térreo	我嚇呼,驚嚇.
tóndeo	我理髮,剪毛.
tórqueo	我囉唆,磨難,刑罰.
váleo	(壯)強健,有力,能.

第三位變法之受動態 82

(Petor, cupior)

pet-i	受請求.
pet-or	我受請求.
pét-eris	你受請求.
pét-itur	他受請求.
pét-imur	我們受請求.
pet ímini	你們受請求.
pet-úntur	他們受請求.

cúp-i	受貪慕.
cúp-ior	我受貪慕.
cúp-eris	你受貪慕.
cúp-itur	他受貪慕.
cúp-imur	我們受貪慕.
cúp-ímini	你們受貪慕.
cúp-iúntur	他們受貪慕.

ascéndo	我上升,上.
descéndo	我降下,下.
benedíco (dat.)	我祝福,降福.
maledíco (dat.)	我咒罵.
cognósco	我認識,認出.
cōgo	我逼迫,勉強.
contémno	我輕慢,藐視.
córrigo	我改正,改良.
deféndo	我護守.
dīmitto (dat.+acc.)	我釋放.
ōmitto	我耽誤,隔過去.
permítto (dat.+acc.)	我許可,允准.
divido	我分開.
fluo	我流.
frango	我破碎,折斷.
fundo	我傾注,倒,流出.
intéllego	我明悉,懂得.
néglego	我忽畧,輕忽.

jungo	我連合.
occido	我殺.
osténdo (dat.+acc.)	我指示,顯示,陳設.
perdo	我毀壞,失落.
prótego	我保護.
relinquo	我棄捨,離開.
répéto	我復習,再作,再說.
vādo	我去,往,走.
surgo	我起來.
tango	我摩,動.
vinco	我得勝.
accipio	我接受.
incípio	我起始,開端.
recípio	我收回,重得.
perficio	我作成,作完.
aspicio	我仰望,注目.
fódio	我挖,掘.

(Punior)

pūnī-ri	受罰.
pūni-or	我受罰.
pūni-ris	你受罰.
pūni-tur	他受罰.
pūni-mur	我們受罰.
pūni-mini	你們受罰.
pūni-untur	他們受罰.

ēsúrio	我飢餓,想吃.
sítio	我渴,想喝.
lénio	我減輕.
opério	我遮蓋.
punio	我罰,責罰.
repério	我尋見,找得.
séntio	我知覺,覺着,想.
sepélio	我埋葬.
únio	我結合,合一.
véstio	[給某人]穿衣.
nōli!	你別...!
nolite!	你們別...!

無變法的詞

heri	昨日.
hódie	今日.
crās	明日.
cotídie	天天.
māne	早晨.
véspere	晚上.
statim	立刻.
antea	以前.
póstea	以後.
nunc	現今.
hīc	在這裡.
ibi	在那裏.
fácile	容易,易.
ægre	難,不易.

fere
enim
sic
sicut
vel

幾乎。
既. 因爲。
這樣. 如此。
如同。
或。

magis
máxime
minime
quando?
unde?

更。
十分. 另外。
絕無. 萬不. 極少。
何時? 多咱?
從那裏?

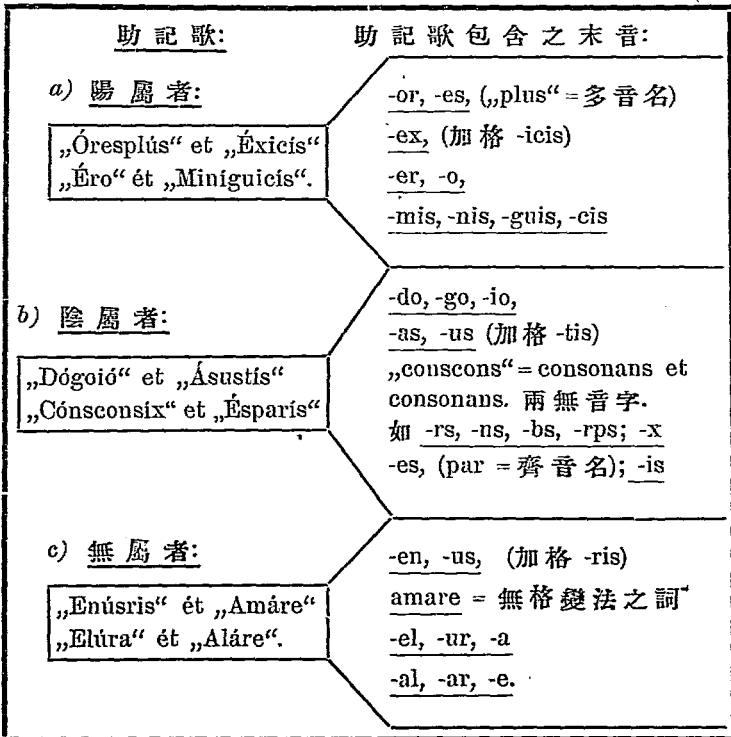
第三格變法

第三格變法之名詞有陽屬, 陰屬, 無屬者.

第三格變法名詞之屬規

A. 總 規

87



B. 規矩以外應記之詞

88

a) 陽屬者:

lápís, púlvis, cóllis, cárdó,
cálix, órbitis, gréx et órdo,
„flóromós“¹⁾ et sál, sol, énsis
„fómopóns“²⁾ et déns et ménsis³⁾

b) 陰屬者:

mérces, séges, quíes, laús
árbor,⁴⁾ cáro, dós et fraús

c) 無屬者:

vérber, vér, papáver,
píper et cadáver,
cápút, vás et iter, túber,
cór, aes, ós, os, lác et úber.

1) = flos, ros, mos

2) = fons, mons, pons.

3) 爲此月名皆爲陽屬.

4) 爲此樹木名皆爲陰屬.

屬 規

89

A. 陽屬陰屬名詞

名詞分多音,齊音兩樣,多音名:單數加格比主格多一音;
如 viator 加格 viatoris.

齊音名:單數加格與主格音一般多:如 avis 加格 avis.
其變法在多數加格不同.

I. 多音名

Viátor, viatóris, viatórum 旅客.

	單 數	多 數
主 格	viátor	viátor-ēs
呼 格	viátor	viátor-ēs
加 格	viátor-ís	viátor-um
間 接 屬 格	viátor-ī	viátor-ibus
直 接 屬 格	viátor-ém	viátor-ēs
副 格	viátor-e	viátor-ibus

A. Masculina: 陽屬者

„Oresplus“ et „Exicis“
„Ero“ et „Miniguicis“.

— 53 —

90

1. „Oresplus“

(= -or — es 多音名)

{ -or, -óris }
{ -o, -ónis }

a) 人名 (-or, -oris)

Creátor, -óris 造物主.
Salvátor, -óris 救世主.
dóctor, -óris 大學教授; 博士.
gubernátor, -óris 掌管者, 領袖,
舵工.
imperátor, -óris 皇帝, 元帥.
mercátor, -óris 商人.
orátor, -óris 演說家.
pastor, -óris 牧童.
peccátor, -óris 罪人, 犯人.
professor, -óris 中學教授.
Rector, -óris 院長.
viátor, -óris 旅客, 走道的, 行
路人.
victor, -óris 得勝者.

— 54 —

91

fóssor, -óris 泥水匠.
jánitor, -óris 守門者, 傳達.
pistor, -óris 麵包匠.
piscátor, -óris 漁夫.
scriptor, -óris 著書者.
successor, -óris 繼任者.
sutor, -óris 鞋匠.
tonsor, -óris 理髮匠.
venátor, -óris 打獵人.

sóror, -óris (f) 姐妹, 姐姐, 妹妹.
uxor óris (f) 夫人, 妻.

— 55 —

92

b) 事物名 (-or, oris)

amor -óris 愛情.
ardor, -óris 心火.
calor, -óris 熱度.
clāmor, -óris 喊聲, 喧嘩, 熱鬧.
color, óris 顏色.
dolor, -óris 疼痛, 辛苦.
error, -óris 差錯, 錯誤.
fūror, -óris 怒氣, 顛狂. *shin's fury*
honor, -óris 尊榮.
labor, -óris 勞苦, 工作, 活.
odor, -óris 滋味.
splendor, -óris 光輝.
sūdor, -óris 汗.
terror, -óris 戰慄, 張惶.
timor, -óris 怕情.

— 56 —

93

c) -es (plus)

cómes, -itis 伴侶.
hospes, -spitis 客人, 賓客.
miles, -itis 兵, 兵卒. *shin*
eques, -itis 騎兵.
pedes, itis 步兵.
pēs, -pedis 足, 脚, 腿. *shin's feet*
obses, -idis 爲質人, 肉票.
paries, -ietis 間壁.

— 57 —

94

2. Exicis

(-ex, 加格 -icis)

index, -icis 食指, 目錄.
iūdex, -icis 判官, 法官.

pollex, -icis 大指, 拇指.
 ōpifex, icis 手藝人, 匠人.
 Pōntifex, -icis 大司牧.
 senex, sēnis (m) 老叟, 老年人.
 rex, regis (m) 國君, 王.

— 58 —

3. „Ero“
 (= -er, -o)

a) — er,
 carcer, -eris 監獄, 牢獄.
 later, -eris 磚.
 passer, -eris 家雀, 麻雀.
 venter, -tris 肚子.
 frāter, -tris 弟兄, 哥哥, 兄弟.
 pater, -tris 父親, 爸爸.
 māter, -tris (f) 母親, 媽媽.
 mulier, -ieris (f.) 女人, 婦人.
 martyr, -tyris 致命者.
 fūr, furis 小偷, 賊.

— 59 —

b) — o,
 Cicero -ōnis 西塞老(羅馬雄
 辯家.)
 carbo, -ōnis 炭, 煤.
 draco, -ōnis 蛟龍.
 latro, -ōnis 強盜, 胡匪.
 leo -ōnis 獅子.
 prāeco, -ōnis 傳令人, 宣傳人.
 sāpo, -ōnis 肥皂, 胰子.
 sermo, -ōnis 言語, 演說, 話.
 daémon dāemonis 魔鬼, 邪神.
 hōmo hōminis 人.

4. „Miniguicis“ 見 106

B. Feminina: 陰屬者

„Dógoió“ et „Ásustis“
 „Cónsconsix“ et „Ésparis“

— 60 —

97

1. „Dógoio“

(= — do, — go, — io)

a) -do -go.

註: 末音有 do 之名詞, 大約沒有多數.
 有少數的幾個, 已用, pl^{ic} 表示出來.

ægritúdo, -dinis 不舒服, 病.
 altitúdo, -dinis 高度, 高大, 尊.
 beatitúdo, -dinis 高處, 高位, 真
 福.
 certitúdo, -dinis 確實.
 consuetúdo, -dinis 習慣, 風俗.
 fortitúdo, -dinis 勇敢, 勇氣.
 grātitúdo, -dinis 感恩, 感激.
 latitúdo, -dinis 寬闊, 寬度.
 longitúdo, -dinis 長度.
 magnitúdo, -dinis 尊大, 重大,
 廣大, 大.
 multitúdo, -dinis 衆多, 衆人,
 大家.
 plēnitúdo, -dinis 圓滿.
 pulchritúdo, -dinis 美麗.
 similitúdo, -dinis 相同, 彷彿.
 dissimilitúdo, -dinis 不相同, 不
 彷彿.
 valētúdo, -dinis 壯實, 康健.

— 61 —

dulcēdo, -dinis 甘飴.
 cupído, -dinis (pl) 貪情, 嗜好, 情
 慾.
 formído, -dinis 恐懼.

98

hirundo, -dinis (pl) 燕子.
grando, -inis 雹子.
imāgo, -ginis 畫像, 照像, 肖像.
origo, -ginis 緣由, 來源.
virgo, -ginis 童貞女, 幼女.

— 62 —

b) -io
adoratio, -ionis 朝拜. 欽崇.
admiratio, -ionis 驚訝.
cogitatio, -ionis 思想.
conjugatio, -ionis 位變法.
declinatio, -ionis 格變法.
creatio, -ionis 創造.
delectatio, -ionis 悅樂. 快樂.
emendatio, -ionis 改正.
excusatio, -ionis 推辭. 原諒.
habitatio, -ionis 居處. 住處.
imitatio, -ionis 效法.
interrogatio, -ionis 詢問. 問. 問題.
mutatio, -ionis 改變.
narratio, -ionis 述說.
oratio, -ionis 祈求, 祝文. 祈禱, 言論.
ratio, -ionis 理由. 理性. 明悟. 緣故.
recreatio, -ionis 恢復. 休息.
tentatio, -ionis 誘惑.
venatio, -ionis 獵獸.
vocatio, -ionis 聖召.
visitatio, -ionis 拜往. 看顧.
vituperatio, -ionis 責斥.
admiratio, -ionis 驚訝.
occasio, -ionis 機會.

— 63 —

actio, -ionis 行爲. 動作.
unio, -ionis 合一. 會集. 結合.

99

Communio, -ionis 領聖體.
Unctio, -ionis 傅油.
Confirmatio, -ionis 堅振.
Confessio, -ionis 告解.
benedictio, -ionis 降福.
intentio, -ionis 意向. 目的.
lectio, -ionis 誦讀. 課程.
legio, -ionis 軍隊.
regio, -ionis 地方. 景緻.
religio, -ionis 教會.
missio, -ionis 遣發.
Missio, -ionis 傳教區.
natio, -ionis 民族.
passio, -ionis 苦難.
promissio, -ionis 允許. 應承.
propositio, -ionis 句, 語.
punitio, -ionis 罰.
repetitio, -ionis 溫習.
visio, -ionis 默啟. 見.

— 64 —

101

2. asustis [=as, -us, 加格 -tis]

a) — as [加格 -tis]

未嘗有 as us 的名詞, 大約沒有多數. 有少數的幾個, 已用 „pl“ 表示出來.

caritas, -atis 愛德. 愛情.
aeternitas, -atis 永遠.
bonitas, -atis 美善.
castitas, -atis 潔德. 節德.
dignitas, -atis 身分. 地位.
infirmitas, -atis (pl) 衰弱. 病.
libertas, -atis 自由. 無阻礙.
pietas, -atis 孝敬. 熱心. 正經.
impietas, -atis 惡心. 壞心. 不孝.
punitas, -atis 潔淨. 潔德.
sanctitas, -atis 聖德.

sánitas, -átis 強壯.康健.
 sevéritas, -átis 嚴厲.
 únitas, -átis 獨一.單位.
 vānitas, -tis 空虛.虛假.自負.
 véritas, -átis (pl) 真理.

— 65 —

102

ætas, -átis 年紀.歲數.
 æstas, -átis 夏季.
 calámitas, -átis (pl) 災難.災殃.
 禍患.
 cívitas, átis (pl) 城市.市民.
 facilitas, átis 容易.
 facúltas, -átis (pl) 才能.
 difíciltas, -átis (pl) 困難.阻碍.
 felicitàs, -átis 福樂.真福.
 infelicitas, -átis 無福.
 fidélitas, -átis 忠信.
 humílitas, -átis 謙遜.謙德.
 mājéstas, -átis 威嚴.尊嚴.
 necéssitas, -átis 重要.須要.逼迫.

paupértas, -átis 貧苦.困難.
 potéstas, -átis 權柄.權勢.
 quālitás, -átis (pl) 本質品.成色.
 quántitas, -átis 多寡.分量.
 simplicitas, -átis 誠樸.天真.
 sociétas, -átis (pl) 會.黨.交結.
 tempéstas, átis, 天氣.
 S. Trínitas, -átis 三位一體.
 ūtilitas, -átis 益處.
 virginitas, -átis 貞德.
 volúntas, -átis 愛欲.心願.
 volúptas, -átis (pl) 快樂[邪樂].

— 66 —

103

b) — us (加格 -tis)
 juvéntus, -útis 幼年時.
 senéctus, -útis 老年時.
 sálus, -útis 救援.福利.幸福.
 sérvitus, -útis 奴隸性.
 virtus, -útis (pl) 勇敢.德行.
 palus, -údis (pl) 池沼.池塘.

3. „Consconsix“ 見 107—108

II. 齊音名

104

[在多數加格有一 ium]

Avis avis avium. 鳥

	單數	多數
主格	avis	av-ēs
呼格	avis	av-ēs
加格	av-is	áv-ium
間接屬格	av-ī	áv-ibus
直接屬格	av-em	av-ēs
副格	av-e	áv-ibus

規矩：凡陽，陰二屬之齊音名詞按 avis 變。

4. „Esparis“

— 67 —

105

a) — es (齊音名)

clādēs, -is	大敗.覆沒.
famēs, -is	饑餓.荒年.
felēs, -is	貓.
nūbēs, -is	雲彩.
sēdēs, -is	坐位.
vulpēs, -is	狐狸.

b) — is (齊音名)

auris -is	耳朵.
avis, -is	飛鳥.
classis, -is	班.艦隊.船隊.
clāvis, -is	鑰匙.
cutis, -is	皮膚.
messis, -is	收穫.秋收.莊稼.
nāvis, -is	船.
ovis, -is	羊.
pellis, -is	毛皮.
pestis, -is	瘟疫.流行病.
vestis, -is	衣服.

vallis, -is	山谷.平原.
vītis, -is	葡萄樹.

III. 例外之名詞

— 68 —

106

1. „Miniguicis“

[= -mis, -nis, -guis, -cis.]

cinis, -eris	灰.	} 多音名
sanguis, -inis	血.	
canis, -is	犬.狗.	} 齊音名
crīnis, -is	毛.髮.	
finis, -is	目的.終局.	
fūnis, -is	繩索.	
ignis, -is	火.	
juvenis -is	幼年人.	
pānis, -is	饅頭.麵包.	
pīscis, -is	魚.	
unguis, -is	指甲.爪.	
vermis, -is	蟲子.小虫.	
canis	} 在多數 } 加格有	canum
panis		panum
iuvenis		-um iuvenum

2. „Consconsix.“

主格末音有兩個無音字 (consonans) 如: hiems, gens, 或 -x 如 crux, nox.

此等名詞,皆係多音名,然分兩種:

1. 若在加格末音 -is 前,單有一個無音字者,則按 viator 變. 如 lex, legis, legum.

2. 若在加格末音 -is 前,有兩個無音字者,則按 avis 變. 如: gens, gēnt-is, gēntium. nox, noct-is, noctium.

— 69 —

107

a) 按 viator 變之名詞:

多數加格 -um.

hiems, hiemis	冬季.
plēbs plēbis	平民,百姓.
crux, crūcis	十字架,苦像.

dux, dūcis (m. f.)	首領,領袖,將軍.
lux, lūcis	光亮.
vox, vōcis	聲音,口調.
pax, pācis	平安,和平.
cornix, -fcis	} 烏鴉.
[或 corvus, -i]	

radix, -icis 根子. | nēx, nēcīs 殺戮.
lēx, légis 法律. | preces, -um (pl) 經文, 祈求.

b.) 按 avis 變之名詞 (多數加格 - ium)

108

Gens gentis gentium 民族.

		單數	多數
主格	呼格	gens	gent-ēs
加格	間接屬格	gent-is	gent-ēs
直接屬格	副格	gent-i	gent-ium
		gent-em	gent-ibus
		gent-e	gent-ēs
			gent-ibus

— 70 —

gens, gentis 民族.
mens, mentis 明悟.
frons, frontis 額.
ars, artis 藝術.
pars, partis 部分, 分子.

mors, mortis 死, 死亡.
urbs, urbis 城市.
nix, nivis 雪.
nox noctis 夜.
merx, mercis 貨物.

C. Neutra 無屬者.

109

„Enúsrīs“ ét „Amáre“
„Elúra“ et „Aláre“

Flúmen, -inis 河.

(當記之末音 -e, -a, -um)

		單數	多數
主格	呼格	flumen	flúmin-a
加格	間接屬格	flumen	flúmin-a
直接屬格	副格	flúmin-is	flúmin-um
		flúmin-i	flumín-ibus
		flumen	flúmin-a
		flúmin-e	flumín-ibus

規矩: 凡無類名詞按 flumen 變. 除去 „Aláre“ 見 118

— 71 —

110

1. „Enúsrīs“
a) -en, 加格 -nis

cārmēn, -inis 詩詞.
certāmen, inis 戰陣, 戰爭, 交鋒.

crīmen, -inis 罪案, 大罪.
exāmen, -inis 考試.
flūmen, -inis 大河, 江.
fulmen, -inis 閃光, 閃力.
lūmen, -inis 光亮, 發光體.

nōmen, -inis 名號, 姓.
sēmen, -inis 種子.

— 72 —

b) -us, 加格 -ris

fœdus, -eris 盟約, 同盟.
fūnus, -eris 喪禮.
genus, -eris 類, 屬.
lātus, -eris 肋旁, 旁邊.
mūnus, -eris 本分, 禮物.
ólus, -eris 青菜, 蔬菜.
ónus, -eris 身担, 責任.
ópus, -eris 工程, 事業.
póndus, -eris 斤量, 重量.
scélus, -eris 大罪, 大逆不道.
sfidus, -eris 星辰, 星星.
úlcus, -eris 膿瘡.
vúlnus, -eris 傷.
córpus, -eris 身, 體, 身體.
fríguis, -eris 寒冷, 寒度.
péctus, -eris 胸膛, 胸部, 心.
témpus, -eris 時候, 工夫, 光陰.
décus, -eris 光彩, 榮耀.
dédecus, -eris 羞辱, 恥辱.
crūs, crúris 小腿, 脛骨.
jūs, júris 公理, 正理.

— 73 —

2. „Amare“

112

指一切無格變法之名詞.

amare
laudare
delere
petere
cupere
audire
hodie
mane
nihil

無定名爲不變之名詞.
無定名皆爲無屬.

今天, 今日.
天明, 明日.
什麼也不, 毫無.

— 74 —

3. „Elura“

113

[= -el, -ur, -a]

fel, fellis 胆汁.
mel, mellis 蜂蜜.
fúlgur, -uris 閃光.
gúttur, -uris 咽喉.
robur, -oris 體力, 力量.
baptisma, -átis 聖洗.
chrisma, -atis 堅振聖油, 基利斯瑪.
théma, -atis 題目, 習題, 問題.

無屬名詞出規者

114

4. „Alare“ [= -al, -ar, -e]

Mare 海洋.

(當記之末音 -i, -ia, -ium)

	單數	多數
主格	mare	már-ia
呼格	mare	már-ia
加格	mar-is	már-ium
間接屬格	mar-i	már-ibus
直接屬格	mare	már-ia
副格	mar-i	már-ibus

規矩: 凡無屬名詞在主格有 -al -ar -e 者, 按 mare 變

cálcār, -āris 策馬釘.
 exéplār, -āris 榜樣, 式樣.
 mare, mārīs 海洋.
 altāre, -āris 祭台.
 confessionāle, -ālis 神工架.
 corporāle, -ālis 聖體布.
 Missāle, -ālis 彌撒本子.
 pectorāle, -ālis 主教的苦像.
 pluviāle, -ālis 大喇叭, 洒聖水之衣.

cubile, -is 床.
 sedile, -is 椅, 坐位.
 rēte, rétis 網, 羅.
 praesēpe, -ēpis 槽.
 animāl, -ālis 動物, 禽獸.
 cervical, -ālis 枕頭.
 tribūnal, -ālis 官署, 衙門.
 vectigal, -ālis 稅錢, 租稅.
 Cæsar, -āris *m.* 責撒肋.

D. 不按公規之屬者:

1. 隨本屬之名詞.

a) 陽屬者.

rex, régis 王, 皇上.
 sēnex, sēnis 老人, 老叟.
 cīvis, cīvis 城人, 國民.
 hostīs 敵人.
 testīs 見証人.
 pater, -tris 父親.
 frater, -tris 弟兄.
 princeps, -ipis 大臣, 君.
 custos, -ōdis 看守者, 護兵.
 sacerdos, -ōtis 神父, 司鐸.
 adulescens, -ōntis 少年人, 青年人.

infans, āntis *m. f.* 嬰孩.
 parentes, -éntum *pl.* 父母.
 serpens, -éntis 長虫, 蛇.
 lepus, -oris 兔子.

b) 陰屬者.

soror 姐妹.
 uxor 妻子.

mater 母親.
 mulier 女人.
 senex }
 pater } 在加格
 mater } 多數有
 frater } -um:
 parentes } senum
 } patrum
 } matrum
 } fratrum
 } parentum

2. 特別應記其屬之名詞.

a) 陽屬者.

lāpis, pūlvīs, cōllīs, cárdō,
 cálix, órbit, grēx et órdo,
 „flóromós“¹⁾ et sāl, sol, énsis
 „fómopóns“²⁾ et dēns et ménsis³⁾

¹⁾ = flos, ros, mos

²⁾ = fons, mons, pons.

³⁾ 月名皆為陽屬.

lapis, -īdis 石頭.
 pulvis, -ēris 塵土.
 collis, -is 小山, 土岡.
 cardo, -īnis 門樞, 轉軸.
 calix, cálicis 聖爵.
 orbis, -is 圓, 地球.
 grex, gregis 群.
 ordo, -īnis 次序.
 Ordo, -īnis 神品聖事.
 flōs, flōris 花.
 mōs, mōris 風俗, 品行.
 rōs, rōris 露水.
 sāl, sālīs 鹽.
 sōl, sōlis 日頭, 太陽.
 Oriens, -éntis 東方.
 Occidens, -éntis 西方.
 ensis, -is 劍.
 fons, fontis 泉源.
 mons, montis 山.
 pons, pontis 橋.
 dens, dentis 牙, 齒.
 mensis, is (一個)月.

b) 陰屬者.

mérces, séges, quies, laūs
 árbor, cáro, dós et frauš

merces, -édis	賞報;工資;酬金.
seges, -étis	苗禾,青苗,莊稼.
quies, -étis	歇息,修息.
laus, laudis	讚頌,光榮.
arbor, -ōris	樹木.
caro, carnis	肉.
dos, dotis	陪送.
dotes (-um)	天分,長處.
fraus, fraudis	詭計.
c) 無屬者.	

vérber, vér, papáver,
piper ét cadáver,
cáput, vás et iter, túber
cór, æs, ós, os, lác et úber.

更多用其	{ verber, eris }	鞭. 答
多數 (pl)	{ vérbera -erum }	責.
vēr, veris		春季.
papáver, -éris		大煙花, 罌粟花.
píper, -éris		葫椒.
cadáver, -éris		死屍, 屍首.
cáput, -ítis		頭, 首, 章.
vas, vasis		器皿.
iter, itineris		路程.
tuber, -éris		駝背.
cor, cordis		心.
æs æris		黃銅, 錢.
os, ōris		口, 嘴.
os, ossis		骨頭.
lac, lactis		奶, 乳.
更多用	{ úber, -eris }	乳房.
其多數	{ úbera, -erum }	

附錄: 宜時習其加格之名詞.

當時常溫習下列名詞之加格

viátor, -óris	ars, artis	venter, -tris
soror, -óris	urbs, urbis	mater, -tris
arbor, -oris	gens, gentís	múlier, -ieris
.....	hiems, hiemis	martyr, -yris
sermo, -ónis	laus, laudis	iter, itineris
homo, -inís	mos, mōris	ver, veris
caro, carnis	cor, cordis
.....	custos, -ódis	fur, furis
fortitúdo, -inís	sacerdos, -ódis	pes, pedis
ordo, -inís	virtus, -útis	pédes, peditis
virgo, -inís	palus, údis	miles, -itís
.....	óbses, -idís
codex, -icis	sanguis, -inís	merces, -édís
grex, grégis	unguis, -is	quies, -étis
lex, légis	cinis, -eris	séges, -etis
nex, nēcís	crinis, -is	feles, -is
senex, senís	ignis, -is
.....	lapis, -idís	mel, mellis
radix, -icis	pulvis, -eris	fel, fellis
cálix, -icis	avis, -is
nix, nīvis	piscis, -is	genus, -eris
nox, noctís	corpus, -oris
vox, vōcis	carcer, -eris	lepus, -oris

jus, jūris
 robur, -oris
 fulgur, -uris
 fur furis,

calcar, -āris
 mare, maris
 animal, -ālis
 sol, sōlis

sal, sālis
 vās, vāsīs
 ōs, ōris
 os, ossis

第三格變法之形容詞

121

1. 主格末音

第三格變法形容詞有三樣。即在單數主格：

1. 陽, 陰, 無三屬末音全不同者。如：

陽屬 céleber	有名的	陰屬 célebris	無屬 célebre
---------------	-----	----------------	---------------

2. 陽陰二屬相同, 無屬不同者。如：

陽屬 nobilis	尊貴的	陰屬 nobilis	無屬 nobile
---------------	-----	---------------	--------------

3. 陽, 陰, 無三屬末音皆同者。如：

陽屬 diligens	勤謹的	陰屬 diligens	無屬 diligens
----------------	-----	----------------	----------------

2. 變法

第三格變法之形容詞按 mare 變。即單數副格末音: i, 多數加格: ium, 多數主格: 陽屬, 陰屬 es, 無屬 ia.

1. Celeb-er, celebr-is, celebr-e 有名的.

122

		單 數		
		陽 屬	陰 屬	無 屬
主 格 呼 格 加 格 間 接 屬 格 直 接 屬 格 副 格	主 格	céleb-er	célebr-is	célebr-e
	呼 格	céleb-er	célebr-is	célebr-e
	加 格	celebr-is	célebr-is	célebr-is
	間 接 屬 格	célēbr-i	célebr-i	célebr-i
	直 接 屬 格	célēbr-em	célebr-em	célebr-e
副 格	célēbr-i	célebr-i	célebr-i	
		多 數		
主 格 呼 格 加 格 間 接 屬 格 直 接 屬 格 副 格	主 格	celebr-es	célebr-es	celēbr-ia
	呼 格	celebr-es	célēbr-es	celēbr-ia
	加 格	celēbr-ium	celēbr-ium	celēbr-ium
	間 接 屬 格	celēbr-ibus	celēbr-ibus	celēbr-ibus
	直 接 屬 格	celebr-es	célebr-es	celēbr-ia
	副 格	celēbr-ibus	celēbr-ibus	celēbr-ibus

	123	salúber, -bris, -bre 衛生的, 養人的, (關係衛生) 有益的.
acer, -cris, -cre 劇烈, 酸性, 銳利.		
álacer, -cris -cre 爽快, 高興.		silvéster, stris, -stre 樹林的, 野地的.
céleber -bris -bre 出名的, 光榮的.		terréster, stris, -stre 地上的, 世上的.
celer, -eris, -ere 快的, 急速的.		

2. nobilis, nobile 尊貴的.

124

		單 數		
		陽 屬	陰 屬	無 屬
主 格 呼 格 加 格 間 接 屬 格 直 接 屬 格 副 格		nóbil-is	nóbil-is	nóbil-e
		nóbil-is	nóbil-is	nóbil-e
		nóbil-is	nóbil-is	nóbil-is
		nóbil-i	nóbil-i	nóbil-i
		nóbil-em	nóbil-em	nóbil-e
	nóbil-i	nóbil-i	nóbil-i	
		多 數		
主 格 呼 格 加 格 間 接 屬 格 直 接 屬 格 副 格		nóbil-es	nóbil-es	nobil-ia
		nóbil-es	nóbil-es	nobil-ia
		nobil-ium	nobil-ium	nobil-ium
		nobil-ibus	nobil-ibus	nobil-ibus
		nóbil-es	nóbil-es	nobil-ia
		nobil-ibus	nobil-ibus	nobil-ibus

	125	insanábilis 不可治, 不可救藥的.
下列之形容詞皆有動詞爲原根.		dócilis 易受教的.
amábilis 可愛的.		indócilis 不易受教的.
laudábilis 可讚美的.		horribilis 可怕的.
mūtábilis 無恆的, 暫時的, 不長的.		terrífibilis } 可怕的.
immutábilis 不可改變的.		débilis 軟弱的, 無力的.
sānábilis 可治, 可救藥的.		fácilis 容易的.
		diffícilis 難的, 不易的.

frágilis	易碎的,不結實的.
vincibilis	可勝的.
invincibilis	不可勝的.
visibilis	可見的,有形的,
invisible	不可見的,無形的.
nóbilis	尊貴的,貴顯的.
ignóbilis	卑賤的,無人認識的.
útilis	有益的,有用的.
inútilis	無益的,無用的.
mīrābilis	} 可奇的.
admirābilis	
possibilis	可能的.
impossibilis	不可能的.

— 82 —

126.

下列之形容詞皆有名詞爲原根.

cīvilis	國家的,城的.
cæléstis	天上的,無比的.
fidélis	忠信的.
infidélis	失信的.
familiaris	家庭的,親密的.
filiālis	子職的.
hostīlis	仇人的.
húmilis	謙遜的.
mortālis	有死的.
immortālis	無死的.
nātūrālis	自然的,本性的.
órigínālis	原始的.
princípālis	爲首的.
salūtāris	救援的,有益的.
servīlis	爲奴的,卑賤的.
spīrituālis	神靈的.
virīlis	有志氣的.

42

— 83 —

127

brevis	短促的.
dulcis	甘飴的.
fortis	勇敢的.
gravis	沉重的,重要的.
lenis	溫和,溫良的.
levis	不重的,輕佻的.
mītis	良善的,溫和.
omnis	一總的.
pinguis	肥胖的.
plūres, -ium	好幾個,許多.
rudis	無知的.
suāvis	甘飴的.
tenuis	細的,小的,淺薄的.
tristis	憂愁的,淒慘的.
turpis	醜陋的.
vīlis	卑賤的,尋常的.
tālis	這樣的.
quālis	何樣的.

— 84 —

128

æquālis	同樣的,平均的.
inæquālis	不同樣的,不公平的.
commūnis	公共的,公用的.
crūdēlis	暴虐的,慘酷的,殘忍的.
hīlaris	高興的,喜悅的.
illūstris	光明的,有名望的.
insignis	出等的,非常的.
similis	相似的.
dissimilis	不相似的.
singulāris	單數的,獨一的.
plūrālis	多數的.
vīridis	青,綠的.

3. Diligens, -entis 勤謹的。

129

單 數			
	陽 屬	陰 屬	無 屬
主 格	diligens	diligens	diligens
呼 格	diligens	diligens	diligens
加 格	diligén-tis	diligént-is	diligént-is
間 接 屬 格	diligént-i	diligént-i	diligént-i
直 接 屬 格	diligént-em	diligént-em	diligens
副 格	diligént-i	diligént-i	diligént-i
多 數			
主 格	diligént-es	diligént-es	diligént-ia
呼 格	diligént-es	diligént-es	diligént-ia
加 格	diligént-ium	diligént-ium	diligént-ium
間 接 屬 格	diligént-ibus	diligént-ibus	diligént-ibus
直 接 屬 格	diligént-es	diligént-es	diligént-ia
副 格	diligént-ibus	diligént-ibus	diligént-ibus

— 85 —

130

præsens, -éntis 現在的, 在跟前的。
 ábsens, -éntis 不在跟前的。
 diligens, -éntis 勤謹的, 用功的。
 férvens, -éntis 熱誠的。
 pátiens, -éntis 忍耐的, 含忍的。
 impátiens 無忍耐的。
 néglegens 輕忽的, 怠慢的。
 nocens 有害的。
 innocens 無罪的。
 obcédiens 聽命的。
 inobcédiens 不聽命的。
 pótiens 有權柄的, 有勢的, 有能力的。
 impotens 無權的, 無勢的。
 omnipotens 全能的。
 prúdens 明智的, 穩重的。
 imprúdens 不明智的。

— 86 —

131

constans, -ántis 恆心, 有恆的。
 incónstans, -ántis 不恆心, 不長久的。
 vigilans, -ántis 醒着的, 謹慎的。
 ámens, -éntis 顛狂的, 糊塗的。
 clémens, -éntis 寬仁的, 良善的。
 éloquens, -éntis 有口才的。
 éminens, -éntis } 超衆的, 貴顯的。
 excéllens, -éntis }
 fréquens, -éntis 屢次的。
 sápiens 賢智的。
 insípiens 愚傻, 無知的。
 recens 新近的。
 véhemens 利害的, 激烈的, 猛烈的。

— 87 —

132

audax, -ácis 大胆的。
 efficax, -acis 有效力的。

loquax, ācis 多言的。
 mendax, -ācis 好說謊的。
 rapax, -ācis [獸] 貪食的, 好搶的。
 vērax, -ācis 誠實的。
 felix, -īcis 有福的, 真福的。
 infelix, -īcis 無福的。
 atrox, -ōcis 兇險的。
 velox, -ōcis 飛快的, 迅速的。
 simplex, -īcis 單的, 單純的, 樸實的。
 duplex, -īcis 雙的, 含糊的。
 — 88 —

fallax, -ācis 哄騙人的。
 sagax, -ācis 敏捷的, 聰明的。

133

ferox, -ōcis 強橫的。
 concors, -cōrdis 和睦的, 一心的。
 discors, -cōrdis 不和睦的, 不一心的。
 miséricors, -cōrdis 仁慈的, 慈心的。
 dives, -itis 富的。
 pauper, -eris 窮的。
 mémor, -oris 記得的。
 immemor -oris 不記得的。
 vetus, -eris 舊式的, 舊的。

富的。
窮的。
記得的。
不記得的。
舊式的, 舊的。

第四格變法

134

單數加格 us.

Spiritus, -us 神

	單數	多數
主格	spīrit-us	spīrit-us
呼格	spīrit-us	spīrit-us
加格	spīrit-us	spīrit-uum
間接屬格	spīrit-ui	spīrit-ibus
直接屬格	spīrit-um	spīrit-us
副格	spīrit-u	spīrit-ibus

在單數主格有 us 爲末音者, 皆爲陽屬。

— 89 —

135

æstus, -ūs 炎熱, 熱烈, 熱汽。
 exercitus, -ūs 軍隊, 軍馬。
 éxitus, -us 出處, 終, 結局。
 fructus, -ūs 果實, 結果, 酬報。
 lacus, -ūs 湖, 池, 沼。
 magistrátus, -ūs 議事院。

pōrtus, -ūs 碼頭, 海口。
 pōtus, -ūs 飲料。
 rītus, -ūs 禮節, 禮儀。
 senátus, -ūs 上議院。
 spīritus, -ūs 氣, 神, 神情。
 S. Spīritūs 聖神。
 versus, -ūs 節, 詩節, 詩句。
 vultus, -ūs 面容, 面色, 態度。

— 90 —

auditus, -ūs 聽官。
 cantus, -ūs 歌, 鳴。
 cultus, -ūs 敬禮, 恭敬。
 cursus, -ūs 奔走, 道路。
 currus, -ūs 車。
 fluctus, -ūs 波浪。
 gustus, -ūs 滋味, 味覺。
 intéritus -ūs 滅亡, 敗亡。
 intelléctus, -ūs 明悟, 悟司。
 metus, -ūs 怕情, 恐懼。
 morsus, -ūs 咬傷。
 mōtus, -ūs 移動, 感動。
 odōrātus, -ūs 嗅官, 氣味。
 ornātus, -ūs 服裝, 粧飾品。
 rīsus, -ūs 笑聲。
 sensus, -ūs 五官, 意義, 感覺。
 tactus, -ūs 觸覺, 覺官。
 visus, -ūs 目官。

— 91 —

áditus, -ūs 進口, 門路。
 advéntus 來到, 將臨期。
 aspéctus, -ūs 容貌, 外面。
 conspéctus -us 面前。
 cāsus, -ūs [弔下]不測之事。
 格(話規)

136

efféctus, -ūs 效果。
 gémitus, -ūs 嘆息。
 gradus, -ūs 度, 階級。
 impetus, -ūs 攻擊。
 ortus, -ūs 出處, 出身。
 occāsus, -ūs 墮落, 日暮。
 progréssus, -ūs 進步, 前進, 強勝。
 regréssus, -ūs 退步, 後退。
 quæstus, -ūs 利息。
 questus, -ūs 怨言。
 strépitus, -ūs 亂响。
 sumptus, -ūs 費用, 消耗。
 tumultus, -ūs 暴動, 亂聲。
 ūsus, -ūs 利用, 用途。
 victus, 衣食住, 日需品。

— 92 —

138

主格	Jēsūs	耶穌。
呼格	Jēsū	
加格	Jēsū	
間接屬格	Jēsū	
直接屬格	Jēsūm	
副格	Jēsū	

當記之陰屬名詞:

domus, -ūs 家, 房子, 屋子。
 manus, -ūs *f.* 手。

第四格變法之無屬名詞

Genū, -ūs 膝。

	單數	多數
主格	gen-ū	gén-ua
呼格	gen-ū	gén-ua
加格	gen-ūs	gén-num
間接屬格	gen-ū	gén-ibus
直接屬格	gen-ū	gén-ua
副格	gen-ū	gén-ibus

在單數主格有 u 爲末音者, 皆爲無屬.

單詞		gelū, -ūs	寒冷, 冷霜.	
cornū, -ūs	角, 翼(在陣上)		genū, -ūs	膝.

第五格變法

139

單數加格 ei.

此變法之名詞在單數主格上有 es (di- es) 爲末音.

Dies, eī 日子.

	單數	多數
主格	di-ēs	di-ēs
呼格	di-ēs	di-ēs
加格	di-eī	di-ērum
間接屬格	di-eī	di-ēbus
直接屬格	di-ēm	di-ēs
副格	di-e	di-ēbus

此變法之名詞皆爲陰屬, 惟 dies 日, merīdies 晌午, 爲陽屬.

— 93 —

		140	respublica (rei- 國家, 民國. publicæ)
acies, -iēi	刃, 陣線.		res secundæ (pl.) 順事, 順境.
facies, -iēi	臉面.		res advērsæ (pl.) 逆事, 逆境.
glacies, -iēi	冰.		res familiāris 家產.
spēcies, -iēi	表面, 形像, 美麗.		rēquies 安息.
perniciēs, -iēi	禍患, 敗亡, 覆沒.		dies, diei m. 日子, 白日, 晝.
plānitēs, -iēi	大平原.		[unus dies]
fīdes, fidei	忠信, 信德.		dies [illa dies] 日期, 定期.
spēs, -spei	希望, 盼望, 望德.		merīdies -iēi m. 正午, 南方.
rēs, rei	事務, 物件.		dies natālis 生日.

論代名詞

141

代名詞是代替名詞的詞. 皆有格變法, 共有八種:

1. 人稱代名詞 = 見 **142**
2. 作主代名詞 見 **143**

3. 指示代名詞 4. 形容代名詞 } 見 235-39
 5. 疑問代名詞 6. 連上代名詞 }

其餘二種詳見詞學。

I. 人稱代名詞

142

單 數			
	第一 位	第二 位	第三 位
主 格	ego 我	tū 你	—
加 格	meī	tuī	suī 自己的
間 接 屬 格	mihī	tibī	sibī
直 接 屬 格	mē	tē	sē
副 格	mē	tē	sē
多 數			
主 格	nōs 我們	vōs 你們	—
加 格	nostrum (nostrī)	vestrum (vestrī)	suī 自己的
間 接 屬 格	nōbīs	vōbīs	sibī
直 接 屬 格	nōs	vōs	sē
副 格	nōbīs	vōbīs	sē

用 法

1. 人稱代名詞常當名詞用。
2. 第三位人稱代名詞亦曰自反代名詞，因常反到本句之主語。如：Omnis homo se amat. 人人愛自己。
3. 前詞 cum 與人稱代名詞連合，常在後邊。
 如：mecum 同我， tecum 同你， secum 同他自己，
 nobiscum 同我們 vobiscum 同你們 secum 同他們自己。

inter nos }
 inter vos } 彼此，互相。
 inter se }

II. 作主代名詞

143

meus, a, um 我的. noster, nostra, nostrum 我們的.
tuus, a, um 你的. vester, vestra, vestrum 你們的.
suus, a, um 他自己的. suus, a, um 他們自己的.
eius 他的. eorum 他們的. 見 236

注意: 1. 若問誰的? 回答之我的, 你的, 當用作主代名詞 meus, tuus; 不許用人稱代名詞 mei, tui.

注意: 2. 作主代名詞常當置於他的名詞以後.

如: Pater meus 我的父親.

規矩: 作主代名詞當形容詞用, 與其名詞當同數, 同屬, 同格.

例: 我的父親來.

問: 誰的父親來! 答: 我的. 是作主代名詞 meus.

Pater meus venit.

[不能說: Pater mei venit.]

註: 第 95—108 課無新單詞, 復習第三格變法的單詞及在下

144—48 之單詞.

註: 有 * 記號者, 已經在以前課中學過.

144

*cotidie	日日.	*póstea	以後.
*crās	明日.	deinde	然後, 以後.
*heri	昨日.	jam	已經.
*hódie	今日.	adhuc	還, 仍然.
*māne	早晨.	*sæpe	屢次.
*véspere	晚上.	*semper	常常的, 不斷.
ólim	昔日, 往時.	iterum	再一次, 又.
*nunc	現今.	iterum iterúmque	再三, 再四.
tunc	那時, 當時.	intérdum	有時.
simul	一齊.	nunquam	總不.
prius	以先.	rāro	稀少.
*ántea	以前.	dēmum	末後, 究竟.

brevi	不久,未幾.
mox	卽,不久.
cito	快.
diu	工夫多,許久.
séro	遲,太晚.
*quando	多咱?何時?
*quómodo	怎樣?如何?
*libénter	甘心,情願.
*bene	善,好好的.
*male	不善,歹.
*fácile	容易,不難.
*ægre	難,僅僅的.
*fere	幾乎,差不多.
*valde	很,最.
nimis	太,過度,過於.
saltem	至少.
satis	足夠,足矣.
círciter	大約,大概.
*magis	更多,更.
plus	更多,更.
*máxime	最,十分,極.
*minime	最少,萬不,絕不.
síc	這樣,如此.
*sicut	如同,如.
tam	這麼!
quam	多麼!
*hic	在這裏.
*ibi	在那裏.
*ubi?	在那裏?
*unde?	從那裏?
*quãre?	} 爲什麼?何故?
*cûr?	
propterea	爲此,因此.
*nōn	不,否,不然.
*nonne	不是嗎?
*num	難道,莫非.
*ne	是嗎?嗎?
nēmo	無人.
*nihil	毫不,無物.

下列之八個前詞要副格 145
其餘者均要直接屬格.

Córam, á, cum, é
síne, pró, præ, dé!

*a, ab	自,從,由,被.
coram	在跟前.
cum	同,用,以,帶.
de	從,論.
*e, ex	自,從,由,用.
præ	因.
pro	爲.
*sínē	沒有,無.

下列之前詞均要直接屬格 146

*ad (acc.)	至,到,爲.
advérsus (acc.)	對向,相反.
ante (acc.)	在前.
apud	在跟前.
circum	圍着,四面.
inter	其中.
super	在上.
*propter	因爲,爲.
*per	因着,過.

前詞 *in* 和 *sub* 要直接屬格

或副格

*in (acc.)	往,向.
*in (abl.)	在.
sub (acc.)	往...下.
sub (abl.)	在下.

同等連詞

147

et	} 同. 及.
-que	
etiam	也,連.
vel	或,或者.
sed	到底,然而.
non solum, sed	不但...而且.
etiam	

*autem	到底,然而.	antequam	在...以前.	
ergo	所以,故此.	postquam	在...以後.	
enim	即,因為.	quia	因為.	
si	若是,假設.	quamquam	雖然.	
nisi	除非.	quamvis [要情意式樣]	雖然.	
nec — nec	也不,一也不.	nē [要情意式樣]	別,不要!...為 免得...	
neque-neque	也不,一也不.	ut [要情意式樣]	為.	
	異等連詞	148	utinam [要情意式樣]	巴不得,恨不 能.
dum	幾時.			
cum [要情意式樣]	的...時候.			

單句略解

149

句就是把心裏所想的用話說出來,又評論事之是否者。如:
保祿吃飯. 伯多祿不吃飯. 皆謂之句. Paulus manducat. Petrus
non manducat.

I. 句類

句有單句, 合句兩樣.

1. 單句就是一主語, 一賓語所組成的句. 如: 學生遊逛; 花開.
單句分兩樣: 一. 純單句. 二. 廣單句.
純單句, 除一主語, 一賓語外, 沒有別的句分者.
如: 學生遊逛; 花開.
廣單句, 除一主語, 一賓語外, 還有別的句分者.
如: 先生喜歡用心的學生.
在廣單句內除了主語賓語外, 所加者:
或是屬語; 如 天主愛人.
或是加語; 如 用心的學生 喜歡書.
或是副語; 如 先生在學裏 講書.
2. 合句就是用數單句所組成的句.
合句分兩樣: 1. 數自立句合成者. 2. 自立句同依賴句合
成者.
如: 1. Magister docet; sed discipuli non audiunt.
老師教訓, 到底學生們不聽.

2. Magister vituperat, quia discipuli non audiunt.
先生責備，因為學生不聽。

合句略解詳見詞學。

II. 句 分

150

句分乃一句內所有之諸詞；共有七種。

- | | |
|--------|-------|
| 1. 主語 | 5. 屬語 |
| 2. 賓語 | 6. 加語 |
| 3. 副賓語 | 7. 副語 |
| 4. 呼語 | |

註：爲成一句最要緊的是主語和賓語兩條。

I. 主 語

151

1. 僕人工作。 2. 我工作；你們玩。 3. 遊逛是中意的。

注 意

主語是表示人，或事物的詞；問誰或什麼所對答的詞，爲主語。

- 例：1. 僕人工作。 問：誰工作？ 答：僕人。 „僕人“ 卽是主語。
2. 我工作；你們玩。 問：誰工作？ 答：我。 問：誰玩？
答：你們。 我及你們都是主語。
3. 遊逛是中意的。 問：什麼是中意的？ 答：遊逛。
„遊逛“ 卽是主語。

規 矩

1. 名詞，代名詞，動詞都能當主語。名詞代名詞爲主語當在主格。動詞爲主語當在無定名。

如：Famulus laborat. 僕人工作。
Ego laboro; vos luditis 我工作，你們玩。
Ambulare jucundum est. 遊逛是中意的。

註：在拉丁文內若人稱代名詞爲主語，平常不說，因已在動詞內包含。如 Laboro 我工作。

然與別的主語若有反對之意義，則須表出。

如：Ego laboro, tu ambulas. 我作活，你遊逛。

圖解

○主語 Subjectum 圓環表示主語，因為句中的一切，都要歸宗到主語，所以也就用圓環來表示主語的含混全句。

1) famulus laborat

○

2) ambulare est jucundum

○

II. 賓語

152

1. 僕人工作。

2. 我工作；你們玩。

注意

論主語所述說的詞，謂之賓語，即問作什麼所對答的詞，為賓語。

1. 僕人工作。問：僕人作什麼？答：工作。„工作“即為賓語。

2. 我工作，你們玩。問：我作什麼？答：工作。

問：你們作什麼？答：玩。這„工作“及„玩“即是賓語。

規矩

凡有式樣之動詞，皆可為賓語，賓語常當與主語同數同位。

如：Famulus laborat. 僕人工作。

Ego laboro; vos luditis. 我工作；你們玩。

注意：在漢文內有好些名詞的多數不明顯，然在拉丁文內，主語及賓語俱當詳細表明。

圖解

1. 賓語 Prædicatum 用三種符號來表示：

a) ←——箭形，它的鋒端直向着主語的圓環，那是表示內動辭 Verbum Intransitivum 的賓語；因為這動辭的動向，(即箭鋒所

指示的行動)是單彰響到主語的.內動辭即平常不要任何屬語的動辭.如: Petrus dormit vos lúditis

○ ← ○ ←

b) \longleftrightarrow 兩端有鋒的箭形,它的鋒向主語也向賓語,那是爲表示外動辭 Verbum Transivum 的賓語,因爲外動辭的動向,是關係主語和屬語兩方面的.如: Petrus laudat 平

○ \longleftrightarrow

常要屬語的動辭叫作外動辭.

c) $\longleftarrow|$ 一端有鋒,而一端加以豎折的箭形,向主語的那一端是鋒,向屬語的那一端是豎折,乃表示受動動辭, Verbum Passivum 的賓語因爲這動辭的動向,原該影響到屬語去的,它却轉回來在主語發生了它的效力.如: Petrus laudatur

○ $\longleftarrow|$

2. ∞ 連環式的鈎形,是爲表示連辭. Conjunctio 的,因連辭的責任,正如連環鈎一樣,它是要聯絡句中同位句分,或是這句同那句的.如 et sed aut.

∞ ∞ ∞

連辭,應當畫上它的符號,把它放在句的前面,如果它所連接的只是句分,就把它放在第二個句分前面.

3. 如果主語是包含賓語要頭的,那末就把主語的符號,畫在賓語的符號——橫箭的中間好了.

如 laboro laudátis vulneráris
 $\longleftarrow \bigcirc$ $\longleftarrow \bigcirc \longrightarrow$ $\longleftarrow \bigcirc |$

如果遇到兩個,或兩個以上的主語,那末須將它們每個畫上主語的符號,又須將它們并列.

如: Petrus et Paulus
 ○ ∞ ○

4. 如果有兩個,或兩個以上的賓語那末就該把第二個賓語,寫在前一個賓語的下面.

如: Petrus laudátur
 ○ $\longleftarrow|$

 et vituperátur
 ∞ $\longleftarrow|$

III. 副 賓 語

153

- | | |
|-----------|-----------|
| 1. 天神是朋友. | 2. 天神是聖的. |
|-----------|-----------|

注 意

副助動詞 „esse 是“的詞，謂之副賓語，即問是誰是什麼或怎樣所對答的詞，爲副賓語。

- 例：1. 天神是朋友。問：天神是誰？答：是朋友，„朋友“即爲副賓語。
2. 天神是聖的。問：天神是怎樣的？答：是聖的。„聖的“即爲副賓語。

規矩：名詞形容詞，皆可爲副賓語。

1. 名詞爲副賓語，當與主語同格。

例：Angelus est amicus. 天神是朋友。

2. 形容詞爲副賓語，當與主語同數，同屬，同格。

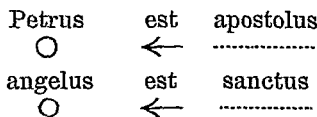
例：Angelus est sanctus 天神是聖的。

註：凡漢文句內無動詞者，翻拉丁文當加助動詞 „esse 是“爲賓語。如：

學校大。拉丁文即言：學校是大的。„是“字爲賓語，„大的“爲副賓語。

圖 解

1. 一條虛線，(平常與動辭的符號相連)是爲表示副賓語 Nomen Prædicativum 的，因爲副賓語，常是協同賓語而造成一個意義的。



2. 』如在分辭下面，垂直的雙線，是爲表示分辭 Particula 的離間工作。因爲分辭的用處就是這樣。比方：否定句中的『否定分辭』，如 non 是將那句中的賓語和主語分離開的；而在疑問句中的『疑問分辭』，如 nonne, num, -ne 是把主語和賓語間的關係，放在可離可合的懸疑中的。

否定分辭應加上它的符號，而把它放在它所否定的那辭的前面。所以平常是在主語和賓語的中間。如：

Petrus non dormit
○ || ←

疑問分辭的位置，在圖解中和連辭一樣。

num Petrus dormit?
|| ○ ←

IV. 呼語

154

規矩：但名詞，可以當呼語。呼語當放在呼格。

例：聖伯多祿為我等祈。問：為我等祈是向誰說的話。

答：聖伯多祿。聖伯多祿即為呼語。

注意：在呼語後，宜有讀號（俗名撇）或感嘆號。

如：Sancte Petre, ora pro nobis!

或 Sancte Petre! Ora pro nobis!

圖解

呼格 Vocativus 如 Petre, 嘆辭 Interjectio 如 O 嘆辭所管的名辭 o Maria, 都應當比純單句提高一格而寫在一條線上的，所以它們三個，是出乎句子統係以外的。所以嚴格的說來，它們是不須要另外畫記號的，因為一看所佔的位置，便可立刻明瞭它是『感嘆』或是『呼喚』的辭了。因它常位置在純單句上面，并且因它這位置，也足以叫我們明白，它是與其他句分沒有什麼關係的。然而我們還是叫它有個自的符號，那末就拿『感嘆號』來表示它吧。1. 如：

Lucia
!
veni
←

關於連辭，否定分辭，疑問分辭，參考柴熙，拉丁句圖解，頁6,7,n

1) 參考上頁7, 12.

V. 屬語

155

- 注意: 1. 動作所至之詞謂之屬語, 卽問動作向誰或向什麼所對答的詞, 爲屬語.
2. 屬語分兩樣, 卽: 直接屬語及間接屬語.
3. 名詞, 代名詞, 動詞皆可爲屬語.

A. 直接屬語

1. 天主愛兒童. 2. 天主愛我們. 3. 我貪吃.

- 例: 1. 天主愛兒童. 問: 天主愛誰? 答: 兒童. „兒童“卽爲屬語.
2. 天主愛我們. 問: 天主愛誰? 答: 我們. „我們“卽爲屬語.
3. 我貪吃. 問: 我貪做什麼? 答: 吃. „吃“卽爲屬語.

規 矩

156

1. 名詞及代名詞爲直接屬語, 當在直接屬格.

例: Deus amat pueros. 天主愛兒童.
Deus amat nos. 天主愛我們.

2. 動詞爲直接屬語, 當在無定名.

例: Cupio manducare 我貪吃.

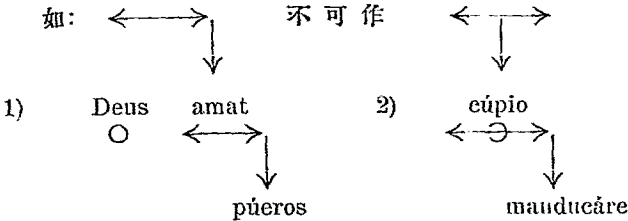
註: 下列之動詞要無定名爲直接屬語.

cúpio	我貪.	néglego	我忽略.
disco	我學.	omitto	我耽誤.
dúbito	我疑惑.	paro	我有意, 預備.
débeo	我該當.	scío	我會.
dóceo	我教訓.	státuo	我預定.
festino	我趕緊.	stúdeo	我專務.
incipio	我起始.	váleo	我能夠.

圖 解

↓ 垂直的箭形，是表示直接屬語 Objectum Directum 的，因為動辭的行動，是直向着直接屬語去的。直接屬語，即名辭在『直接屬格』與動辭在『無定名』者。

直接屬語的箭形，它的上端，應當從賓語橫箭的右端鋒盡起，而不可引自橫箭的中央。



B. 間 接 屬 語

157

間 接 屬 語 平 常 在 間 接 屬 格。

1. 有一些動詞管間接屬語。如：

benedico	我讚美，降福。	discipliceo	我不悅樂人，使不歡樂。
maledico	我罵。	nóceo	我害，有害。
credo	我信服。	præbeo	供給，獻給。
impero	我命，出命。	sacrifico	我祭祀
obtémpero	我順從，聽命。	stúdeo	我專務，念書。
obcédio	我聽命。	blándior	我諂媚。
páreo	我順從，聽命。	iráscor	我生氣。
sérvio	我服事。	脫態動詞 見	252
pláceo	我使人悅樂，使歡樂。		

Stúdeo litteris 我專務學問。

2. 有一些形容詞管間接屬語。如：

carus	可愛的。	fidélis	忠信的。
cómodus	便宜的。	infidélis	不忠信的。
gratus	中意的。	moléstus	囉唆的。
jucúndus	中意的。	necessárius	要緊的

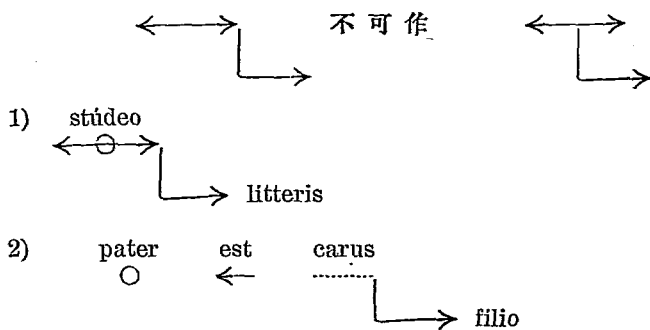
notus	熟識的, 認識的.	similis	相似的.
ignótus	不熟識的, 不認	dissimilis	不相似的.
	識的.	fidelis	忠信的.
nóxius	有害的.	infidélis	不忠信的.
perniciósus	有害的.	útilis	有益的.
periculósus	有危險的.	inútilis	無益的.
sanctus	聖的.		

如: Pater filio carus est. 父親爲兒子是可愛的.

圖解

折斷式的箭形, 它的箭鋒, 先也往下直垂, 以後却又轉到右邊去了, 那是表示間接屬語 Objectum Indirectum 的, 因爲動辭的行動, 是先經過直接屬語, 才又轉到間接屬語去的. 間接屬語, 乃名辭之在『加格』, 『副格』, 『間接屬格』者.

畫法全如直接屬語的符號, 見上 156



附錄

158

I. 有一些間接屬語在加格者.

1. 有一些動詞管加格屬語.

如 recórdor 我記着. misereor 我可憐.

脫態動詞見 76—80 課.

2. 有一些形容詞管加格屬語,

如: cupidus	貪的.		immemor	不記得的.
peritus	精通的.		párticeps	有分的.
memor	記得的.			

如: Miserére nostri! 你可憐我們罷!
 Supérbus est cupidus honóris. 驕傲人貪光榮.

注意: 1. Supérbus cupit honorem.

驕傲人貪光榮. 問: 驕傲人貪什麼?

答: 光榮. „光榮“ 是直接屬語.

2. Supérbus est cupidus honóris.

驕傲人是光榮的貪慕者. (驕傲人貪慕光榮)

問: 驕傲人是什麼的貪慕者? 答: 光榮的. „光榮的“ 是加格屬語.

3. Cupíditas honóris. 貪光榮的情. 問: 貪什麼的情?


答: 光榮的. 也是加格屬語.

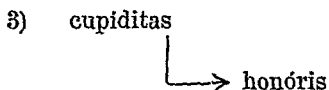
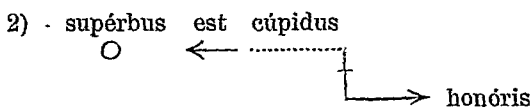
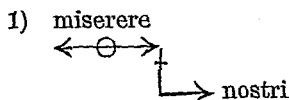
註: Amor Dei 有兩種意思:

1. 天主的愛情(主作加格) 2. 愛天主的情(屬語加格).

圖 解

在加格的間接屬語的圖解, 同在間接屬格的圖解 157 無異. 但爲辨別在間接屬格, 加格, 副格, 三種間接屬語起見, 也可以利用補充的符號.

 = 在加格間接屬語



II. 有一些間接屬語在副格者.

159

1. 有一些動詞管副格屬語. 如:

abúndo	我有很多,富有.	fruo	享受.
cáreo	我沒有,缺少.	utor	使用.

例: Cáreo pecúnia. 我缺少錢.

2. 有一些形容詞管副格屬語 如:

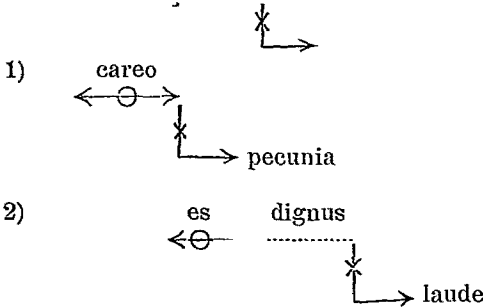
contentus	知足的.	plenus	滿的.
dignus	堪當的.		

例: Laude dignus es 你堪當[得]讚美.

注意: 動詞或形容詞有缺少,富有的意思,皆要副格屬語.

圖解

在副格的間接屬語的圖解如上, (158.) 可當作補充符號, 即:



C. 直接屬語及間接屬語

160

動詞若有 „給“ 的意思, 除了直接屬語以外, 還管間接屬語. 如:

do	我給.	mitto	我送, 遣.
dono	我賞給.	promitto	我許下.
dico	我說.	osténdo	我指示, 顯示.
narro	我述說.	monstro	指明.
núntio	我報告.	vendo	我賣.
respóndeo	我回答.	scribo	我寫.

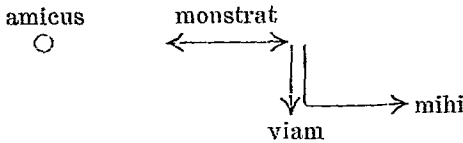
規矩 凡給某人什麼物件, 此人名當在間接屬格, 物名當在直接屬格.

注意：間接屬語應當放在直接屬語以前。

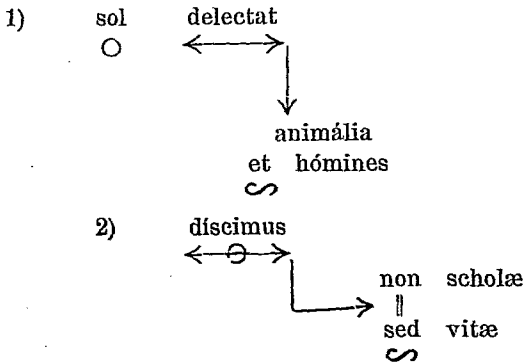
如：Monstra mihi viam! 你指給我道路罷！
Da mihi pecuniam! 你給我錢罷！

留神：凡在一句之內有一動詞連接一„給“字，則此„給“字單是間接屬格的記號，不可加以„do“或„dono“
如：Amicus monstrat mihi viam. 朋友指給我道路。
不可說 Amicus monstrat dat mihi viam. 因為已有一動詞„指“字，„給我“二字單表明„我“的間接屬格。
如果在一句話內，沒有的動詞，則此„給“字，須當本句動詞。如：Amicus dat mihi pecuniam. 朋友給我錢。
不可說 Amicus mihi pecuniam. 因為這句話除了„給“以外，沒有別的動詞。

圖解



如果屬語是重複的，那末相對的符號仍舊只畫一次；就如在某句中的賓語 delectare 要二屬語，animalia et homines，則直接屬語的符號只畫一次。遇到這樣的機會，兩個屬語，平列着寫上固然可以；但是把它們重疊的寫出來，(一個在上，一個在下) 屢次更好。如：



- | | |
|----------------|------------------|
| 1. 伯多祿宗徒是我的主保. | 2. 隣人的房舍是新的. |
| 3. 我的朋友是真朋友. | 4. 喜樂的孩子也是喜樂的緣故. |
| 5. 玩耍的孩子. | 6. 玩耍的時候. |

注意

加語是詳明名詞之情態的詞，即問那一個，誰的，什麼的，怎樣的，所對答的詞，爲加語。

- 例：1. 伯多祿宗徒是我的主保。 問：那一位伯多祿是我的主保？ 答：宗徒伯多祿。 „宗徒“ 卽爲加語。
2. 隣人的房舍是新的。 問：誰的房舍是新的？ 答：隣人的。 „隣人的“ 卽爲加語。
3. 我的朋友是真朋友。 問：誰的朋友是真朋友？ 答：我的。 „我的“ 爲加語。
4. 喜樂的孩子也是喜樂的緣故。 問：怎樣的孩子是喜樂的緣故？ 答：喜樂的孩子。 „喜樂的“ 卽爲加語。
5. 玩耍的孩子。 問：做什麼的孩子？ 答：玩耍的。 „玩耍的“ 卽爲加語。
6. 玩耍的時候。 問：做什麼的時候？ 答：玩耍的。 „玩耍的“ 卽爲加語。

規矩

名詞，代名詞（人稱代名詞除外）形容詞，動詞，皆可爲加語。

1) 名詞爲加語有兩樣：

- a) 同格加語：卽問那一個所對答的詞，爲同格加語。[此等加語與其所詳之名詞同指一人一事一物] 如：Petrus Apostolus est Patronus meus. 伯多祿宗徒是我的主保。
- b) 加格加語。卽問誰的，什麼的，那裏的所對答的詞，爲加格加語。如 Domus vicini est nova. 鄰人的房舍是新的。

2. 代名詞及形容詞爲加語, 當與名詞同數, 同屬, 同格.

例: 1. *Amicus meus est amicus verus.* 我的朋友是真朋友.

2. 喜樂的孩子是喜樂的緣故. 問: 怎樣的孩子是喜樂的緣故? 答: 喜樂的. 是形容詞. 因爲問的是怎樣的. 問: 喜樂的孩子是什麼的緣故? 答: 喜樂的. 是名詞加格. 因爲問的是什麼的. [參照 61]

Puer lætus etiam est causa lætitiæ. 喜樂的孩子也是喜樂的緣故.

注意: 形容詞或爲加語或爲副賓語.

在漢文內凡形容詞在名詞以前者爲加語, 在名詞以後者爲副賓語.

- a) 爲加語者. 善皇后. „善“字即爲加語. 翻拉丁話: *Bona regina* 或 *Regina bona.*
- b) 爲副賓語者: 如皇后善. „善“字即爲副賓語. 翻拉丁話. 當加 „是“字(爲賓語): *Regina est bona.* 或 *Regina bona est.*

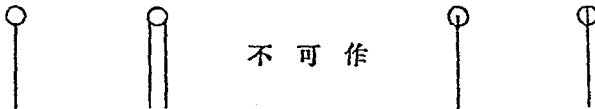
3. 動詞爲加語有兩樣. 卽:

- a) 在通名者, 當與其所詳之名詞同數, 同屬, 同格. 乃動作自名詞發出者. 如: *Puer ludens.* 玩耍的孩子.
- b) 在格名加格者, 乃動作非自名詞發出者. 如: *Tempus ludendi* 玩耍的時候.

圖解

簡單的垂線, 是表示加語 *Attributum* 的, 因爲加語不是別的, 不過只是將名詞的意義加以擴充, 正如它的一個附屬品一樣.

加語的垂線, 不可探進主語的圓環裏面去, 也不可將他切斷, 但是要緊挨着那圓週線畫起. 如果加語是一個, 那末就從主語圓環下部畫起, 若是多個, 就從兩旁畫好了. 卽作二切線如:

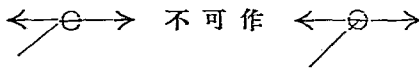


副語的線，平常是要向左傾的，但遇有特別的光景，往右傾也沒關係，即如在圖解較長的句子時，左邊的空隙，多次不敷應用。

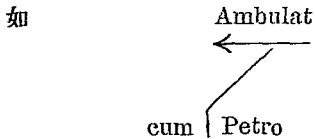
這副語的斜線，應當從賓語的橫箭中間畫起；如果是解析某形容辭，那末就從那個形容辭的中間畫起。如：



如果遇到畫在橫箭上的圓環，這斜線仍然不可探入或切斷這圓環。如：



2. | 前辭, *Præpositio* 副語多次是前辭和名辭構成的,那末爲使這前辭,和同它相聯的那名辭分析得開,便在這介辭和名辭的中間,劃一條小垂線。



1. 孩子們在園子裏。 2. 孩子們從學校來。
3. 孩子們往園子裏跑。

注意

地方副語乃問在那裏,往那裏,從那裏所對答的詞,爲地方副語。

- 例: 1. 孩子們在園子裏。 問: 孩子們在那裏? 答: 在園子裏。
„在園子裏“即是地方副語。
2. 孩子們從學校來。 問: 孩子們從那裏來? 答: 從學校。
„從學校“即是地方副語。

3. 孩子們往園子裏跑. 問: 孩子往那裏跑? 答: 往園子裏.
 „往園子裏“即是地方副語.

規 矩

165

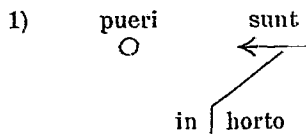
1. 若問 „在那裡“ 拉丁文翻副格同前詞 in.
 如: Púeri sunt in horto 孩子們在園子裏.
2. 若問 „從那裏“ 拉丁文翻副格同前詞 e (ex).
 如: Pueri e schola veniunt. 孩子們從學校來.
3. 若問 „往那裡“ 拉丁文翻直接屬格同前詞 in.
 如: Pueri in hortum currunt. 孩子們往園子裏跑.

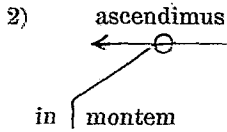
注意: 1. 凡漢文中一句內, 除 „在, 往, 上, 下, 到“等字外, 若無別的動詞, 則將 „在, 往, 上, 下, 到“等字翻爲前詞, 並加相對之動詞. (esse, vādere, ascēdere, descēdere 等等)
 如: Pueri *sunt* in horto, 孩子們在園子裏.

In montem *ascendimus*, 我們上山.

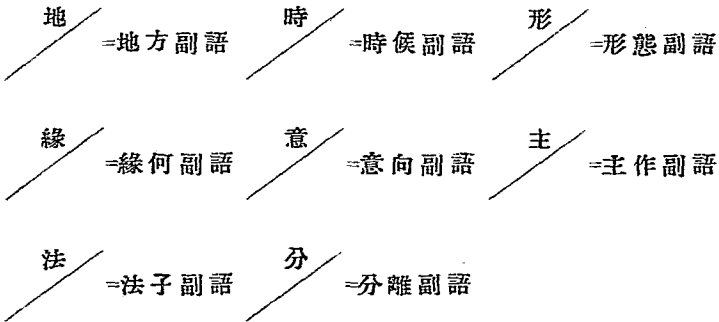
2. 凡 „在那裏有“ 此 „有“ 字當翻助動詞 'esse.
 其所有者 [拉丁文說其所是者] 爲主語. 地名在 副格, „在裏“ 或 „在上“ 或 „在中“ 翻前詞 in. 如:
 在園子裏有孩子們. 問: 在園子裏是誰? [漢文之 „有“ 字便該換爲 „是“.] 答: 在園子裏是孩子們.
 孩子們當主語, 該在 主格. 在園子裏如上規.
3. 若問 „誰 (什麼) [是] 在那裏?“ 答應時, 主語在前, 地方副語在後. 如: Pueri sunt in horto 孩子們在園子裏.
4. 若問: 在那裏有誰 (什麼)? 答應時, 地方副語在前, 主語在後. 如: In horto sunt pueri, 在園子裏孩有子們.

圖 解





下邊的時候，形態等副語和地方副語均有同樣的圖解法。這些副語，學生依照地方副語的圖例自己去圖解不難。¹⁾但為分辨個別的副語起見，可以利用一些補充的符號：²⁾



-
1. 白日我們工作。 2. 我們工作六天[的工夫].
-

注意

時候副語，即問何時或幾時所對答的詞，為時候副語。

例：1. 白日我們工作。問：何時我們工作？答：白日。„白日“即是時候副語。

2. 我們工作六天[的工夫]。問：我們工作幾時？答：六天。„六天“即是時候副語。

¹⁾ 畫出來的詳細的圖例，參看柴熙，拉丁句圖解 19, 20 頁。

²⁾ 參看 35—37 頁。

規 矩

1. 若問 „何時“ 所對答的詞, 則用副格, 不用前詞.

如: Die laboramus. 白日我們工作.

2. 問 „幾時“ 所對答的詞, 當在直接屬格.

(爲加重之意用前詞 per)

如: Sex dies laboramus. 我們工作六天[的工夫].

註: 平常單用名詞爲時候副語. 名詞以外另有副詞. 如:

nunc	如今.	statim	立時.
semper	常.	brevi	不久.
mox	快.	其餘見	272
hodie	今天.		

1. 你們用心聽我罷! 2. 你們多用心聽我罷!
3. 念經無熱心是無益的.

注 意

形態副語乃問動詞何樣, 所對答的詞, 爲形態副語.

例: 1. 你們用心聽我罷! 問: 你們怎樣聽我? 答: 用心.
„用心“ 卽爲形態副語.

2. 你們多用心聽我罷! 問: 你們怎麼樣聽我?
答: 多用心. „多用心“ 卽爲形態副語.

3. 念經無熱心是無益的. 問: 怎麼樣念經是無益的.
答: 無熱心. „無熱心“ 卽爲形態副語.

規 矩

1. 名詞, 副詞, 動詞皆可爲形態副語.
2. 名詞爲形態副語, 當在副格, 同前詞 cum.

漢文多用形容詞翻之，若更有形容詞者，亦當在副格，若有前詞 cum，則置於形容詞及名詞中間。如：

Cum diligéntia me audite! 你們用心聽我罷!

Magna „ „ „ ! 你們多用心聽我罷!

或 Magna cum diligéntia me audite! 你們多用心聽我吧!

爲表現非有之形態，便用前詞 sine.

注意：凡漢文 „沒有“ 係動詞者：當翻 non. 如：

客沒有來了。 Hospes non venit.

係名詞者：當翻 non hábeo. 如：我沒有帽子。 Non hábeo pileum. 若別有動詞，則當翻 sine: 如：

Sine pietáte oráre est inútile.

3. 形容詞爲形態副語，其式樣宜換爲副詞。見 270

如：Diligéntes estis. 你們是勤謹的。

Diligénter me audite! 你們用心聽我罷!

d. 緣何副語

169—170

1. 爲你的話我難受。

2. 孩子因害怕而涕哭。

注意

緣何副語即問何故時所對答的詞。

例：1. 爲你的話我難受： 問：爲什麼緣故我難受？

答：爲你的話。 „爲你的話“ 即爲緣何副語。

2. 孩子因害怕而涕哭。 問：孩子爲什麼緣故而涕哭。

答：因怕情之故。 „怕情“ 即爲緣何副語。

規矩

1. 名詞，副詞，動詞皆可爲緣何副語。

2. 名詞爲緣何副語當在直接屬格，同前詞 propter; 或不用前詞，但用副格。

如：Propter verba tua tristis sum. 爲你的話我難受。

Puer timóre lácrimat.

孩子因害怕而涕哭。

3. 動詞爲緣何副語，詳見 175

- | | |
|------------|--------------|
| 1. 爲你們我工作. | 2. 水爲生活是要緊的. |
|------------|--------------|

注意

意向副語乃問何爲頭時所對答的詞.

- 例: 1. 我爲你們工作. 問: 我爲誰工作? 答: 爲你們.
 „你們“ 卽爲意向副語.
2. 水爲生活是要緊的. 問: 水爲什麼是要緊的?
 答: 爲生活. „生活“ 卽爲意向副語.

規矩

1. 名詞, 代名詞, 動詞皆可爲意向副語.
2. 名詞, 或代名詞爲意向副語, 當在副格, 同前詞
 pro. 如: Pro vobis laboro. 我爲你們工作.
 註: 名詞爲意向副語, 有時翻直接屬格, 同前詞 ad 亦可.
 如: Aqua ad vitam necessariā est. 水爲生活是要緊的.

- | | |
|------------|------------|
| 1. 孩子受父親罰. | 2. 雲彩被風移動. |
|------------|------------|

注意

主作副語卽問被(叫, 受, 着, 因着)誰或什麼時, 所對答的詞.

- 例: 1. 孩子受父親罰. 問: 孩子受誰罰? 答: 父親.
 „父親“ 卽是主作副語.
2. 雲彩被風移動. 問: 雲彩被什麼移動? 答: 被風.
 „風“ 卽是主作副語.

規 矩

1. 爲主作副語的平常是名詞或代名詞。
2. 主作副語,若是神名或有知覺者,當在副格同前詞 a 或 ab.
如: Puer a patre punitur. 孩子受父親罰。
註: 在有音字或 h 字前,常當用 ab.
3. 主作副語若是無知覺者,當在副格,不用前詞。
如: Nubes vento moventur. 雲彩被風移動。

— 107 —

g. 法子副語

173

我們用眼睛看

注 意

法子副語乃問用什麼時,所對答的詞。

如: 我們用眼睛看。 問: 我們用什麼看? 答: 用眼睛。 „眼睛“ 卽爲法子副語。

規 矩

1. 爲法子副語的,平常是名詞。
2. 法子副語,當在副格,不用前詞。若是人名,當放在直接屬格,用前詞 per.
如: Óculis videmus. 我們用眼睛看。
Per filium meum te oro 我因我的兒子求你。

— 107 —

h. 分離副語

174

你救我們於凶惡罷!

注 意

分離副語,卽問分離誰或什麼時,所對答的詞。

例: 你救我們於凶惡罷! 問: 你救我們於什麼? 答: 於凶惡。 „凶惡“ 卽爲分離副語。

規 矩

1. 爲分離副語的,平常是名詞或動詞.
2. 分離副語當在副格,同前詞 a 或 ab.

如: Libera nos a malo! 你救我們於凶惡罷!

動 詞 爲 副 語

175

1. 動詞爲副語當在格名的副格,如:
Sedendo scribimus. 我們坐着寫字。(時候或形態.)
Errando discimus. 我們因差錯而學習。(緣何或法子)
2. 然爲意向副語,當在格名的直接屬格,同前詞 ad.
如: Ad laborandum venio. 我爲工作而來.

圖 解

I. 1. 想把句子作圖解的時候,先要將那句的主語和賓語有時爲助動辭與副賓語)平列着寫在一條線上,這樣好叫純單句很清晰的看出來.

倘若不能立刻看出那個辭是主語來,那末就可先將賓語寫出.以後從賓語的樣式上,會比較容易的發見主語的.這個從主語和賓語開始,當作圖解時第一步的次序,須要常常記在心上!

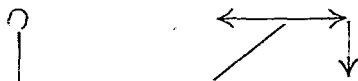
然後把相對的符號;即表示主語的圖環;表示賓語的箭形;表示副語的虛線,畫在相對的辭的下面.

如果要圖解的是一個較長的句子,那末在主語和賓語的中間,應當留下較長的空白.

2. 其他句分,即:屬語,加語,副語,因爲它們是主語和賓語的補足成分,所以該把它們放在純單句的下面.

也就把它們相對的符號即垂直箭,垂直線,傾斜線,從它所補足或限定的那個辭的符號上,畫下來.

如:



I. 翻每詞之意.

II. 察句之意如下:

1. a) 考賓語(察有式樣及有位之動詞,或助動詞,與主語對數,位者)
b) 考副賓語,(察名詞或形容詞與主語對屬,數,格者)
若無助動詞,則不察副賓語.
2. 考主語(察在主格之名詞,代名詞或無定名之動詞或賓語所含者)
3. 考屬語:
 - a) 直接屬語(察在直接屬格之名詞,代名詞,或無定名之動詞)
 - b) 間接屬語(察在間接屬格,加格,副格之名詞或代名詞)
4. 考加語(察與他名詞相對者或加格之詞)
5. 考副語(察副格或前詞所管者)

註:若有數名詞同末音者,不知爲何格,或有詞亦不知其爲何等句分,則看其意思.

考查下列中之句分

Aestas est cálida. 夏季熱.

Pater meus est diligens agricola. 我父親是勤謹的農人.

In schola diligenter audite magistrum! 在學校裏你們用心聽先生罷!

b) 將漢文翻拉丁文當考之條目如下:

177

1. a) 考賓語(問:行什麼所對答的詞)
b) 考副賓語(問:是什麼或如何所對答的詞)
2. 考主格(問:誰或什麼所對答的詞)
3. 考屬語(問:行爲向誰或什麼所對答的詞).
4. 考加語(問:何樣,誰的及何處所對答的詞).
5. 考副語:
 - a) 地方副語(問:在那裏,往那裏,從那裏所對答的詞):
 - b) 時候副語(問:何時,幾時所對答的詞).
 - c) 形態副語(問:怎樣所對答的詞).

- d) 緣何副語 (問: 何故所對答的詞).
 e) 意向副語 (問: 何爲頭所對答的詞).
 f) 主作副語 (問: 被, 叫, 受, 着誰或什麼所對答的詞).
 g) 法子副語 (問: 用什麼所對答的詞).

考查下列句中之句分.

衆人皆有死. *Omnis homo est mortális.*

在天堂我們一總的人要是有福的.

In cælo nos omnes beátí érimus.

我們把我們的田地賣與隣人.

Agrum nostrum vicíno véndimus.

II. 論句分之位置

178

注意:

在漢文內句中各詞皆有一定的位置. 位置若改, 意思因之亦改. 如父母愛兒女, 兒女愛父母.

在拉丁文內句中各詞之位置與其意思, 屢無關係; 但文理有一定之規. 如下:

規矩

1. 主語: 平常置於首項.
2. 賓語: 平常置於尾項.
 如: 天主愛人. *Deus hómines amat.*
 羅馬人當時勇敢. *Románi fortes erant.*
3. 屬語及副語: 多半置於主語賓語中間.
4. 加語: 在所詳的名詞後邊.
 如: *Pópulus Románus. Discípulus diligens. Pater meus. Liber Petri.*
5. 副語: 當放在動詞前.
 如: 你屢次寫字不美. *Sæpe male scribis.*

出 規 者

1. 數目詞及指示代名詞:大約常在名詞前邊。
如: Tres discipuli, Multi hómines. Hic mons. Ille vir.
2. 疑問代名詞:當在句之首項。
如: Quem vocávit magister? 老師叫了誰?

— 108 —

論 比 較 形 容 詞

179

I. 差 比 級

例: 形容詞詳明名詞的樣子. 如: 學生是勤勵的.

„勤勵“指示學生的樣子. 倘有兩學生, 伯多祿和保祿, 兩個是勤勵的, 倒底伯多祿比保祿更勤勵: 此即比較說法. „更勤勵“當說差比級.

成 法

將形容詞之加格末音, 換爲 ior 即陽陰二屬; 換爲 -ius 即

無類. 如:			陽陰二屬	無屬
altus 高的.	加格 alt-i	差比級	ált-ior	ált-ius
piger 懶惰的	加格 pigr-i	差比級	pigr-ior	pigr-ius
felix 有福的	加格 felic-is	差比級	felic-ior	felic-ius

II. 極 比 級

在漢文內凡指示模樣之很, 甚, 最, 極, 至, 十分, 頂等字, 在拉丁文內當用形容詞的極比級.

成 法

將形容詞之末音, 換爲 -issimus, a, um. 如:

altus 高的	加格 alt-i	極比級	alt-issimus, a, um
felix 有福的	加格 felic-is	極比級	felic-issimus, a, um

註: 1. 此種極比級常有兩 ss 字; 如 carissimus.

2. 極比級全按 lætus 變.

差比級之變法凡形容詞之差比級隨 flumen (-e, a, um) 變 180

Lætior, lætius, lætióris 更快樂的.

		單 數		
		陽 屬	陰 屬	無 屬
主 格 呼 格 加 格 間 接 屬 格 直 接 屬 格 副 格		lætior	lætior	lætius
		lætior	lætior	lætius
		lætiór-is	lætiór-is	lætiór-is
		lætiór-i	lætiór-i	lætiór-i
		lætiór-em	lætiór-em	lætius
		lætiór-e	lætiór-e	lætiór-e
		多 數		
主 格 呼 格 加 格 間 接 屬 格 直 接 屬 格 副 格		lætiór-es	lætiór-es	lætiór-a
		lætiór-es	lætiór-es	lætiór-a
		lætiór-um	lætiór-um	lætiór-um
		lætiór-ibus	lætiór-ibus	lætiór-ibus
		lætiór-es	lætiór-es	lætiór-a
		lætiór-ibus	lætiór-ibus	lætiór-ibus

— 108 —

ácidus	酸的.
æquus	均平的.公道的.
amârus	苦的.
aménus	幽雅的.溫和的.
angustus	狹窄的.
áridus	枯乾的.
cállidus	詭詐的.狡猾的.
cómodus	相宜的.便宜的.
incómodus	不相宜.不便宜的.
cōpiósus	豐富的.
crássus	肥胖的.

181

ferus	野的.野蠻的.
fructuósus	多結實的.
infructuósus	不多結實的.
glóriósus	光榮的.有光榮的.
honestus	可嘉,正經的.
inhonestus	不可嘉,不正經的.

— 109 —

largus	寬宏的.豐厚的.
lentus	慢的.
longínquus	離遠的.

182

propinquus	近的.
nítidus	光潔的.清潔的.
nótus	認識的.熟識的.
ignótus	不認識的.不熟識的.
obsécúrus	昏暗的.
reveréndus	可敬的.
róbustus	有力量的.
salsus	鹹的.
sincérus	誠實的.赤心的.
speciósus	美麗的.
tardus	慢的.遲的.
válidus	力大.強壯.猛烈的.
vastus	寬廣的.

— 110 —

angélicus	天神的.
ánxius	着急.掛心的.
bellicósus	好戰的.
cautus	小心的.謹慎的.
cotidiánus	每日的.
dīmídius	一半的.
dolósus	詭詐的.
dúbius	可疑惑的.
indúbius	不可疑惑的.決定的.
imménsus	無限的.
médius	當中的.
mundánus	世上的.世俗的.
mútus	彼此的.
nímius	太多.過餘.

183

nūdus	赤身的.
otiósus	好閒着的.閒暇的.
pállidus	青白.灰白.面黃的.
parátus (ad)	準備.情願的.
probus	正經的.
próprius	私自的.自己的.

— 111 —

184

rectus	正直的.
réliquus	餘下的.
rixósus	好爭辯的.不睦的.
secúrus	穩當的.安靜的.
siccus	乾的.
tépidus	溫的.溫暖.冷淡的.
únicus	獨一的.
vānus	虛虛的.自負的.
vivus	生活的.
áctívus	有作爲的.自動的.
pássívus	忍受的.被動的.
ígneus	火的.熱的.
lapídeus	石頭的.
lígneus	木頭的.
vitreus	玻璃的.
céteri, -æ, -a	其餘的.別的.
singuli, -æ, -a	一個一個的.每一個.
innúmeri, -æ, -a	無數的.

差比級之用法

185

爲成比較說法常要緊四詞: 卽:

二詞相比較: 一爲首項, 一爲後項. 一詞爲差比級; 乃前項, 後項之形容詞. 一詞爲比字. 如:

伯多祿比保祿勤謹

- | | |
|-------------------------|----------------------|
| 1. 伯多祿爲前項.
2. 保祿爲後項. | 3. 勤謹爲差比級.
4. 比字. |
|-------------------------|----------------------|

漢文的比較法和拉丁文的比較法次序不同.

一. 漢文比較法的次序:

1. 前項 . . . 2. 比字 . . . 3. 後項 . . . 4. 差比級.
 伯多祿 . . . 比 保祿 勤謹.

二. 拉丁文比較的次序:

1. 前項 2. 差比級 3. 比字 4. 後項.
伯多祿 勤謹 比 保祿.

Petrus diligentior est quam Paulus.

[不可說: Petrus quam Paulus diligentior est.]

規矩: 比字 quam 常宜放在差比級後; 差比級當與前項同數, 同屬, 同格.

— 112 —

crēdibilis	可信的.
incrēdibilis	不可信的.
declinābilis	有變法的.
indeclinābilis	沒有變法的.
detestābilis	可惡的.
hābilis	伶俐的. 有能幹的.
honōrābilis	可尊敬的.
miserābilis	可憐憫的.
mōbilis	可動的. 無恆的.
immōbilis	不可動的.
venerābilis	可敬的.

186

— 113 —

grācilis	嬌嫩的. 細嫩的.
grāndis	巨大, 出衆.
hiemālis	冬季的.
iūvenilis	少年的, 不老誠的.
puerilis	孩童的. 兒戲.
senilis	老人的, 衰老的.
sæculāris	百年的. 世俗的.
sollēmnis	大禮節的. 莊嚴的.
speciālis	特別的. 單獨的. 專門.
spīrituālis	神靈的.
ūniversālis	普世的, 普通的.
mediocris	中庸的.

187

1. 極比級之出規者

凡有 er 末音之形容詞成差比級, 按公規矩, 而成極比級, 則在單數主格上添 -rimus, a, um.

如: miser 可憐的 miser-rimus, -a, -um.

註: 此種極比級常有兩 r 字 如 pigérrimus.

— 115 — 2. 差比級及極比級之出規者.

平級		差比級		極比級
bonus	好的	melior	更好的	óptimus 最好的
malus	惡的	pejor	更惡的	péssimus 最惡的
magnus	大的	major	更大的	máximus 最大的
parvus	小的	minor	更小的	minimus 最小的
multus	多的	plus	更多的	plúrimus 最多的

3. 用副詞成差比級極比級者

凡第二格變法之形容詞, 在 us 末音前存母音者 (eus, íus, uus), 爲成差比級, 則用 magis 更, (再, 過); 爲成極比級, 則用 máxime 很. 如:

idóneus 合式的 — magis idóneus — máxime idóneus
 dúbius 疑惑的 — magis dúbius — máxime dúbius
 vácuus 空的 — magis vácuus — máxime vácuus.

注意: 有 quus 者: 仍合規矩. 如:

æquus 平的 — æquior — æquíssimus
 antiquus 古的 — antiquior — antiquíssimus.

論 動 詞

動詞詳明人物之動作, 如: 我讚美. „讚美“ 二字詳明我的動作, 所以 „讚美“ 二字爲動詞.

I. 動詞之種類

動詞共分三樣. 卽:

1. 外動詞卽有屬語者. 又分三樣:

a. 要直接屬語者:

如: Amo Deum. 我愛天主.

b. 要間接屬語者, (亦有在加格及副格者). 如: Stúdeo líteris. 我專務學問. Miserére paúperum! 你可憐窮人罷!
Cáreo pecúnia. 我缺少錢.

c. 要直接屬語及間接屬語者. 如: Monstra mihi viam!
你指給我道路罷! Da mihi pecúniam! 你給我錢罷!

2. 內動詞即全不要屬語者. 如 venio 我來.

3. 助動詞, 乃有 „是“ 之意, 助成無動作之句, 所用之動詞.
如: Regína est bona. 皇后善. Ángelus est sanctus 天神是聖的. Púeri sunt in horto. 孩子們在園子裏.

注意: 1. 凡內動詞及要間接屬語之外動詞並助動詞皆無受動態.

2. 脫態動詞乃有受動態之位變法, 而存行動態之意思的動詞. 如: hortor 我勸.

II. 位變法

192

動詞皆有位變法, 變的時候當分態, 式樣, 時候, 數, 位.

1. 態有兩樣:

1. 行動態. 如 laudo 我讚美. | 2. 受動態. 如 laudor 我受讚美.

2. 式樣有三樣:

1. 評論: 如 laudat 他讚美. | 2. 情意: 如. laudet 他當讚美.

3. 命令: 如. lauda! 你讚美罷!

3. 時候有六個:

1. 現在時 laudo 我如今讚美. | 4. 先過時 laudáveram 我先讚美了.

2. 常過時 laudábam 我常讚美了. | 5. 將來時 laudábo 我將來讚美.

3. 全過時 laudávi 我已讚美了. | 6. 將過時 audávero 我將讚美了.

4. 數有兩個:

1. 單數: (我, 你, 他) | 2. 多數: (我們, 你們, 他們.)

5. 位有三:

第一位: [我, 我們.] 第二位: [你, 你們.] 第三位: [他, 他們]

無限定動詞 (動詞之名)

動詞因態, 式樣, 時候, 數, 位已成為限定的樣式. 更有一些無限定樣式. 即:

1. 無定名: 如 laudáre 讚美. | 3. 通名: 如 laudaus 讚美着.

2. 格名: 如 laudándi 讚美的. | 4. 意向名: 如 laudátum 為讚美.

以上四種無限定動詞, 可以用為名詞, 故有 „名“ 之稱.

III. 助動詞 esse 是.

193

評論式樣		情意式樣		
現在時	S. 1. sum 2. es 3. est P. 1. sumus 2. estis 3. sunt	我： (如今)是	S. 1. sim 2. sis 3. sit P. 1. simus 2. sitis 3. sint	我： (如今)當是
常過時	S. 1. eram 2. eras 3. erat P. 1. erāmus 2. erātis 3. erant	我： 常是了	S. 1. essem 2. esses 3. esset P. 1. essēmus 2. essētis 3. essent	我常當是了
將來時	S. 1. ero 2. eris 3. erit P. 1. erimus 2. eritis 3. erunt	我： 將來是		
全過時	S. 1. fui 2. fuisti 3. fuit P. 1. fuimus 2. fuistis 3. fuerunt	我： 是了	S. 1. fuerim 2. fueris 3. fuerit P. 1. fuerimus 2. fueritis 3. fuerint	我： 當是了
先過時	S. 1. fueram 2. fueras 3. fuerat P. 1. fuerāmus 2. fuerātis 3. fuerant	我： 先是了	S. 1. fuisset 2. fuisses 3. fuisset P. 1. fuissēmus 2. fuissetis 3. fuissent	我： 先當是了
將過時	S. 1. fuero 2. fueris 3. fuerit P. 1. fuerimus 2. fueritis 3. fuerint	我： 將是了		
命令式樣		無定名		
現在時	S. 2. es! P. 2. este!	你是吧! 你們是吧!	現在 esse 是 過去 fuisse 是了 將來 futurum, am, um esse 或 fore 將來是	
將來時	S. 2. esto! 3. esto! P. 2. estote! 3. sunt!	你將是吧! 他將是吧! 你們將是吧! 他們將是吧!	將來通名 futurus, a, um 將來是者	

助動詞 esse 之用法:

194

1. 若名詞或形容詞爲副賓語, 翻拉丁文時, 常當加 „是“ 字做賓語. 如: 皇后善 Regina est bona.
2. 凡 „在那裏有“, 如在 . . . 上, 在 . . . 下, 在 . . . 內, 在 . . . 外, 在 . . . 左, 在 . . . 右等說法之 „有“ 字當說 esse, 如: 在祭台上有雕像. in ara est státua.
3. 若 „有“ 字含 „實有“ 之意常當翻 esse, 如: 實有天主. est Deus. 有天神. Sunt Ángeli.

IV. 位變法的分別

195

位變法有四個. 其分別處在無定名現在時. 如:

第一位變法動詞在無定名末音 re 前常有 a. 如: laudá-re.

第二位變法動詞在無定名末音 re 前常有 ē. 如: delé-re.

第三位變法動詞在無定名末音 re 前常有 e. 如: pétě-re.

第四位變法動詞在無定名末音 re 前常有 i. 如: puní-re.

注意: 第三位變法例外樣式 cupio cupere 見 216

V. 位變時當記者

1. 動詞常分原根, 原式, 末音三條.

a. 原根總不改變. 如 laudare 之原根爲 laud-

b. 原式每動詞有三樣. 卽:

1. 現在時如: laud- 2. 全過時如: laudav- 3. 意向名如: laudat-. 凡動詞之諸樣式皆由此三原式生出.

c. 末音乃按兩數, 三位一一變成者.

2. 用原式作成之時侯表. 見 196

3. 爲學動詞所當記者,乃三原式及 202

無定名,其式如下:

	現在時	全過時	意向名	無定名
第一位變法	laud -ō	laudāv-ī	laudāt-um	laudā-re
第二位變法	dēle -ō	dēlāv-ī	dēlēt-um	dēlē-re
第三位變法	{pet -ō	petīv-ī	petīt-um	pēt-e-re
	{cup -i-ō	cupīv-ī	cupīt-um	cūp-e-re
第四位變法	pūni -ō	pūnīv-ī	pūnit-um	pūni-re

4. 時候之用法 (Usus temporum) 203

拉丁文時候有六個

1. 現在時: 爲說明今有或常有之行爲. 如: 我寫 scribo. 我生活 vivo. 魚在水中生活. Pisces vivunt in aqua.
2. 常過時: 爲說常久或重有之事,或詳明他行爲同時之光景. 如: 我父親常說了: 勇敢和忠信! Pater meus dicēbat: Fortis et fidelis!
3. 全過時: 卽說明獨有已過之行爲. 如: 天主造了天地. Deus creavit Cœlum et terram. 你見過羅馬府嗎? Vidistine Romam?
4. 先過時: 卽說明兩過去之行爲,其先過者. 如: 孩子哭了,因爲先跌倒了. Puer plorāvit, quia ceciderat.
5. 將來時: 乃說明未來之行爲. 如: 我父親要責備你: Pater meus te vituperābit. 我要相幫你. Ego te juvābo. 你的錢救不了我. Pecunia tua me non salvābit.
6. 將過時: 爲說明兩未來之動作 其先來者. 如: 若你都預備好了就快叫我吧! Cum omnia parāveris, cito voca me!

用原式作成之時候如下：

196

用第一原式作成之時候：	主動態 laudā-	評論式樣：	現在時 我(受)讚美	laud- o	-or
			常過時 我常(那時常)(受)讚美(了)	laudā-bam	-bar
			將來時 我將(要)(受)讚美	laudā-bo	-bor
		情意式樣：	現在時 我當(受)讚美(吧)	laud-em	-er
		常過時 我常(那時)(受)讚美	laudā-rem	-rer	
	命令式樣：	現在時 你(受)讚美吧	lauda!	-re!	
		將來時 你將(受)讚美吧	laudā-to	-tor	
	無定名：	現在時 讚美	laudā-re	-ri	
	通名：	現在時 讚美着	laudā-ns	-ndus	
	格名：	讚美的	laudā-ndi		
用第二原式作成之時候：	主動態 laudāv-	評論式樣：	全過時 我讚美了	laudāv- i	
			先過時 我先讚美了	laudāv- eram	
			將過時 我將讚美了	laudāv- ero	
		情意式樣：	全過時 我當讚美了	laudāv- erim	
		先過時 我先當讚美了	laudāv- issem		
	無定名：	全過時 讚美了	laudāv- isse		
用第三原式作成之時候：	受動態 laudāt-	評論式樣：	全過時 我受了讚美	laudāt-us sum	
			先過時 我先受了讚美	laudāt-us eram	
			將過時 我將受了讚美	laudāt-us ero	
		情意式樣：	全過時 我當受了讚美	laudāt-us sim	
			先過時 我先當受了讚美	laudāt-us essem	
		無定名：	全過時 受了讚美	laudāt-um esse	
		將來時 將受讚美	laudāt-um iri		
	通名：	全過時 受了讚美者	laudāt-us (-a -um)		
	無定名：	全過時 受了讚美	laudāt-um esse		
通名：(主動態)		將來時 將讚美着	laudat-ūrus (a, um)		
無定名：(主動態)		將來時 將讚美	laudat-ūrum (am, um) esse		
意向名：(主動態)(受動態)		為讚美	laudāt-um -u		

		laudā-			dēlē-		
評論式樣	現在時	laúd	-o	-or	dēle	-o	-or
	常過時	laudā	-bam	-bar	delé	-bam	-bar
	將來時	laudā	-bo	-bor	delé	-bo	-bor
情意式樣	現在時	laúd	-em	-er	dēle	-am	-ar
	常過時	laudā	-rem	-rer	delé	-rem	-rer
無定名	現在時	laudā	-re	-ri	dēlē	-re	-ri
命令式樣	現在時	laúdā	-!	-re!	dēlē	-!	-re!
通名	現在時	laúda	-ns	-ndus!	dēle	-ns	-ndus!
		laudāv-			dēlēv-		
評論式樣	全過時	laudāv	-i		dēlēv	-i	
	先過時	laudāv	-eram		dēlēv	-eram	
	將過時	laudāv	-ero		dēlēv	-ero	
情意式樣	全過時	laudav	-erim		dēlēv	-erim	
	先過時	laudav	-íssem		dēlev	-íssem	
無定名	過去	laudāv	-ísse		dēlev	-ísse	
		laudāt-			delét-		
過去通名		laudāt	-us		delét	-us	
評論式樣	全過時	laudāt	-us	sum	delét	-us	sum
	先過時	laudāt	-us	eram	delét	-us	eram
	將過時	laudāt	-us	ero	delét	-us	ero
情意式樣	全過時	laudāt	-us	sim	delét	-us	sim
	先過時	laudāt	-us	essem	delét	-us	essem
過去無定名		laudāt	-um	esse	delét	-um	esse
將來通名		laudātūrus			delétūrus		
將來無定名		laudātūrum	esse		deletūrum	esse	
意向名		laudátum			delétum		
將來無定名		laudátum	iri		delétum	iri	

PĒTERE 199			CUPERE 200			PUNIRE 201		
pet-			cup-			pūni-		
			在 a, ē, o, u 前有 i			在 e, i 前 沒有 i		
pet-	o	-or	cup-	i-o	i-or	pūni-	o	-or
pet-é	-bam	e-bar	cup-	i-ébam	i-ebar	pūni-	-ébam	-ēbar
pet-	am	-ar	cúp-	i-am	i-ar	pūni-	am	-ar
pét-e	-rem	e-rer	cúp-	-erem	-erer	pūni-	-rem	-rer
pét-e	-re	-i	cúp-	-ere	-i	pūni-	-re	-ri
pet-e	-!	-re!	cup-	-e!	-ere!	pūni-	-!	-re!
pet-e	-ns	e-ndus	cúp-	i-ens	i-endus	pūni-	-ens	-endus
petiv-			cupiv -			pūniv		
petiv - i			cupiv - i			pūniv - i		
petiv - eram			cupiv - eram			pūniv - eram		
petiv - ero			cupiv - ero			pūniv - ero		
petiv - erim			cupiv - erim			pūniv - erim		
petiv - issem			cupiv - issem			pūniv - issem		
petiv - isse			cupiv - isse			pūniv - isse		
petit-			cupit -			pūnit -		
petit-us sum			cupit - us sum			pūnit - us sum		
petit-us eram			cupit - us eram			pūnit - us eram		
petit-us ero			cupit - us ero			pūnit - us ero		
petit-us sim			cupit - us sim			pūnit - us sim		
petit-us essem			cupit - us essem			pūnit - us essem		
petit-um esse			cupit - um esse			pūnit - um esse		
petit-úrns			cupit - úrus			pūnit - úrus		
petit-úrnm esse			cupit - úrum esse			pūnit - úrum esse		
petit-úrns			cupit - úrus			pūnit - úrus		
petit-úrnm esse			cupit - úrum esse			pūnit - úrum esse		
petit-um			cupit - um			pūnit - um		
petit-um iri			cupit - um iri			pūnit - um iri		

第一位變法

204—205

		評論式樣	情意式樣
主 動 態	現在時	<i>S.</i> 1. laud -o 2. lauda-s 3. lauda-t <i>P.</i> 1. lauda-mus 2. lauda-tis 3. lauda-nt 我 (如今)讚美	<i>S.</i> 1. laude-m 2. laude-s 3. laude-t <i>P.</i> 1. laude-mus 2. laude-tis 3. laude-nt 我 (如今)當讚美
	常過時	<i>S.</i> 1. lauda-bam 2. lauda-bas 3. lauda-bat <i>P.</i> 1. lauda-bamus 2. lauda-batis 3. lauda-bant 我： 常讚美了	<i>S.</i> 1. lauda-rem 2. lauda-res 3. lauda-ret <i>P.</i> 1. lauda-remus 2. lauda-retis 3. lauda-rent 我常當讚美了
	將來時	<i>S.</i> 1. lauda-bo 2. lauda-bis 3. lauda-bit <i>P.</i> 1. lauda-bimus 2. lauda-bitis 3. lauda-bunt 我： 將讚美	命令式樣
	格名		lauda-ndi 讚美前 lauda-ndo 與讚美 ad lauda-ndum 爲讚美 lauda-ndo 因讚美
		評論式樣	情意式樣
受 動 態	現在時	<i>S.</i> 1. laud-or 2. lauda-ris 3. lauda-tur <i>P.</i> 1. lauda-mur 2. lauda-mini 3. lauda-ntur 我： 受讚美	<i>S.</i> 1. laude-r 2. laude-ris 3. laude-tur <i>P.</i> 1. laude-mur 2. laude-mini 3. laude-ntur 我： 當受讚美
	常過時	<i>S.</i> 1. lauda-bar 2. lauda-baris 3. lauda-batur <i>P.</i> 1. lauda-bamur 2. lauda-bamini 3. lauda-bantur 我常受讚美了	<i>S.</i> 1. lauda-rer 2. lauda-reris 3. lauda-retur <i>P.</i> 1. lauda-remur 2. lauda-remini 3. lauda-rentur 我常當受讚美了
	將來時	<i>S.</i> 1. lauda-bor 2. lauda-beris 3. lauda-bitur <i>P.</i> 1. lauda-bimur 2. lauda-bimini 3. lauda-buntur 我： 將受讚美	分當通名 lauda-ndus, -a, -um 當受讚美的 命令式樣 <i>S.</i> 2. lauda-re! 你受讚美吧! <i>P.</i> 2. lauda-mini! 你們受讚美吧! 無定名 lauda-ri 受讚美

主動態		206	受動態		207	
評 論 式 樣						
全 過 時	S. 1. laudav-i	我	laudat-us (a, um)	sum	我	
	2. laudav-isti	:	laudat-us	" "	es	受
	3. laudav-it	讚	laudat-us	" "	est	了
P. 1. laudav-inus	2. laudav-istis	美	laudat-i (æ, a)	sumus	讚	
	3. laudav-erunt	了	laudat-i	" "	estis	美
			laudat-i	" "	sunt	
先 過 時	S. 1. laudav-eram	我	laudat-us (a, um)	eram	我	
	2. laudav-eras	:	laudat-us	" "	eras	先
	3. laudav-erat	先	laudat-us	" "	erat	受
P. 1. laudav-eramus	2. laudav-eratis	讚	laudat-i (æ, a)	eramus	了	
	3. laudav-erant	美	laudat-i	" "	eratis	讚
		了	laudat-i	" "	erant	美
將 過 時	S. 1. laudav-ero	我	laudat-us (a, um)	ero	我	
	2. laudav-eris	將	laudat-us	" "	eris	將
	3. laudav-erit	讚	laudat-us	" "	erit	受
P. 1. laudav-erimus	2. laudav-eritis	美	laudat-i (æ, a)	erimus	了	
	3. laudav-erint	了	laudat-i	" "	eritis	讚
			laudat-i	" "	erunt	美
情 意 式 樣						
全 過 時	S. 1. laudav-erim	我	laudat-us (a, um)	sim	我	
	2. laudav-eris	:	laudat-us	" "	sis	當
	3. laudav-erit	當	laudat-us	" "	sit	受
P. 1. laudav-erimus	2. laudav-eritis	讚	laudat-i (æ, a)	simus	了	
	3. laudav-erint	美	laudat-i	" "	sitis	讚
		了	laudat-i	" "	sint	美
先 過 時	S. 1. laudav-issem	我	laudat-us (a, um)	essem	我	
	2. laudav-isses	先	laudat-us	" "	esses	先了
	3. laudav-isset	當	laudat-us	" "	esset	當
P. 1. laudav-issemus	2. laudav-issetis	讚	laudat-i (æ, a)	essemus	受	
	3. laudav-issent	美	laudat-i	" "	essetis	讚
		了	laudat-i	" "	essent	美
過去無定名 (主動態) laudav-isse 讚美了						
過去通名 (受動態) laudat-us, a, um 受讚美着						
過去無定名 (受動態) laudat-um, (am, um) esse 受讚美了						
將來通名 (主動態) laudat-urus, a, um 將讚美着						
將來無定名 (主動態) laudat-urum (am, um) esse 將讚美						
意向名 (主動態) laudat-um 爲讚美						

第二位變法

208—209

		評論式樣		情意式樣	
		主	現在時	S. 1. dele-o 2. dele-s 3. dele-t P. 1. dele-mus 2. dele-tis 3. dele-nt	我 (如今) 消滅
動	常過時	S. 1. dele-bam 2. dele-bas 3. dele-bat P. 1. dele-bamus 2. dele-batis 3. dele-bant	我 : 常 消滅 了	S. 1. dele-rem 2. dele-res 3. dele-ret P. 1. dele-remus 2. dele-retis 3. dele-rent	我 常 當 消滅 了
態	將來時	S. 1. delé-bo 2. delé-bis 3. delé-bit P. 1. delé-bimus 2. delé-bitis 3. delé-bunt	我 : 將 消滅	命令式樣	
	格名	delé-ndi delé-ndo ad delé-ndum delé-ndo	消滅的 與消滅 爲消滅 因消滅	現在 將來時	S. 2. dele! P. 2. delé-te! S. 2. delé-to! 3. delé-to! P. 2. dele-tóte! 3. delé-nto!
				現在 現在通名	delé-ro dele-ns, dele-ntis 消滅 消滅着
		評論式樣		情意式樣	
		受	現在時	S. 1. déle-or 2. déle-ris 3. déle-tur P. 1. déle-mur 2. déle-mini 3. déle-ntur	我 (如今) 受 消滅
動	常過時	S. 1. delé-bar 2. dele-báris 3. dele-báthur P. 1. dele-bámur 2. dele-bámini 3. dele-bántur	我 常 受 消滅 了	S. 1. delé-rer 2. dele-reris 3. dele-retur P. 1. dele-remur 2. dele-remini 3. dele-rentur	我 了 常 當 受 消滅
態	將來時	S. 1. dele-bor 2. dele-beris 3. dele-bitur P. 1. dele-bimur 2. dele-bimini 3. dele-biuntur	我 : 將 消滅	命令式樣	
		現在無定名 分當通名	delé-ri delé-ndus -a, -um 當受消滅者	現在 將來時	S. 2. delé-re! P. 2. delé-mini! S. 2. delé-tor! 3. delé-tor! P. 2. — — — 3. delé-ntor!
				現在 將來時	你受消滅吧! 你們受消滅吧! 你將受消滅吧! 他將受消滅吧! 你們將受消滅吧! 他們將受消滅吧!

主動態 210			受動態 211		
評 論 式 樣					
全 過 時	<i>S.</i> 1. dele ^v -i	我	dele ^t -us (a, um)	sum	我
	2. dele ^v -isti	消	dele ^t -us	es	受
	3. dele ^v -it	滅	dele ^t -us	est	消
<i>P.</i>	1. dele ^v -im ^{us}	了	dele ^t -i (æ, a)	sum ^{us}	滅
	2. dele ^v -istis		dele ^t -i	estis	了
	3. dele ^v -erunt		dele ^t -i	sunt	
先 過 時	<i>S.</i> 1. dele ^v -eram	我	dele ^t -us (a, um)	eram	我
	2. dele ^v -eras	先	dele ^t -us	eras	先
	3. dele ^v -erat	消	dele ^t -us	erat	受
<i>P.</i>	1. dele ^v -eram ^{us}	滅	dele ^t -i (æ, a)	eram ^{us}	消
	2. dele ^v -eratis	了	dele ^t -i	eratis	滅
	3. dele ^v -erant		dele ^t -i	erant	了
將 過 時	<i>S.</i> 1. dele ^v -ero	我	dele ^t -us (a, um)	ero	我
	2. dele ^v -eris	將	dele ^t -us	eris	將
	3. dele ^v -erit	消	dele ^t -us	erit	受
<i>P.</i>	1. dele ^v -erim ^{us}	滅	dele ^t -i (æ, a)	erim ^{us}	消
	2. dele ^v -eritis	了	dele ^t -i	eritis	滅
	3. dele ^v -erint		dele ^t -i	erint	了
情 意 式 樣					
全 過 時	<i>S.</i> 1. dele ^v -erim	我	dele ^t -us (a, um)	sim	我
	2. dele ^v -eris	常	dele ^t -us	sis	當
	3. dele ^v -erit	消	dele ^t -us	sit	受
<i>P.</i>	1. dele ^v -erim ^{us}	滅	dele ^t -i (æ, a)	sim ^{us}	消
	2. dele ^v -eritis	了	dele ^t -i	sitis	滅
	3. dele ^v -erint		dele ^t -i	sint	了
先 過 時	<i>S.</i> 1. dele ^v -issem	我	dele ^t -us (a, um)	essem	我
	2. dele ^v -isses	先	dele ^t -us	esses	先
	3. dele ^v -isset	當	dele ^t -us	esset	當
<i>P.</i>	1. dele ^v -issem ^{us}	消	dele ^t -i (æ, a)	essem ^{us}	受
	2. dele ^v -issetis	滅	dele ^t -i	essetis	消
	3. dele ^v -issent	了	dele ^t -i	essent	滅
過去無定名(主動態) dele ^v -isse 消滅了					
過去無定名(受動,,) dele ^t -um (am, nm) esse 受消滅了					
將來無定名(主動,,) dele ^t -urum, (am, um) esse 將消滅					
將來無定名(受動,,) dele ^t -um iri 將受消滅。					
過去通名 (受動,,) dele ^t -us, a, um					
將來通名 (主動,,) dele ^t -urus, a, um					
意向名 (主動,,) dele ^t -um 爲消滅。					
意向名 (受動,,) dele ^t -u 消滅。					

第三位變法

212—213

		評論式樣		情意式樣	
		主	現在時	S. 1. pet-o 2. pet-is 3. pet-it P. 1. pet-i-mus 2. pet-i-tis 3. pet-unt	我 (如今)請求
動	常過時	S. 1. pet-ebam 2. pet-ebas 3. pet-ebat P. 1. pet-ebamus 2. pet-ebatis 3. pet-ebant	我常受請求 了	S. 1. pet-erem 2. pet-eres 3. pet-eret P. 1. pet-eremus 2. pet-eretis 3. pet-erent	我常當請求 了
態	將來時	S. 1. pet-am 2. pet-es 3. pet-et P. 1. pet-emus 2. pet-etis 3. pet-ent	我： 將請求	命令式樣	
格名	ad	pet-e-ndi pet-e-ndo pet-endum pet-endo	請求的。 與請求。 爲請求。 因請求。	現在	將來時
				現(S. 2. pet-e! 你請求吧! 在(P. 2. pet-i-te! 你們請求吧! 將(S. 2. pet-i-to! 你將請求吧! 來(P. 2. pet-i-to! 他將請求吧! 時(P. 2. pet-i-tote! 你們將請求吧! 3. pet-ū-nto! 他們將請求吧!	
				現在無定名 pet-e-re 請求。 現在通名 pet-ens, pet-entis 請求着	
		評論式樣		情意式樣	
		受	現在時	S. 1. pet-or 2. pet-eris 3. pet-i-tur P. 1. pet-i-mur 2. pet-i-mini 3. pet-u-ntur	我 (如今)受請求
動	常過時	S. 1. pet-ebar 2. pet-ebaris 3. pet-ebatur P. 1. pet-ebamur 2. pet-ebamini 3. pet-ebantur	我常受請求 了	S. 1. pet-e-rer 2. pet-e-eris 3. pet-e-retur P. 1. pet-e-remur 2. pet-e-remini 3. pet-e-rentur	我 常當受請求
態	將來時	S. 1. pet-ar 2. pet-eris 3. pet-etur P. 1. pet-emur 2. pet-emini 3. pet-entur	我： 將受請求	命令式樣	
				現在	將來時
		現在無定名 pet-i 受請求 分當通名 pet-endus, -a, -um 當請求着		現(S. 2. pet-ere! 你受請求吧! 在(P. 2. pet-imini! 你們受請求吧! 將(S. 2. pet-itor! 你將受請求吧! 來(P. 2. pet-itor! 他將受請求吧! 時(P. 2. — — 3. pet-untor! 他們將受請求吧!	

主動態 214			受動態 215		
評 論 式 樣					
全 過 時	S. 1. petiv-i	我	petit-us, (a, um) sum	我	
	2. petiv-isti	:	petit-us, „ „ es	受	
	3. petiv-it	請	petit-us, „ „ est	請	
	P. 1. petiv-imus	求	petit-i (æ, a) sumus	求	
	2. petiv-istis	了	petit-i „ „ estis	了	
	3. petiv-erunt		petit-i „ „ sunt		
先 過 時	S. 1. petiv-eram	我	petit-us, (a, um) eram	我	
	2. petiv-eras	:	petit-us „ „ eras	先	
	3. petiv-erat	先	petit-us „ „ erat	受	
	P. 1. petiv-eramus	請	petit-i (æ, a) eramus	請	
	2. petiv-eratis	求	petit-i „ „ eratis	求	
	3. petiv-erant	了	petit-i „ „ erant	了	
將 過 時	S. 1. petiv-ero	我	petit-us (a, um) ero	我	
	2. petiv-eris	:	petit-us „ „ eris	將	
	3. petiv-erit	將	petit-us „ „ erit	受	
	P. 1. petiv-erimus	請	petit-i (æ, a) erimus	請	
	2. petiv-eritis	求	petit-i „ „ eritis	求	
	3. petiv-erint	了	petit-i „ „ erint	了	
情 意 式 樣					
全 過 時	S. 1. petiv-erim	我	petit-us (a, um) sim	我	
	2. petiv-eris	:	petit-us „ „ sis	當	
	3. petiv-erit	當	petit-us „ „ sit	受	
	P. 1. petiv-erimus	請	petit-i (æ, a) simus	請	
	2. petiv-eritis	求	petit-i „ „ sitis	求	
	3. petiv-erint	了	petit-i „ „ sint	了	
先 過 時	S. 1. petiv-issem	我	petit-us (a, um) essem	我	了
	2. petiv-isses	先	petit-us „ „ esses	先	
	3. petiv-isset	當	petit-us „ „ esset	當	
	P. 1. petiv-issemus	請	petit-i (æ, a) essemus	受	
	2. petiv-issetis	求	petit-i „ „ essetis	請	
	3. petiv-issent	了	petit-i „ „ essent	求	
過去無定名 (主動態) petiv-isse 請求了。					
過去無定名 (受動 „) petit-um (am, um) esse 受了請求。					
將來無定名 (主動 „) petit-urum, am, um esse 將請求。					
將來無定名 (受動 „) petit-um iri 將受請求。					
過去通名 (受動 „) petit-us, a, um 受請求着。					
將來通名 (主動 „) petit-nrus, a, um 將請求着。					
意向名 (主動 „) petit-um 爲請求。					
意向名 (受動 „) petit-u 請求。					

第三位變法例外樣式 Cupio, cupere [216-217]

		評論式樣	情意式樣
主 動 態	現在時	S. 1. cup-i-o 我 2. cup -is (如今) 3. cup -it 思慕 P. 1. cup -imus 2. cup -itis 3. cup-i-unt	S. 1. cup-i-am 我 2. cup-i-as : 3. cup-i-at 當 P. 1. cup-i-amus 思 2. cup-i-atis 慕 3. cup-i-ant
	常過時	S. 1. cup-i-ebam 我 2. cup-i-ebas : 3. cup-i-ebat 常 P. 1. cup-i-ebamus 思 2. cup-i-ebatis 慕 3. cup-i-ebant	S. 1. cup-erem 我 2. cup-eres 常 3. cup-eret 當 P. 1. cup-eremus 思 2. cup-eretis 慕 3. cup-erent
	將來時	S. 1. cup-i-am 我 2. cup-i-es : 3. cup-i-et 將 P. 1. cup-i-emus 思 2. cup-i-etis 慕 3. cup-i-ent	命令式樣 現 { S. 2. cup-e! 你思慕吧! 在 { P. 2. cup-ite! 你們思慕吧! 將 { S. 2. cup-ito! 你將思慕吧! 來 { 3. cup-ito! 他將思慕吧! 時 { P. 2. cup-itote! 你們將思慕吧! 3. cup-i-unto! 他們將思慕吧!
格名	cup-i-endi 思慕的 cup-i-endo 與思慕 ad cup-i-endum 為思慕 cup-i-endo 因思慕	現在無定名 cup-ere 思慕 現在通名 cup-i-ens, cup-i-entis 思慕着	
		評論式樣	情意式樣
受 動 態	現在時	S. 1. cup-i-or 我 2. cup -eris (如今) 3. cup -itur 受 P. 1. cup -imur 思 2. cup -imini 慕 3. cup-i-untur	S. 1. cup-i-ar 我 2. cup-i-aris : 3. cup-i-atur 當 P. 1. cup-i-amur 受 2. cup-i-amini 思 3. cup-i-antur 慕
	常過時	S. 1. cup-i-ebar 我 2. cup-i-ebaris 常 3. cup-i-ebatur 受 P. 1. cup-i-ebamur 思 2. cup-i-ebamini 慕 3. cup-i-ebantur	S. 1. cup-erer 我 2. cup-ereris 常 3. cup-eretur 當 P. 1. cup-eremur 受 2. cup-eremini 思 3. cup-erentur 慕
	將來時	S. 1. cup-i-ar 我 2. cup-i-eris 將 3. cup-i-etur 來 P. 1. cup-i-emur 受 2. cup-i-emini 思 3. cup-i-entur 慕	命令式樣 現 { S. 2. cup-ere! 你受思慕吧! 在 { P. 2. cup-imini! 你們受思慕吧! 將 { S. 2. cup-itor! 你將受思慕吧! 來 { 3. cup-itor! 他將受思慕吧! 時 { P. 2. - - 3. cup-i-untor! 他們將受思慕吧!
		現在無定名 cup-i 受思慕 分當通名 cup-i-endus, -a, -um 當思慕者	

主動態			218	受動態			219
評 論				式 樣			
全 過 時	S. 1. cupiv-i	我	cupit-us (a, um)	sum	我		
	2. cupiv-isti	:	cupit-us "	es	受		
	3. cupiv-it	思	cupit-us "	est	了		
P. 1. cupiv-inus	慕	cupit-i (æ, a)	sumus	思			
	2. cupiv-istis	了	cupit-i "	estis	慕		
	3. cupiv-erunt		cupit-i "	sunt			
先 過 時	S. 1. cupiv-eram	我	cupit-us (a, um)	eram	我		
	2. cupiv-eras	先	cupit-us "	eras	先		
	3. cupiv-erat	思	cupit-us "	erat	受		
P. 1. cupiv-eramus	慕	cupit-i (æ, a)	erámus	了			
	2. cupiv-eratis	了	cupit-i "	erátis	思		
	3. cupiv-erant		cupit-i "	erant	慕		
將 過 時	S. 1. cupiv-ero	我	cupit-us (a, um)	ero	我		
	2. cupiv-eris	將	cupit-us "	eris	將		
	3. cupiv-erit	思	cupit-us "	erit	受		
P. 1. cupiv-erimus	慕	cupit-i (æ, a)	erímus	了			
	2. cupiv-eritis	了	cupit-i "	erítis	思		
	3. cupiv-erint		cupit-i "	erunt	慕		
情 意				式 樣			
全 過 時	S. 1. cupiv-erim	我	cupit-us (a, um)	sim	我		
	2. cupiv-eris	當	cupit-us "	sis	當		
	3. cupiv-erit	思	cupit-us "	sit	受		
P. 1. cupiv-erimus	慕	cupit-i (æ, a)	simus	了			
	2. cupiv-eritis	了	cupit-i "	sitis	思		
	3. cupiv-erint		cupit-i "	sint	慕		
先 過 時	S. 1. cupiv-issem	我	cupit-us (a, um)	essem	我		
	2. cupiv-isses	先	cupit-us "	esses	先		
	3. cupiv-isset	當	cupit-us "	esset	當		
P. 1. cupiv-issemus	思	cupit-i (æ, a)	essemus	受			
	2. cupiv-issetis	慕	cupit-i "	essetis	了		
	3. cupiv-issent	了	cupit-i "	essent	思		
過去無定名 (主動態) cupiv-isse 思慕了。							
過去無定名 (受動,,) cupit-um (am, um) esse 受思慕了。							
將來無定名 (主動,,) cupit-urum, (am, um) esse 將思慕。							
將來無定名 (受動,,) cupit-um iri 將受思慕。							
過去通名 (受動,,) cupit-us, a, um 受思慕着。							
將來通名 (主動,,) cupit-urus, a, um 將思慕着。							
意向名 (主動,,) cupit-um 爲思慕。							
意向名 (受動,,) cupit-u 思慕。							

第四位變法

220—221

		評論式樣	情意式樣
主 動 態	現在時	S. 1. puni-o 2. puni-s 3. puni-t P. 1. puni-mus 2. puni-tis 3. puni-unt	我 (如今) 罰
	常過時	S. 1. puni-ebam 2. puni-ebas 3. puni-ebat P. 1. puni-ebamus 2. puni-ebatis 3. puni-ebant	我： 常罰 了
	將來時	S. 1. puni-am 2. puni-es 3. puni-et P. 1. puni-emus 2. puni-etis 3. puni-ent	我： 將罰
		格名	命令式樣
		puni-é-ndi puni-é-ndo ad puni-é-ndum puni-é-ndo	罰的 與罰 爲罰 因罰
			現在無定名 puni-re 罰。 現在通名 puni-e-ns, puni-e-ntis 罰着
		評論式樣	情意式樣
受 動 態	現在時	S. 1. puni-or 2. puni-ris 3. puni-tur P. 1. puni-mur 2. puni-mini 3. puni-untur	我 (如今) 受罰
	常過時	S. 1. puni-ebam 2. puni-ebáris 3. puni-ebátur P. 1. puni-ebámur 2. puni-ebámini 3. puni-ebántur	我 常受 罰了
	將來時	S. 1. puni-ar 2. puni-eris 3. puni-etur P. 1. puni-emur 3. puni-entur	我： 將受 罰
		命令式樣	命令式樣
		現在無定名 puni-ri 受罰。 分當通名 puni-endus -a, -um 當罰者。	現在無定名 puni-re 罰。 現在通名 puni-e-ns, puni-e-ntis 罰着
			現在無定名 puni-re 罰。 現在通名 puni-e-ns, puni-e-ntis 罰着

主動態 222			受動態 223			
評 論 式 樣						
全 過 時	S. 1. punit-i	我	punit-us (a, um)	sum	我	
	2. punit-isti	:	punit-us	" "	es	受
	3. punit-it	罰	punit-us	" "	est	罰
P. 1. punit-inus	2. punit-istis	了	punit-i (æ, a)	sumus	了	
	3. punit-erunt		punit-i	" "	estis	
			punit-i	" "	sunt	
先 過 時	S. 1. punit-eram	我	punit-us (a, um)	eram	我	
	2. punit-eras	先	punit-us	" "	eras	先
	3. punit-erat	罰	punit-us	" "	erat	受
P. 1. punit-eramus	2. punit-eratis	了	punit-i (æ, a)	eramus	罰	
	3. punit-erant		punit-i	" "	eratis	了
			punit-i	" "	erant	
將 過 時	S. 1. punit-ero	我	punit-us (a, um)	ero	我	
	2. punit-eris	將	punit-us	" "	eris	將
	3. punit-erit	罰	punit-us	" "	erit	受
P. 1. punit-erimus	2. punit-eritis	了	punit-i (æ, a)	erimus	罰	
	3. punit-erint		punit-i	" "	eritis	了
			punit-i	" "	erunt	
情 意 式 樣						
全 過 時	S. 1. punit-erim	我	punit-us (a, um)	sim	我	
	2. punit-eris	當	punit-us	" "	sis	當
	3. punit-erit	罰	punit-us	" "	sit	受
P. 1. punit-erimus	2. punit-eritis	了	punit-i (æ, a)	simus	罰	
	3. punit-erint		punit-i	" "	sitis	了
			punit-i	" "	sint	
先 過 時	S. 1. punit-issem	我	punit-us (a, um)	essem	我	
	2. punit-isses	先	punit-us	" "	esses	先
	3. punit-isset	當	punit-us	" "	esset	當
P. 1. punit-issemus	2. punit-issetis	罰	punit-i (æ, a)	essemus	受	
	3. punit-issent	了	punit-i	" "	essetis	罰
			punit-i	" "	essent	了
過去無定名 (主動態)	punit-isse	罰了。				
過去無定名 (受動,,)	punit-um (am, um)	esse	受罰了。			
將來無定名 (主動,,)	punit-urum, (am, um)	esse	將罰。			
將來無定名 (受動,,)	punit-um iri	將受罰。				
過去通名 (受動,,)	punit-us, a, um	受罰着。				
將來通名 (主動,,)	punit-urus, a, um	將罰着。				
意向名 (主動,,)	punit-um	爲罰。				
意向名 (受動,,)	punit-u	罰。				

第一位變法當記之單詞

— 119 —

225

— 118 —

224

亦當復習

9-11

76-79

appropínquo	我來近, 臨近.
baptízo	我付洗.
baptízor	我受洗. 我領洗.
blátero	我多言. 喋喋.
cæno	我吃晚飯. 坐席.
comméndo	我寄託. 我介紹.
concóordo	我相合. 同意.
discóordo	我不相合. 不符合.
confirmo	我堅固.
consérvo	我保存.
contrísto	我傷心.
erúcio	我上刑. 使苦. 加苦.
despéro	我失望.
denúntio	我控告.
illústro	我光照.
érogo	我費用. 出[錢].
festíno	我急行. 急速.
fraudo	我哄騙.
formo	我捏造. 塑造. 構成.
glōrífico	我光榮.
hūmílio	我壓服. 我謙下.
se humiliáre	謙下自己. 卑賤自己.

immolo	我犧牲.
indico (<i>dat, acc.</i>)	我指示. 明告.
lítigo	我爭辯. 口角.
migro	我遷居. 搬家.
mundo	我潔淨. 拭淨.
múrmuro	我抱怨.
nego	我否認. 不允. 不肯.
óbsecro	我祈求.
obtémpero (<i>dat.</i>)	我順從. 聽命.
planto	我栽. 種植.
rebéllor	我作反. 倒戈.
remúnero	我賞報. 酬謝.
repto	我腹行. 爬走.
revélor	我揭開. 默啟. 顯示.
rogo	我求.
tólero	我忍耐. 忍受.
sátio	我飽飫.
séparo	我分開.
sómnio	我作夢.
specto	我看一看. 參觀.
expécto	我等候. 切望.
spíro	我呼吸.
vélor	我蓋上. 遮蓋.
vivífico	我致活. 使生活.
sanctífico	我成聖[之].

主動動詞和受動動詞

226

復習 74

在漢文內僅在難受的事上用受動態, 如受傷, 受罰, 拉丁文很多用受動態, 即在歡喜的事上亦可用受動態. 拉丁文之受動態多次該換漢文之主動態, 漢文之主動態屢次更好換拉丁文受動態, 其意思並無差別.

主動態受動態通用法

1. 將主動態換受動態之規矩: 比方 *Pater punit filium.*
 1. 把主動態的直接屬語換為受動態之主語. *Filium* 改 *filius.*
 2. 將主動態的主語換為受動態的主作副語. *Pater* 改 *a Patre.*
 3. 把動詞的主動態改為受動態. *Punit* 成 *punitur.* 則成為 *Filius a patre punitur.*
2. 將受動態換為主動態之規矩: 例如 *Filius a patre punitur.*
 1. 把主作副語改為主語. *a patre* 改 *Pater.*
 2. 將受動態的主語換為主動態的直接屬語. *Filius* 改 *filium.*
 3. 把動詞的受動態換主動態. *punitur* 改 *punit.* 則成為 *Pater punit filium.*

學生若嫌以上之規矩繁瑣,可先將拉丁話翻為本國話,然後將本國話換為主動態或受動態,再翻成拉丁話亦可.

例一: *Pater punit filium.* (本國話): 父親罰兒子.

換為受動態: 兒子被父親罰. (拉丁話) *Filius punitur a patre.*

例二: *Filius punitur a patre.* (本國話) 兒子被父親罰.

換為主動態: 父親罰兒子. (拉丁話) *Pater punit filium.*

— 120 —

<i>sémino</i>	我種植.
<i>signo</i>	我蓋印. 作號.
<i>significo</i>	我表示.
<i>ágito</i>	我搖動. 吹動. 冲動.
<i>aspécto,</i>	我仰視.
<i>appropinquo</i>	我來近. 臨近.
<i>cólloco</i>	我處置.
<i>cómparo</i>	我比較.
<i>cómparo</i>	我得. [因力而得]
<i>dúplico</i>	我加倍. 增.
<i>múltiplico</i>	我加多. 增多.

227

<i>condóno (dat+acc.)</i>	我寬免.
<i>exálto</i>	我抬舉. 舉揚.
<i>éxcito</i>	我換起. 惹起.
<i>explóro</i>	我偵探.
<i>formido</i>	我驚惶. 恐懼.
<i>haésito</i>	我徘徊. 遲疑. 猶豫.
<i>inclíno</i>	我彎曲. 低.
<i>inflámno</i>	我放火. 使熱心.
<i>instigo</i>	我挑唆. 刺激.

— 121 —

<i>ligo</i>	我網綁.
<i>manífesto</i>	我顯示.
<i>nāvigo</i>	我划船.

228

pénetro	我透. 浸入.
pérforo	我穿透.
persévéro	我堅持. 恆久.
ónero (acc. + abl)	我加重, 委人重 任. 壓住.
múlco	我毆打.
plāco	我平息.
præparo	我預備.
probo	我試驗. 證明.
pulso	我敲打. 叩.
recúso	我推辭. 不允.
rénovo	我更新. 重.
réparo	我修葺. 修理.
resuscito	我使之復活.
sūdo	我出汗.
tracto	我摩. 待.
vápulo	我挨打 [有主動

態之變法有受動態之意思.]

— 122 —

229

administro	我管理
ádvoço	我請, 呼求.
affirmo	肯定, 答是.
ámputo	我割去.
annúntio	我報告, 預告.
cesso	我停止, 罷.
claúdico	我跛行, 癩.
commúnio	我領聖體. 同享.
cónvoco	我招集, 聚集.
cremo	我焚燒.
decóllo	我斷頭.

decóro	我裝飾.
delíbero	我斟酌, 商議.
dēnégo (dat + acc.)	不許, 不允, 拒絕.
lácero	} 我撕破.
dilácero	
édúco	我教養
exlāmo	我喝彩, 喊叫.
exsúlto	我歡躍.
exámino	我考, 考問. 檢查.
termino	我完結.
trucído	我慘殺, 屠殺.

— 123 —

230

fundo	我創立.
júbilo	我歡呼.
lápido	我以石擊死.
nato	我游泳.
nómino	我名呼, 稱爲.
noto	我標記, 記錄.
ócupo	我獲取, 佔領.
pernocto	我過夜, 住宿.
póstulo	我要求.
præcipito	我投下.
refóro	我革新, 改革.
repúgno	我作反, 相反, 倒 戈.
révoco	我呼回, 叫回.
sedo	我平息.
súpplico	我哀求.
violo	我傷害, 傷損.

第一位變法出規者:

— 124 —

231

seco,	secui,	sectum,	-are	我砍, 割.
sono,	sonui,	sonitum,	-are	我發聲.

veto,	vetui,	vetitum,	-are	我禁止.
juvo,	juvi,	jutum,	-are	我幫助.
adjuvo,	adjuvi,	adjutum,	-are	我幫助.
lavo,	lavi,	lautum,	-are	我洗.
lavor,	lavatus	sum,	-ari	我洗澡.
do,	dedi,	datum,	-dare	我給,賞.
sto,	steti,	statum,	stare	我站立.
poto,	potavi,	potum,	potare	我飲.

— 125 — 第二位變法當記之單詞

232

déleo,	-évi,	-étum,	-ére	我消滅.
fleo,	flévi,	flétum,	flére	我哭,涕泣.
impleo,	-plévi,	-plétum,	-ére } <i>acc.</i>	我充滿.滿.
rêpleo,	-plévi,	-plétum,	-ére } <i>+abl.</i>	我充滿.滿.
débeo,	débui,	-débitum,	-ére (<i>inf.</i> 或 <i>dat. + acc.</i>)	我該當,負責,虧負.
doceo,	dócui,	doctum,	-ére	我教,教訓.
exérceo,	-cui,	-itum,	-ére	我操練.練習.
hábeo,	hábui,	hábitum,	-ére	我有.
adhíbeo,	-ui,	-itum,	-ére	我用.
prohíbeo,	-ui,	-itum,	-ére	我禁止,阻擋.
méreoo,	mérui,	méritum,	-ére	我應得.有功.應受.
móneo,	mónui,	mónitum,	-ére	我勸告.勸戒.
admóneo,	-ui,	-itum,	-ére	我提醒.
nóceo,	nócui,	nócitum,	-ére (<i>dat.</i>)	我加害.有害.
pláceo,	plácui,	plácitum,	-ére (<i>dat.</i>)	我(使)悅樂.中意.
displiceo,	-plicui,	-plicitum,	-ére (<i>dat.</i>)	我嫌惡.拂意.
præbeo,	-præbui,	præbitum,	-ére (<i>dat. + acc.</i>)	我施給.
táceo,	-tácui,	tácitum,	-ére	我默靜.不言.
térreo,	térrui,	térritum,	-ére	我驚嚇.嚇唬.
téneo,	ténui,	—	-ére	我拿着,握持.
obtíneo,	-ui,	-téntum,	-ére	我得,求得.
retíneo,	-ui,	-tentum,	-ére	我留住,不放棄.
sustíneo,	-ui,	—	-ére	我忍耐,受住.

— 126 —

233

árceo,	árcui,	—	arcère	我拒,抵禦,禁.
cáreo,	cárcui,	—	carère	我缺乏,缺少.

dóleo,	dólui,	—	dolére	我痛苦,難受.
ègeo,	ègui,	—	egère (<i>abl.</i>)	我缺乏.
indigeo,	indígui,	—	indigère (<i>abl.</i>)	我須用.
flóreo,	flóruí,	—	florère	我開花,興盛,發達.
jáceo,	jácui,	—	jacère	我臥,躺着.
láteo,	látui,	—	latère	我隱藏,藏起.
misceo,	miscui,	—	-ère	我混合,調和.
páreo,	páruí,	—,	parère (<i>dat.</i>)	我聽命,服從.
appáreo,	appáruí,	—,	apparère	我顯現,發現.
páteo,	pátui,	—,	patère (<i>dat.</i>)	我開闢.
sileo,	silui,	—,	silère	我默靜,緘默.
spléndeo,	spléndui,	—,	-ère	我發光.
stúdeo,	stúdui,	—,	-ère (<i>dat.</i>)	我專務,念書.
timeo,	timui,	—,	-ère	我怕,害怕,畏懼.
váleo,	válui,	—,	-ère	我強壯,健康,有力,能.

— 127 —

234

árdeo,	ársi,	—,	ardère	我燃燒.
fúlgeo,	fúlsi,	—,	-ère	我發光,榮耀.
indúlgeo,	indúlsi,	indúltum,	-ère (<i>dat.</i>)	我寬赦,寬待.
júbeo,	jússi,	jússum,	jubère	我命令,教(訓).
máneo,	mánsi,	mánsun,	manère	我存留,居留.
rideo,	risi,	rísun,	ridère	我笑,譏笑.
suádeo,	suási,	suásun,	-ère (<i>dat.</i>)	我勸,提醒.
térgeo,	tersi,	tersun,	-ère	我擦,拭.
torqueo,	tórsi,	tórtun,	-ère	我加刑,磨難,囉唆
aúgeo,	aúxi,	aúctun,	-ère	我加增.
lúceo,	lúxi,	—	-ère	我發光.
cáveo,	cávi,	caútun,	cavère	我小心,謹慎.
móveo,	móvi,	móttun,	-ère	我移動,搖動,感動,動.
sédeo,	sédi,	séssun,	-ère	我坐,坐下.
video,	vídi,	visun,	-ère	我看見.
invídeo,	-vídi,	-vísun,	-ère (<i>dat.</i>)	我嫉妬.
mórdeo,	momórdi,	mórsun,	-ère	我咬,咬傷.
respódeo,	respóndi,	-spónsun,	-ère	我回答,答說.
tóndeo,	totóndi,	tonsun,	-ère (<i>dat.</i> + <i>acc.</i>)	我理髮,剪毛.

論代名詞

— 128 —

III. 指示代名詞

235

1. Hic, hæc, hoc 這個, 此.

		單 數			多 數		
		<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
主格	格	hic	hæc	hoc	hi	hæc	hec
	加格	huius	huius	huius	horum	harum	horum
間接	屬格	huic	huic	huic	his	his	his
直接	屬格	hunc	hanc	hoc	hos	has	hec
	副格	hoc	hac	hoc	his	his	his

2. Iste, ista, istud 那個, 彼, 他.

		單 數			多 數		
		<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
主格	格	iste	ista	istud	isti	istæ	ista
	加格	istius	istius	istius	istorum	istarum	istorum
間接	屬格	isti	isti	isti	istis	istis	istis
直接	屬格	istum	istam	istud	istos	istas	ista
	副格	isto	ista	isto	istis	istis	istis

3. Ille, illa, illud 那個, 彼, 他.

		單 數			多 數		
		<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
主格	格	ille	illa	illud	illi	illæ	illa
	加格	illius	illius	illius	illorum	illarum	illorum
間接	屬格	illi	illi	illi	illis	illis	illis
直接	屬格	illum	illam	illud	illos	illas	illa
	副格	illo	illa	illo	illis	illis	illis

— 129 —

4. is, ea, id. 他. 那個, 之.

236

		單 數			多 數		
		<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
主格	格	is	ea	id	ii	eæ	ea
	加格	eius	eius	eius	eorum	eorum	eorum
間接	屬格	ei	ei	ei	iis (eis)	iis (eis)	iis (eis)
直接	屬格	eum	eam	id	eos	eas	ea
	副格	eō	eā	eō	iis (eis)	iis (eis)	iis (eis)

5. *Idem, eadem, idem* 一樣的, 同一的, 就是他。

	單 數			多 數		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
主格	<i>idem</i>	<i>eadem</i>	<i>idem</i>	<i>īdem</i>	<i>eādem</i>	<i>ēadem</i>
加格	<i>eiūsdem</i>	<i>eiūsdem</i>	<i>eiūsdem</i>	<i>eōrūdem</i>	<i>eārūdem</i>	<i>eōrūdem</i>
間接屬格	<i>eidem</i>	<i>eīdem</i>	<i>eīdem</i>	<i>eīsdem</i>	<i>eīsdem</i>	<i>eīsdem</i>
直接屬格	<i>eūdem</i>	<i>eādem</i>	<i>idem</i>	<i>eōsdem</i>	<i>eāsdem</i>	<i>ēadem</i>
副格	<i>eōdem</i>	<i>eādem</i>	<i>eōdem</i>	<i>eīsdem</i>	<i>eīsdem</i>	<i>eīsdem</i>

6. *Ipse, ipsa, ipsum* (我你)自己, 他自己, 親自, 他。

	單 數			多 數		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
主格	<i>ipse</i>	<i>ipsa</i>	<i>ipsum</i>	<i>ipsī</i>	<i>ipsæ</i>	<i>ipsa</i>
加格	<i>ipsius</i>	<i>ipsius</i>	<i>ipsius</i>	<i>ipsōrum</i>	<i>ipsārum</i>	<i>ipsōrum</i>
間接屬格	<i>ipsī</i>	<i>ipsī</i>	<i>ipsī</i>	<i>ipsīs</i>	<i>ipsīs</i>	<i>ipsīs</i>
直接屬格	<i>ipsum</i>	<i>ipsam</i>	<i>ipsum</i>	<i>ipsōs</i>	<i>ipsās</i>	<i>ipsa</i>
副格	<i>ipsō</i>	<i>ipsā</i>	<i>ipsō</i>	<i>ipsīs</i>	<i>ipsīs</i>	<i>ipsīs</i>

— 130 —

237

IV. 形容詞代名詞 (*Adjectiva pronominalia*)

unus, a, um 一個. *nūllus, a, um* 無一個.
sōlus, a, um 獨自的. *ālius, ālia, āliud* 別的一個.
tōtus, a, um 全的.

unus, sōlus, tōtus, 按 *bonus* 變, 而在單數加格有 *-ius*, 間接屬格有 *ī*. 如: *unīus, solīus, totīus, nullīus; unī, solī...*

特別當記之格變法.

Ālius, ālia, āliud 別的一個, 其格變法如下:

	單 數			多 數		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
主格	<i>ālius</i>	<i>ālia</i>	<i>āliud</i>	<i>ālii</i>	<i>āliæ</i>	<i>ālia</i>
加格	<i>alterius</i>	<i>alterius</i>	<i>alterius</i>	<i>aliōrum</i>	<i>aliārum</i>	<i>aliōrum</i>
間接屬格	<i>āliī</i>	<i>āliī</i>	<i>āliī</i>	<i>āliis</i>	<i>āliis</i>	<i>āliis</i>
直接屬格	<i>ālium</i>	<i>āliam</i>	<i>āliud</i>	<i>ālios</i>	<i>ālias</i>	<i>ālia</i>
副格	<i>āliō</i>	<i>āliā</i>	<i>āliō</i>	<i>āliis</i>	<i>āliis</i>	<i>āliis</i>

invicem 彼此, 互相.

V. 疑問代名詞

當形容詞用者: Qui? quæ? quod? 那一個?何?

	單 數			多 數		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
主格	quī?	quæ?	quod?	quī?	quæ?	quæ?
加格	cūjus?	cūjus?	cūjus?	quōrum	quārum	quōrum?
間接屬格	cūi?	cui?	cui?	quībus?	quībus?	quībus?
直接屬格	quem?	quam?	quod?	quōs?	quās?	quæ?
副格	quo?	quā?	quō?	quībus?	quībus?	quībus?

如: Quod vitium est maximum? 那一個毛病是頂大的呢?

當名詞用者: Quis? (*m.*) 誰? quis (*f.*) quid? 什麼?

VI. 連上代名詞

連上代名詞: 乃為代替連上句所詳之名詞。有他,其,的,所,者之意,然在本課上單用,他“字來翻之。

Qui, quæ, quod 他.

	單 數			多 數		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
主格	quī	quæ	quod	quī	quæ	quæ
加格	cūjus	cūjus	cūjus	quōrum	quārum	quōrum
間接屬格	cūi	cui	cui	quībus	quībus	quībus
直接屬格	quem	quam	quod	quōs	quās	quæ
副格	quō	quā	quō	quībus	quībus	quībus

註: 可見連上代名詞之格變法與疑問代名詞 [形容詞] 之格變法無異。

第三位變法當記之單詞:

peto,	petivi,	petitum,	-ere	我要求. 請求.
répeto,	-petivi,	-petitum,	-ere	我再作. 再說. 復習.
quæro,	quæsi,	quæsitum,	-ere	我尋求. 尋找. 尋問.
sino,	sivi,	situm,	sinere	我許可. 讓. 准許.
solvo,	solvi,	solutum,	-ere	我釋放. 解脫.
volvo,	volvi,	volatum,	-ere	我滾. 轉.
decérno,	-crevi,	-cretum,	-ere	我定斷.

sperno,	sprēvi,	sprētum,	-ere	我輕視。
alo,	ālui,	ālitum,	ālere	我養育。養。飼養。
cólo,	cólui,	cúltum,	cólere	我耕。孝敬。修[德]。
éxuo,	éxui,	exútum,	exuere	我脫去。
índuo,	índui,	índútum,	-ere(<i>dat.</i> + <i>acc.</i>)	我穿上。
métuo,	métui,	—,	-ere	我怕。恐懼。
méto,	méssui,	messum,	-ere	我收割。收穫。
minuo,	minui,	minútum,	-ere	我減少。減輕。
póno,	pósuí,	pósitum,	-ere	我放置。處置。
státuo,	státui,	statútum,	-ere	我設立。定下。
ínstituo,	-stitui,	-stitútum,	-ere	我建定。設立。
restituo,	-stitui,	-stitútum,	-ere	我補還。還給。

— 134 —

241

cédo,	céssi,	céssum,	-ere (<i>dat.</i>)	我讓。停止。
claúdo,	claúsi,	claúsum,	-ere	我關閉。關上。鎖上。
divido,	divísi,	divísium,	-ere	我分開。分清。
lædo,	læsi,	læsum,	-ere	我傷害。犯[法律]。
lúdo,	lúsi,	lusum,	-ere	我玩耍。遊戲。
mitto,	mísi,	míssum,	-ere(<i>dat.</i> + <i>acc.</i>)	我打發。遣發。
amitto,	amísi,	amíssum,	-ere	我失落。
committo,	mísi,	míssum,	-ere(<i>dat.</i> + <i>acc.</i>)	我犯[罪]。託付
dimitto,	-mísi,	-míssum,	-ere(<i>dat.</i> + <i>acc.</i>)	我釋放。赦免。
omitto,	omísi,	omíssum,	-ere	我耽悞。不提。
permitto,	-mísi,	-míssum,	-ere(<i>dat.</i> + <i>acc.</i>)	我許可。允。准許。
vādo,	vāsi,	vāsum,	-ere	我走。往赴。去。
contémno,	-tempísi,	-temptum,	-ere	我輕慢。藐視。
sūmo,	sumpsi,	sumptum,	-ere	我取。用。
scribo,	scripsi,	scriptum,	-ere(<i>dat.</i> + <i>acc.</i>)	我寫。寫字。著作。
describo,	-scripsi,	-scriptum,	-ere	我抄寫。
nūbo,	nupsi,	nuptum,	-ere(<i>dat.</i>)	我嫁娶。
gero,	gessi,	gestum,	-ere	我帶着。

premo,	pressi,	pressum,	-ere	壓.擠.
uro,	ussi,	ustum,	-ere	我燒發.燒.自燃.

— 135 —

alico,	dixi,	dictum,	-ere (dat. + acc.)	我說.說給.
benedico,	-dixi,	-dictum,	-ere (dat.)	我降福.祝福.
maledico,	-dixi,	-dictum,	-ere (dat.)	我咒罵.罵人.
duco,	duxī,	ductum,	-ere	我引領.引導.率領.
seduco,	-duxī,	-ductum,	-ere	我引誘.勾引.
diligio,	dilēxi,	dilēctum,	-ere	我疼愛.喜愛.
intelligo,	-lēxi,	-lēctum,	-ere	我懂得.明白.明悉.
neglego,	-lēxi,	-lēctum,	-ere	我輕忽.忽畧.
rego,	rexi,	rectum,	-ere	我治理.管理.統治.
corripi,	corrēxi,	corrēctum,	-ere	我改正.改良.
dirigo,	dirēxi,	dirēctum,	-ere	我指引.指導.指揮.
surgo,	surrēxi,	surrēctum,	-ere	我起來.
resurgo,	-surrēxi,	surrēctum,	-ere	我復活.
protego,	-ēxi,	-ēctum,	-ere	我保護.
ungo,	unxi,	unctum,	-ere	我連合.接上.
ungo,	unxi,	unctum,	-ere	我擦油.付油.
trahō,	traxi,	tractum,	-ere	我拉.拖.抽.
vivo,	vixi,	(victurus)	-ere	我生活.度日.活着.
crucifigo,	-fixi,	-fixum,	-ere	我釘於十字架.釘死.
flexo,	flexi,	-flexum,	-ere	我彎曲.
fluō,	fluxi,	fluxum,	-ere	我流.流動.

— 136 —

ago,	ēgi,	actum,	agere	我行.作.
coego,	coēgi,	coāctum,	cōgere	我逼.勉.勉強.
lego,	lēgi,	lectum,	lēgere	我讀.念.看[書]
colligo,	collēgi,	collēctum,	-ere	我聚集.搜集.收.
frango,	frēgi,	fractum,	-ere	我擊破.折斷.
relinquo,	relīqui,	relictum,	-ere	我留下.棄捨.離開
emo,	ēmi,	emptum,	-ere	我買.購.
redimo,	redēmi,	redēptum	-ere	我贖回.

fundo,	fúsi,	fúsum,	-ere	我倒注灌流出。
effundo,	effúso,	effúsum,	-ere	我倒出流出。
vinco,	víci,	victum,	-ere	我得勝戰勝。
crēdo,	crédidi,	créditum,	-ere (<i>dat.</i> 或 <i>acc.</i>)	我信信服。
perdo,	perdidi,	pérditum,	-ere	我失落毀壞。
vendo,	véndidi,	vénditum,	-ere (<i>dat.</i> + <i>acc.</i>)	我賣出售。
cado,	cécidi,	(castūrus), [*]	cádere	我吊下跌倒落下。
occído,	occídi,	(occasurus),	occidere	我落下。
cædo,	cecídi,	cæsum,	-ere	我砍劈刺。
occído,	occídi,	occísium,	-ere	我殺。
curro,	cucúrri,	cursum,	-ere	我跑奔馳。
fallo,	fefélli,	(falsus)	-ere	我欺騙哄騙。
parco,	pepérci	—	parcere (<i>dat.</i>)	我寬免愛惜。
pendo,	pepéndi,	pensum,	-ere	懸。
tango,	tétigi,	tactum,	-ere	我摩動。
resisto,	réstiti,	řéstitum,	-ere (<i>dat.</i>)	我拒禦抵抗。
bibo,	bibi,	bíbitum,	-ere	我喝飲。

— 137 —

244

atténdo,	atténdi,	atténtum,	-ere	我注意留心。
osténdo,	osténdi,	osténtum,	-ere (<i>dat.</i> + <i>acc.</i>)	我指示顯示。
incéndo,	incéndi,	incénsium,	-ere	我放火點火。
ascéndo,	ascéndi,	ascénsium,	-ere	我上升。
descéndo,	descéndi,	descénsium,	-ere	我下降。
deféndo,	deféndi,	defénsium,	-ere	我保護守護。
offéndo,	offéndi,	offénsium,	-ere	我得罪。
verto,	verti,	versum,	vertere	我翻過來轉翻 繹。
revérto,	revérti,	revérsium,	-ere	我回轉回去。
cresco,	crévi,	crétum,	-ere	我生長。
disco,	dídici,	—,	discere	我學習。

nosco,	nōvi,	nōtum,	-ere	我認識.知道.
cognosco,	-nōvi,	cōgnitum,	-ere	我認識.認出.
ignosco,	ignōvi,	ignōtum,	-ere(<i>dat.</i>)	我寬免.
quiesco,	quiēvi,	quiētum,	-ere	我歇息.休息.安 息.
posco,	popōsci,	—,	-ere	我要求.索求.

— 138 —

接 **Cupio** 變位之單詞:

245

cupio,	cupīvi,	cupītum,	-ere	我貪慕.貪想.欲.
rapio,	rāpui,	rāptum,	-ere	我搶.搶去.
corrīpio,	corrīpui,	-éptum,	-ere	我責斥.責罰.
erīpio,	erīpi,	eréptum,	-ere	我搶出.奪出.
aspicio,	aspēxi,	aspéctum,	-ere	我看.仰望.注目.
conspicio,	-éxi,	-éctum,	-ere	我見.看見.
despicio,	-éxi,	-éctum,	-ere	我輕看.
perspicio,	-éxi,	-éctum,	-ere	我看透.看清.
cāpio,	cēpi,	cāptum,	-ere	我取.抓.捕.拿.逮.
accipio,	-cēpi,	-céptum,	-ere	我得.接收.收留.
decipio,	-cēpi,	-céptum,	-ere	我哄騙.
incipio,	(-cēpi),	-céptum,	-ere	我起始.起初.
recipio,	-cēpi,	-céptum,	-ere	我收回.重得.
fācio,	fēci,	fāctum,	-ere	我儼.製造.實行.
perficio,	-fēci,	-féctum,	-ere	我作成.做完.
interficio,	-fēci,	-féctum,	-ere	我殺戮.
satisfācio,	-fēci,	-fāctum,	-ere(<i>dat.</i>)	我賠補.
sufficio,	-fēci,	-féctum,	-ere(<i>dat.</i>)	我足夠.
fōdio,	fōdi,	fōssum,	-ere	我掘.挖.
fūgio,	fūgi,	fūgitum,	-ere	我逃跑.躲避.
jācio,	jēci,	jāctum,	-ere	我拋.扔.投.
projicio,	-jēci,	-jéctum,	-ere	我推倒.扔.力擲.

— 139 —

第四位變法之單詞:

246

aúdio,	-īvi	-ītum	-īre	我聽.聽見.
(exaúdio),	-īvi	-ītum	-īre)	我垂允.俯聽.

custódio,	-ívi	-ítum	-íre	我看守.護守.保護
dórmio,	-ívi	-ítum	-íre	我睡覺.
erúdio,	-ívi	-ítum	-íre	我教訓.教養.教育
esúrio,	-ívi	-ítum	-íre	我飢餓.想吃.
finio,	-ívi	-ítum	-íre	我完備.結局.完成
impédio,	-ívi	-ítum	-íre	我阻礙.阻擋.防碍
lénio,	-ívi	-ítum	-íre	我平息.減輕.減少. 止(疼).
múnio,	-ívi	-ítum	-íre	我圍護.圍着.防禦
nútrio,	-ívi	-ítum	-íre	我養育.
obcédio,	-ívi	-ítum	-íre (dat.)	我聽命.順從.
púnio,	-ívi	-ítum	-íre	我責罰.罰.
scio,	scívi,	scítum	-íre	我知道.明白.
néscio,	-ívi	-ítum,	-íre	我不知道.不明白.
sérvio,	servívi,	servítum,	-íre (dat.)	我侍奉.伺候.効勞
sítio,	sítívi,	sítítum,	-íre	我喝.想喝.
supérbio,	-ívi,	-ítum,	-íre	我傲慢.發驕傲.
únio,	-ívi,	-ítum,	-íre	我合一.結合.
véstio,	-ívi,	-ítum,	-íre	我給(某人)穿衣.
devéstio,	-ívi,	-ítum,	-íre	我給(某人)解衣. 脫衣.

— 140 —

247

apéro,	-ui,	-értum,	-íre (dat. + acc.)	我開開.啟.
opéro,	-ui,	-értum,	-íre	我蓋上.遮蓋.蒙上
repéro,	répperi,	-értum,	-íre	我尋得.尋見.找着
háurio,	-háusi,	-stum,	-íre	我吸水.
séntio,	sensi,	sensum,	-íre	我自悟.覺.思想.
vénio,	véni,	ventum,	-íre	我來.
advénio,	-véni,	-véntum,	-íre	我來到.
invénio,	-véni,	-véntum,	-íre	我找得.找着.
revénio,	-véni,	-véntum,	-íre	我回來.
víncio,	-vinxi,	-vinctum,	-íre	我繫住.細綁.纏住. 住.
sepélio,	-ívi,	-últum,	-íre	我埋葬.

1. 計數形容詞

1	I	ūnus, a, um	一個
2	II	duo, duæ, duo	兩個
3	III	trēs, tres, tria	三個
4	IV	quattuor	
5	V	quinque	
6	VI	sex	
7	VII	septem	
8	VIII	octo	
9	IX	novem	
10	X	decem	
11	XI	undecim	
12	XII	duodecim	
13	XIII	tredecim	
14	XIV	quattuordecim	
15	XV	quindecim	
16	XVI	sēdecim	
17	XVII	septēdecim	
18	XVIII	duodēviginti	
19	XIX	undēviginti	
20	XX	viginti	
21	XXI	viginti ūnus	
22	XXII	viginti duo	
28	XXVIII	duodētriginti	
29	XXIX	undētriginti	
30	XXX	trīginta	
40	XL	quadrāginta	
50	L	quinqūāginta	
60	LX	sexāginta	
70	LXX	septuāginta	
80	LXXX	octōginta	
90	XC	nonāginta	
100	C	centum	
101	CI	centum unus	
200	CC	ducenti æ a	
300	CCC	trecenti, æ a	
400	CCCC	quadringenti æ a	
500	D	quingenti æ a	
600	DC	sescenti æ a	
700	DCC	septingenti, æ, a	
800	DCCC	octingenti, æ a	
900	CM	nongenti, æ a	
1000	M	mille	

2. 序數形容詞

primus	a um	第一個
secūndus	a um	第二個
tértius	a um	第三個
quartus	a um	
quintus	a um	
sextus	a um	
séptimus	a um	
octāvus	a um	
nōvus	a um	
décimus	a um	
undécimus	a um	
duodécimus	a um	
tértiusdécimus	a um	
quártusdécimus	a um	
quintusdécimus	a um	
séxtusdécimus	a um	
séptimusdécimus	a um	
dúodevicesimus	a um	
úndevicesimus	a um	
vicésimus	a um	
vicésimus primus		
vicésimus secūndus		
dúodetricésimus		
úndetricésimus		
tricésimus		
quadragesimus		
quingagesimus		
sexagesimus		
septuagesimus		
octogésimus		
nonagésimus		
centésimus		
centésimus primus		
ducentésimus		
trecentésimus		
quadringentésimus		
quingentésimus		
sescentésimus		
séptingentésimus		
óctingentésimus		
nongentésimus		
millesimus		

凡數目同形容詞一樣者：當與名詞同數，同屬，同格。

1. 計數

1. 計數的格變法。計數有格變法者即：unus, duo, tres, ducenti 到 nongenti, (duo) milia.

	陽屬	陰屬	無屬		陽屬	陰屬	無屬
主格	unus	una	unum	一個	duo	duæ	duo 兩個
加格	unius	unius	unius		duórum	duárum	duórum
間接屬格	uni	uni	uní		duóbus	duábus	duóbus
直接屬格	unum	unam	unum		duos	duas	duo
副格	uno	una	uno		duóbus	duábus	duóbus

	陽屬	陰屬	無屬	
主格	tres	tres	tria	三個
加格	trium	trium	trium	
間接屬格	tribus	tribus	tribus	
直接屬格	tres	tres	tres	
副格	tribus	tribus	tribus	

2. 計數的用法 a) 問 „幾個“或 „多少“，所對答之數常說計數。如：

問：馬有幾條腿？ Quot pedes habet equus？

答：有四條。 Quattuor pedes.

b) 問： „幾時“ 所對答的詞，常說計數直接屬格；如：

我們工作六天的工夫。 Sex dies laboramus.

2. 序數

1. 序數的格變法。序數皆有格變法，即按 lætus, a, um 變。

2. 序數的用法 問： „第幾“ 常用序數。

如問：伯多祿是(了)第幾位教宗？ 答：第一位 Primus. Petrus erat primus Summus Pontifex.

問： „何時“，常說序數副格。

如：你們(第)幾點鐘起來？ Quota hora surgitis？

答：六點鐘 Hora sexta.

脫態動詞 (Verba deponentia)

252

- 注意: 1. 以下的動詞名為脫態動詞, 因為他有主動態的意思受動態的樣子. 2. 一總的脫態動詞, 皆按受動態變. 3. 脫態動詞除受動態的各式外, 另有主動通名, 格名, 意向名, 及一切用意向名原式作成者.

第一位變法

(hortor, hortatus sum, hortari)

現在原式:

評論式樣		現在時	情意式樣	
S. 1. hort -or	我		S. 1. hortē-r	我
2. hortā-ris	:		2. hortē-ris	:
3. hortā-tur	(如今)		3. hortē-tur	當
P. 1. hortā-mur	勸		P. 1. hortē-mur	勸
2. hortā-mini			2. hortē-mini	
3. hortā-ntur			3. hortē-ntur	
常 過 時				
S. 1. hortā-bar	我常勸了。		S. 1. hortā-rer	我常當勸了。
	將來時			
S. 1. hortā-bor	我將勸。			

格名		命令式樣		
hortā-ndi	勸的。		S. 2. hortā-re!	你勸罷!
			P. 2. hortā-mini!	你們勸罷!

現在無定名 hortā-ri 勸

現在通名 hortā-ns, -ntis 勸着

分當通名(受動態) hortā-ndus, a, um 當(受)勸者

意向名原式: hortat-

253

評論式樣		全 過 時	情意式樣	
S. 1. hortātus (a, um) sum	我勸了。		S. 1. hortāt-us (a, um) sim	我當勸了
				先 過 時
S. 1. hortāt-us (a, um) eram	我先勸了。		S. 1. hortāt-us (a, um) essem	我先當勸了
				將 過 時
S. 1. hortāt-us (a, um) ero	我將勸了。		S. 1. hortāt-us (a, um) erim	我將勸了。
過去通名	hortāt-us, a, um			勸了的。
過去無定名	hortāt-um (am, um) esse			勸了。
將來通名	hortat-urus, a, um			將勸着。
將來無定名	hortat-urum (am, um) esse			將勸。
意向名	hortāt-um			為勸。

Secunda coniugatio

254

(vereor, veritus sum, vereri)

Radix praesentis: vere-

Indicativus

Coniunctivus

Præsens

S. 1. vere-or
2. verè-ris
3. verè-tur
P. 1. verè-mur
2. verè-mini
3. verè-ntur

我
(如
今)
敬
畏

S. 1. vere-ar
2. vere-aris
3. vere-atur
P. 1. vere-àmur
2. vere-àmini
3. vere-àntur

我
:
當
敬
畏

Imperfectum

S. 1. verè-bar 我常敬畏了。 | S. 1. verè-rer 我常當敬畏了。

Futurum I.

S. 1. vèrè-bor 我將敬畏。

Imperativus Præsens:

S. 2. verè-re! 你敬吧!
P. -2. verè-mini 你們敬吧!

Futurum:

S. 2. verè-tor! 你將敬吧!
3. verè-tor! 他,, ,吧!
P. 2. — —
3. verè-ntor! 他們將敬吧!

Gerundium

verè-ndi 敬的。

Infinitivus praesentis

verè-ri 敬。

Gerundivum

verè-ndus, a, um 當敬者。

Participium praesentis

verè-ns, -ntis 敬着。

Radix supini: verit-

255

Indicativus

Coniunctivus

Perfectum

S. 1. vèrit-us (a, um) sum 我敬了。 | S. 1. vèrit-us (a, um) sim 我當敬了。

Plusquamperfectum

S. 1. vèrit-us (a, um) eram 我先敬了。 | S. 1. vèrit-us (a, um) essem 我先當敬了。

Futurum II.

S. 1. vèrit-us (a, um) erō 我將敬了。

Participium perfecti

vèrit-us, a, um 敬了者。

Infinitivus perfecti

vèritum, (am, um) esse 敬了。

Infinitivus Futuri

vèrit-urum (a, um) esse 將敬。

Participium futuri

vèrit-urus, a, um 將敬着。

} 主動態樣式。

Supinum

Activum: vèrit-um 爲敬。

Passivum: vèritū 敬。

Tertia Coniugatio

256

(utor, usus sum, uti)

Radix praesentis: ut-

	<i>Præsens</i>	
Indicativus S. 1. ut-or 2. út-eris 3. út-ítur P. 1. út-imur 2. ut-ímini 3. ut-untur	我 (如 今) 用	Coniunctivus S. 1. ut-ar 2. ut-áris 3. ut-átur P. 1. ut-ámur 2. ut-ámini 3. ut-ántur
	<i>Imperfectum</i>	
S. 1. út-ébar 我常用了。		S. 1. út-erer 我常當用了。
<i>Futurum I.</i>		
S. 1. út-ar 我將用。		
<i>Imperativus praesens:</i>		<i>Futurum:</i>
S. 2. út-ere! 你用吧!		S. 2. út-itor! 你將用吧!
P. 2. ut-ímini! 你們用吧!		3. út-itor! 他,, 吧!
		P. 2. — —
		3. ut-úntor! 我們將用吧!
<i>Gerundium</i>		<i>Infinitivus praesentis</i>
ut-éndi 用的。		ut-i 用
<i>Gerundivum</i>		<i>Participium praesentis</i>
ut-éndus, a, um 當用者。		ut-éns, -ntis 用着。

Radix supini: ut-

257

	<i>Perfectum</i>	
Indicativus S. 1. ūs-us (a, um) sum 我用了。 S. 1. ūs-us (a, um) eram 我先用了。 S. 1. ūs-us (a, um) erō 我將用了。	ūs-us (a, um) sim 我當用了。 <i>Plusquamperfectum</i> ūs-us (a, um) essem 我先當用了。 <i>Futurum II.</i> 	Coniunctivus
	<i>Participium perfecti</i>	<i>Infinitivus perfecti</i>
ū-sus, a, um 用着了。		ūs-um (am, um) esse 用了。
<i>Infinitivus futuri</i>		
ūs-ūrum (am, um) esse 將用。		} 主動態樣式.
<i>Participium futuri</i>		
ūs-ūrus, a, um. 將用着。		
<i>Supinum</i>		
Activum: ūs-um 爲用。		
Passivum: ūs-ū 用。		

第三位變法例外之樣式

258

有些脫態動詞(末音 ior) 接 Cupio 之受動態變。見

214

(patior, passus sum, pāti)

Radix praesentis: pat-(i)

Indicativus	Præsens	Coniunctivus	
S. 1. pát-i-or - 2. pát -eris 3. pát -itur P. 1. pát -imur 2. pat -imini 3. pat-i-untur	我 (如 今) 忍 受	S. 1. pát-i-ar 2. pat-i-áris 3. pat-i-átur P. 1. pat-i-ámur 2. pat-i-ámini 3. pat-i-ántur	我 當 忍 受
<i>Imperfectum</i>			
S. 1. pat-i-ēbar 我常忍受了。 <i>Futurum I.</i> S. 1. pát-i-ar 我將忍受。		S. 1. pát-erer 我當當忍受了。	
<i>Imperativus Præsens:</i>		<i>Imperativus Futuri:</i>	
S. 2. pát-ere! 你忍受吧! P. 2. pat-imini! 你們忍受吧!		S. 2. pát-itor! 你將忍受吧! 3. pát-itor! 他,, ,, 吧! P. 2. — — 3. pat-i-untor! 他們將忍受吧!	
<i>Gerundium</i>		<i>Infinitivus praesentis</i>	
pat-i-éndī 忍受的。 <i>Gerundivum (受動態)</i> pat-i-éndus, a, um 當忍受者。		pat-ī 忍受。 <i>Participium praesentis</i> pat-iēns, -entis 忍受着。	

Radix Supini: pass-

259

Indicativus	Perfectum	Coniunctivus	
S. 1. pass-us (a, um) sum 我忍受了。 <i>Futurum</i> S. 1. pass-us (a, um) erō 我將忍受了。		pass-us (a, um) sim 當忍受我了。	
<i>Participium perfecti</i>		<i>Infinitivus perfecti</i>	
pass-us, a, um 忍受着了。 <i>Infinitivus futuri</i> pass-úrum (am, um) esse 將忍受。 <i>Participium futuri</i> pass-úrus, a, um 將忍受着。 <i>Supinum</i> Activum: passum 爲忍受。 Passivum: passu 忍受。		pass-um (a, um) esse 忍受了。	
		} 主動態樣式。	

Quarta Coniugatio

(partior, partitus sum, partiri)

Radix praesentis: parti-

Indicativus Coniunctivus

	<i>Præsens</i>	
S. 1. párti-or	我	S. 1. párti-ar
2. partí-ris	(如今)	2. partí-aris
3. partí-tur	分	3. partí-atur
P. 1. partí-mur	給	P. 1. partí-amur
2. partí-mini		2. partí-amini
3. partí-untur		3. partí-antur

Imperfectum

S. 1. partí-ébar 我常當分給了。 | S. 1. partí-rer 我常當分給了。

Futurum I.

S. 1. párti-ar 我將分給。 | _____

Imperativus Præsens:

S. 2. partí-re! 你分給吧!
P. 2. partí-mini! 你們分給吧!

Futurum:

S. 2. partí-tor! 你將分給吧!
3. partí-tor! 他 ” ” ” 吧!
P. 2. — —
3. partí-untor! 他們將分給吧!

Gerundium

partí-endi 分給的。 |

Gerundivum (受動態)

partí-endus 當分給者。 |

Infinitivus praesentis

partí-ri 分給。

Participium praesentis

partí-eus,-entis 分給着。

Radix supini: partit-

Indicativus Coniunctivus

Perfectum

S. 1. partít-ūs (a. um) sum 我分給了。 | partít-ūs (a. um) sim 我當分給了。

Plusquamperfectum

S. 1. partít-us (a. um) eram 我先分給了。 | partít-us (a. um) essem 我先當分給了。

Futurum II.

S. 1. partít-ūs (a. um) erō 我將分給了。 |

Participium perfecti

partít-us, a, um 分給着了。 |

Infinitivus perfecti

partít-um (am, um) esse 分給了。

Infinitivus futuri

partít-ūrum, (am, um) esse 將分給。 }
Participium futuri
 pártít-ūrus, a, um 將分着。 } 主動態樣式。
Supinum
 Activum: partít-um 爲分給。
 Passivum: partít-ū 分給。

脫態動詞

第一位變法當記之單詞

— 145 —

adūlor (<i>dat.</i>)	諂媚。
auxilior (<i>dat.</i>)	助佑. 相幫。
cómitor	護送. 陪伴。
cónor	勉力. 發奮. 思圖。
consólor	安慰。
contéplor	注目. 審視. 神視。
cúnetor	遲疑. 含糊. 猶豫。
detéstor	深惡. 煩惡。
dóminor	作主. 管理。
fābulor	談話. 講故事。
fāmulōr (<i>dat.</i>)	奉侍. 効勞。
fūrōr	偷去。
grātulor (<i>dat.</i>)	恭賀. 慶賀。
hórtor	勸勉. 勉勵. 鼓吹。
adhórtor	} 勸勉. 勉勵. 鼓吹。
cohórtor	
exhórtor	
ímitor	效法。
insídior (<i>dat.</i>)	設陷阱. 設詭計。
jócor	設笑談. 說笑話。

262

lætor	喜歡. 歡樂. 高興。
laméntor	悲痛. 悲傷。

— 146 —

263

méditor	默想. 沉思。
minor (<i>dat. + acc.</i>)	脅迫. 威嚇. 恐嚇。
míror	奇異. 驚訝. 駭異。
admíror	奇異. 驚訝。
moror	延留. 逗留. 居留。
cómmoror	延留. 逗留. 居留。
óperor	勞作. 工作。
ósculor	口親. 吻。
peregrinor	遠遊. 周遊。
píscor	捕魚。
recórdor (<i>gen.</i>)	記憶. 相念。
scrútor	研究. 窺探。
séctor	追趕. 競爭. 追隨。
téstor	證明。
véneror	恭敬. 尊敬。
versor	轉動. 居留。
avérsor	厭惡. 煩惡。
advérsor	相反. 反對。
convérsor	有來往。

第二位變法當記之單詞

— 147 —

264

polliceor,	-itus sum,	-éri (<i>dat. + acc.</i>)	我許下。
méreor,	-itus sum,	-éri	我應得。
miséreor,	-éritus sum,	-éri (<i>gen.</i>)	我可憐. 憐憫。
véreor,	-itus sum,	-éri	我敬畏. 懼怕。
fáteor,	-fassus sum,	-éri	我承認。
confíteor,	-fessus sum,	-éri (<i>dat. + acc.</i>)	我承認。
túeor,	(tutátus sum),	tuéri	我保護. 辯護. 防禦。
intúeor,	intúitus sum,	-éri	我注視. 細看。
médeor,	—, —,	-éri (<i>dat.</i>)	我醫治。

現在時原式之變化爲主動態，過去時原式之變化爲受動態，稱爲半脫態動詞。

aúdeo,	ausus sum,	audére (<i>inf.</i>)	我敢。
gaúdeo,	gavisus sum,	gaudére (<i>inf.</i>)	我喜歡。
sóleo,	sólitus sum,	solére (<i>inf.</i>)	我習慣。平常。

— 148 — 第三位變法之單詞

265

fúngor,	functus sum,	fungi (<i>abl.</i>)	我盡(本分)。
frúor,	frúitus sum,	frui (<i>abl.</i>)	我享受。享用。
iráscor,	iratus sum,	irásci (<i>dat.</i>)	我生氣。
loquor,	locútus sum,	loqui	我說話。說。
náscor,	nátus sum,	nasci	我誕生。
nītor,	nísus sum,	níti	我勉力。努力。
oblivíscor,	oblítus sum,	oblivísci (<i>gen.</i>)	我忘記。
proficíscor,	proféctus sum,	proficísci.	起身。起程。
quéror,	questus sum,	queri	我抱怨。
revértor,	revérsus sum,	revérti	我轉回。回來。
séquor,	secútus sum,	séqui	我隨從。跟隨。
ássequor,	assecútus sum,	ássequi	}我拚得。得着。換得。
cónsequor,	consecútus sum,	cónsequi	
pérsequor,	persecútus sum,	pérsequi	我追擊。難爲殘害
ulcíscor,	ultus sum,	ulcísci	我報仇。雪恥。
ūtor,	ūsus sum,	uti (<i>abl.</i>)	我用。
vescor,	—, —,	vesci (<i>abl.</i>)	我吃。

半脫態動詞: Confido, confísus sum, Confidere 我依靠。

— 149 — 按 Cupio 變之脫態動詞

266

pátior,	passus sum,	pati	我忍受。被動。許可。
aggrédior,	aggréssus sum,	ággredi	我攻打。攻擊。
progrédior,	-ssus sum,	prógredi	前進。進步。
regrédior,	regréssus sum,	régredi	我後退。退步。
transgrédior,	transgréssus sum,	tránsgrédi	越過。犯(規矩)
mórior,	mortuus sum,	mori	我死。

— 150 — 第四位變法當記之單詞:

267

blándior,	blanditus sum,	blandíri (<i>dat.</i>)	我諂媚。
lárgior,	largítus sum,	lárgríri (<i>dat. + acc.</i>)	我施給。賞賜。

méntior,	mentítus sum,	mentíri (<i>dat.</i>)	我撒謊.
pártior,	partítus sum,	partíri	我分開.分給.
pótior,	potítus sum,	potíri (<i>abl.</i>)	我估得,估據,強估
expérior,	expértus sum,	experíri	我閱歷,試驗,經驗
asséntior,	assentitus sum,	-tíri (<i>dat.</i>)	我贊成,贊許,准許,同意.
métior,	mensus sum,	mentíri	我測量.量.
órior,	ortus sum,	oríri	我出來,生於,出身

— 151 — 位變法出規之動詞

268

póssum, potui, posse 我能 volo, vólui, velle 我願欲

póssum	我能會	volo	我願
potes	你能	vis	你 ”
potest	他能	vult	他 ”
póssumus	我們能	vólumus	我們願
potéstis	你們能	vultis	你 ” ”
possunt	他們能	volunt	他 ” ”
pótui	我能了	vólui	我願了

fero, ferre 我帶着,担負,抱. nōlo, nólui, nolle 我不願欲

fero	我帶着	nolo	我不願
fers	你 ” ”	non vis	你 ” ”
fert	他 ” ”	non vult	他 ” ”
férimus	我們帶着	nólumus	我們不願
fertis	你 ” ” ”	non vultis	你 ” ” ”
ferunt	他 ” ” ”	nolunt	他 ” ” ”
fer!	你帶吧!	nólui	我不願了
ferte!	你們帶吧!	nōli!	你別願意,你別...
		nōlite!	你們別願意,你們別...;

áffero 我帶來.拿來 málo, málui, malle 我寧願

óffero	我奉獻	malo	我寧願
當記者: dic!	你說罷!	māvis	你 ” ”
dūc!	你領罷!	māvult	他 ” ”
fac!	你作罷!	málumus	我們寧願
fer!	你帶罷!	mavúltis	你 ” ” ”
		mālunt	他 ” ” ”
		málui	我寧願了

éo ii, itum ire. 我走.去.

評論式樣		情意式樣	
現在時	S. 1. eō 2. is 3. it P. 1. imus 2. itis 3. eunt	我走	eam 我當走 eas eat eamus eātis eaut
	S. 1. ibam 2. ibas 3. ibat P. 1. ibāmus 2. ibātis 3. ibant	我常走了	將來時 S. 1. ibo 我將走 2. ibis 3. ibit P. 1. ibimus 2. ibitis 3. ibunt
命令式樣: i! 你走吧! ite! 你們走吧!			

ábeo,	ábii,	—	abíre.	我離去,離開,走.
éxeco,	exii,	—	exíre.	我出去.
péreo,	périi,	—	períre	我敗壞,亡,凶死.
rédeo,	rédii,	—	redíre.	我回去.回來.
tránseo,	tránsii,	—	transíre	我越過.過去.

— 152 — fio, factus sum, fieri. 我成,變成,成爲.

269

fio	我成.	fiam	我當被成
fis	你 ”	fias	你 ” ” ”
fit	他 ”	fiat	他 ” ” ”
—		fiāmus	我們當被成
		fiātis	你們 ” ” ”
fiunt	他們成.	fiant	他們 ” ” ”
factus sum 我被成了.			

不全動詞

mémíni 我記念.我記得.	ōdi 我恨	cœpi 我起始了
mémínisti	odisti 你 ”	cœpisti 你 ” ” ”
mémínit	odit 他 ”	cœpit 他 ” ” ”
mémínimus	ōdimus 我們恨	cœpimus 我們起始了
mémínistis	odistis 你 ” ”	cœpistis 你 ” ” ” ”
mémínérunt	oderunt 他 ” ”	cœpérunt 他 ” ” ” ”

inquit, ait	他說.	ningit, ninxit	下雪.
nequit	他不會.他不能.	fūlminat, -āvit	打閃.
ave! avéte!	你好啊!你們好 啊!	tonat, tónuit	打雷.
salve! salvéte!	好哇!你們好哇!	deceat	相宜.
vale! valéte!	再見!請安!	dédeceat	不相宜.
pluit	下雨.	puget me	我害羞.
		pénitet me	我後悔.痛悔.

無變法的詞

270

- a) 副詞 (advérbium) 是在事物的動作或形態上,再加以區別或限制的;所以必須附加於動詞或形容詞.
如: valde 很; sæpe 屢次; bene 好; sapiénter 明白.
- b) 前詞 (præpositio) 是置於名詞以前的詞;亦稱前置詞.
如: ante 在前; contra 相反.
- c) 連詞 (conjunctio) 是用來連結詞與詞,語與語,句與句的.
如: et 及;也; si 若是; quia 因為.
- d) 分詞 (particulæ) 卽: 是否或疑問之詞.
- 注意: 前詞管格 [名詞]; 連詞管式樣 [動詞]; 副詞無所管.

a) 副詞 (Adverbia)

副詞有兩樣:

- I. 原有副詞: 卽無所因者 如: sic 這樣. mox 不久.
- II. 轉來副詞: 卽因形容詞或代名詞而成者. 如: docte 博學樣子, illic 在那裏.

因形容詞而成者:

1. 第一第二格變法之形容詞成副詞: 卽將加格的末音 i 換長 ē, 如:

主格	加格	副格
altus	alt-i	alt-e
pulcher	pulchr-i	pulchre
liber	liber-i	libere

2. 第三格變法之形容詞成副詞: 卽將加格末音 is 換 iter, 如:

felix	felic-is	feliciter
fortis	fort-is	fórtiter
celer	céler-is	celériter
acer	acr-is	âcriter

凡主格上有 ns 者成副詞: 將加格末音 is 換 er. 如:

diligens	diligéntis	diligénter
----------	------------	------------

副詞之比較法

271

1. 凡因形容詞所成之副詞有比較法。
2. 副詞之差比級：與形容詞差比級無屬無異。成極此級：即將形容極比級之 us 換 e. 如：

平比級	差比級	極比級
alt - e	ált - ius	altíssim - e
fórt-iter	fórt-ius	fortíssim-e
pulchre	púlchr-ius	pulchérrim-e
feliciter	felic-ius	felicíssim-e
bene	mel-ius	óptim-e
male	pej-us	péssim-e

出規之副詞

— 155 —

a) 時候副詞.

quando?	何時?
raro	罕見,罕有.
sæpe	屢次,往往.
semper	時常,不斷,常常.
unquam	有時,一日.
nunquam	總不,絕不,未嘗.
olim	昔日,有時,古時. 將來.
heri	昨天.
hódie	今天.
cras	明天.
cotidie	每日,天天.
mane	早晨,清晨.
sero	晚,太晚.
prius	先,以先,預先.
jam	已經,這就.
adhuc	還,尙,另外,又.
intérdu(m)	有時,隨時.
modo	不久,纔.
modo...modo	時而...時而.
brevi	未幾,不多時,畧.

272

demum	}	末後,最後,究竟.
tandem		
postrémo		

— 155 —

273

b) 地方副詞.

ubi?	何處?在那裏?
hic	在此,此地.
ubique	在各處,處處.
nusquam	在無處.
ibi	在那裏,在彼.
quo?	往何處?在那裏?
eo	往那裏.
huc	往此地,至此地, 往這裏.
illuc	往彼處,往那裏.
unde?	從那裏.
inde	從彼地,從那裏.
hinc	從此,從這裏.
óbviam	遇見,迎見,遇着.

— 155 —

274

c) 形態副詞.

quómodo?	如何?怎麼樣?
----------	---------

bene 好,善,很好,善於
 clam 隱然,秘密的.
 denuo 重新,再一次.
 facile 容易,不難.
 fere 幾乎,大約.
 magis 更,愈,更多.
 male 不善,惡.
 plus 更,愈.
 mane 早.
 omnino 絕然,完全,總之.
 tam 如斯,這樣,這麼.
 quam 比.
 quam 甚,多麼.
 sic 如此,這樣.
 sicut 如,如同.
 valde 甚,極,很.
 iterum 再,又.
 tantum 幾乎,但,只.
 quantum 何等,何樣.
 multum 多,甚,不少.
 nimis 甚,多,太,太多,過
 於.
 saltem 至少.
 paulum 少,無幾,不多.
 facile 易然,容易.
 difficulter 難然,不易.
 (non facile)
 dulce 悅,如意,甘飴.
 falso 不真,無理.
 frustra 徒然,無益,虛.
 gratis 無報酬,無償,不
 取分文.
 imprimis 第一,首先,特地,
 格外.
 insuper 在上,另外,以外.

mérito 宜,應當,有理,理
 當.
 pæne 幾乎,差不多.
 pótius 更好,更,更善,更
 願意.
 vix 僅,難,纔.
 invicem 互相,彼此.
 simul 同,同時,一齊.
 primum 先,第一,初次.
 rursus 再,反.
 plúries 多次,屢次.
 tóties 幾次,多少次.
 quóties 每次,幾次,多咱.
 plerúmque 大半,大多數,大
 約.
 circiter 大約.
 satis 足夠,夠啦.
 nimium 太多,過分.
 ita, sic 如此,這樣.
 aliter 別樣.
 secus 不然,若不.
 vère 真實,實在,誠然.
 vero 果然,實在.
 cèterum 其餘,然.
 forte 偶然.
 præsertim 另外,特別的.
 prætèrea 此外,並且.
 — 155 — 275
 d) 緣何副詞.
 cur? 何故?爲何?爲什
 麼?
 quare? 何故?爲什麼?
 proptèrea 因此,爲此.
 ideo 爲此,所以.
 itaque 於是,所以.
 nempe 蓋,卽,就是.

1. 稱前詞者, 因此詞常置於名詞, 代名詞以前. 其常見者, 則有在, 於, 前, 後, 往, 到, 上, 下等字.

2. 凡前詞所管者俱為副詞.

3. 凡漢文於一句內除 „在, 往, 上, 下, 到“ 等字外, 若別無動詞, 則將 „在, 往, 上, 下, 到, 等字翻前詞並加翻相對之動詞. [如 sum 在, vado 往, ascendo 上, descendo 下]: 他在學校=In schola est. 我們今天上山.=Hodie in montem ascendimus.

4. 拉丁前詞共分三種:

I. 管副格者. II. 管直接屬格者. III. 管直接屬格, 副格者. 註: 管副格的前詞, 僅有八個, 其餘皆管直接屬格.

I. 管副格者.

Córam, á, cum, é,
Sine, pró, præ, dé!

1. a, ab.

- a) 指地方者: 自, 從.
 - ab urbe vénio 我從城裏來.
 - a tergo 自背後.
 - a fronte 從正面.
 - a latere 自旁邊.
 - a sinistra 從左邊.
 - a dextra 從右邊.
 - b) 指時候者: 自從以來.
 - a primo sæculo 自第一世紀.
 - a puero 自小.
 - a juventúte 自幼.
 - c) 指緣何者: 被. 叫. 着. 的. 受.
 - a patre puniri 受父罰.
 - a ómnibus laudári 受衆人讚美.
2. coram 在(人)跟前.
coram rege 在王跟前.
3. cum

- a) 指隨行者: 同, 帶:
 - cum hóstibus 同敵人打仗.
 - pugnare
 - pecúniám secum 身上帶着錢.
 - portare
 - b) 指樣子者:
 - cum diligéntia 勤勵.
 - mecum, tecum etc. 同我. 你...
4. de
- a) 指地方者: 自, 從, 離.
 - de cælo descéndere 自天降下.
 - b) 指緣何者: 因.
 - de indústria 故意的.
 - qua [=hac] de 爲此故.
 - causa
 - c) 指屬語者: 漢文不翻.
 - cogitare de áliqua re 想某事.
5. ex (e)
- 指地方者: 從, 自, 出於:
 - ex urbe venire 從城裏來.
- 6) præ
- cultrum præ se 持劍護身.
 - tenere
 - præ timóre 因怕惜.

7. **pro** 爲.替.接.
 pro pátria mori 爲國捐軀.
 pro me labórat 他爲我作活.
 pro me punitur 他替我受罰.
 pro tua cleméntia 接着你的仁慈.
 8. **sine** 沒有.無.
 sine spe 沒有盼望.

— 157 —

277

II. 管直接屬格者.

1. **ante** 在前頭.臨.
 ante portam 在門前.
 ante meridiem 午前.
 ante tres annos } 三年前.
 (或 tribus annis ante)
 2. **apud** 在跟前.在那裏.臨近.
 apud vos 在你們跟前.
 apud Romam 在羅馬城附近.
 3. **ad**
 a) 指地方者: 到.往.在.
 ad te vénio 我來到你這裏.
 ad portam sedére 坐在門傍.
 b) 指時候者: 到.
 ad senectútem 到老.
 c) 指意向者: 爲.
 ad vidéndum 爲看.
 d) 指數目者: 大約.
 ad centum dis- 大約一百學生.
 cipulos
 ad unum omnes 衆人一致.
 4. **adversus** 待.向.對.相反.
 benignus advér- 對貧者有恩惠.
 sus paúperes
 advérsus inimí- 說話反對仇人.
 cum loqui
 5. **circum, circa** 圍着.在左右.
 circum urbem 圍着城.

6. **contra** 相反.
 contra hostes pug- 同敵人作戰.
 náre
 contra dicere 說話相反.
 7. **erga** 待.向.
 pius erga paréntes 對父母孝敬.
 amor erga Deum 對天主的愛情.
 8. **inter** 在中間.在中.
 inter domum nos- 在我們和你們
 tram et vestram 的房子中間.
 inter nos et vos 在我們同你們
 中間.
 inter parietes 在屋裏.
 inter cenam 席間.
 9. **extra** 在外.
 extra urbem 在城外.
 10. **infra** 在下.
 infra pontem 在橋下.
 11. **intra** 在內...裏.
 intra urbem 在城內.
 12. **juxta** 挨着.靠着.近.
 juxta portam 在門跟前.
 13. **ob** 爲.在跟前.
 ob oculos 在眼前.
 ob eam causam 爲此故.
 14. **post** 在後.往後.
 post murum 在牆後.
 post te 在你以後.
 post mortem 在死後.
 post tres annos } 過三年.
 (或 tribus annis post)
 15. **præter** 在外.除...以外.
 nemo præter te 除你以外無(他)
 人.
 præter spem 不料想.
 16. **prope** 臨近.
 prope urbem 臨近城.

17. **propter** 因為,爲...之故.
propter peccáta tua 為你罪的緣故.

propter vos 為你們的緣故.

18. **per**

a) 指地方者: 過. 中間.

per flumen natáre 渡河.

per ignem et aquam ire 赴湯蹈火.

b) 指時候者: 中間.

per annum 一年之久.

c) 指緣何者: 因為.

per senectútem 因為年老.

d) 指法子者: 因, 用.

per fraudem 用詭計.

19. **secúndum** 按着. 沿.

secúndum flumen 沿河.

secúndum régulas 循規蹈矩.

20. **supra** 在上. 在外. 越過.

supra pontem 在橋上.

supra vires 超過力量.

21. **versus** 向. 朝.

versus solem 朝太陽.

versus Orientem 向東方.

III. 管直接屬格及副格者.

278

1. **in**

a) 管直接屬格者: 往. 上. 到.

in ecclésiám 往經堂.

in aetérnum 至永遠.

ódiúm in peccátum 恨罪的心.

b) 管副格者: 在...裏.

in ecclésia 在堂內.

in cápite 在頭上.

2. **sub**

a) 管直接屬格者: 過. 臨. 下.

sub tábulam fúgere 逃到桌子下.

b) 管副格者: 在下.

sub tábula latére 藏在桌子下.

3. **Super**

a) 管直接屬格者: 在上.

super caput 在頭上.

amáre Deum super 愛主在萬有
ómnia 之上.

b) 管副格者: 論. (super=de)

cogitáre super (de) 思想某事.
áliqua re

scribere de novis 寫論時事.
rebus

— 158 —

c) 連詞 (Conjunctiones)

279

1. 連詞 (conjunctio) 是用來連結詞與詞, 語與語, 句與句的.
如: et 及; 也; si 若是; quia 因為.

2. 連詞共分兩樣. 卽:

I. 同等連詞: 卽連同等詞或同等句者. (自立句與自立句,
或依賴句與同等之依賴句, 爲同等句).

II. 異等連詞: 卽連異等之句者 (依賴句與自立句, 或依賴
句與異等之依賴句, 爲異等句).

I. 同等連詞

<p>et 及,也,同,並且,而. et—et 也—也. 又一—又. atque (ac) 也,同,及. -que 也,同,及,並. modo—modo 有時—有時,又一—又 etiam (1) 也...連,也. quoque (2) 也...連,也. neque (nec) 也不,也沒有. neque—neque } 也不—也不. nec—nec } aut } vel } 或,或是. -ve } sive }</p>	<p>aut — aut } vel — vel } 或是...或是. sive— sive } sed (1) 到底,然而,但,却. autem } (2) 却,而,到底. vero } tamen 到底,還. quidem 果然.當然. ergo 所以,故,故此. igitur 所以.故.故此. itaque 所以,故此. ideo 所以.故此. nam (1) 因為.即. enim (2) 因為.即.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

注意: 1. ac 但用於無音字前, atque 於有音字和無音字前皆可用.

2. -que -ve 爲接尾詞,常與第二詞相連. 如: parentes liberique, pater filius-ve.

3. sed, nam, etiam 爲前置詞; quoque, quidem, autem, vero, enim 爲後置詞: 如: etiam pater venit 或 pater quoque venit. 父親也來了. Ego autem 或 sed ego 到底我.

4. 若連合兩詞或兩句,拉丁文常常用連詞. 如: Deus creavit caelum et terram 天主造了天,地. 若連三,四,等詞或句,拉丁文或全不用連詞,或每句後: 重說連詞. 如: In caelo solem, lunam, stellas videmus. 或是: In caelo solem et lunam et stellas videmus 我們看在天上(有)太陽,月亮,星星.

II. 異等連詞

1. 下列之連詞常管評論式樣.

postquam	在...以後	quia	因為.
ubi (primum)	一,(立時)	quoniam	因為.既然.
ut (primum)	一,(立時)	quamquam	雖然.

2. 下列之連詞大約要評論式樣,少用情意式樣.

dum	...的時候,幾時.	quod	因為.
donec	...以至某時.	si	若是.假使.
quoad	...以至某時.	nisi	除非.
antequam	在...以前.	quam	比.
priusquam	在...以前.		

— 160 —

3. 下列之連詞常要情意式樣

281

ut	爲,好,使.	quamvis	雖然.
ne	別.爲不.免得.	cum (=quia)	因為.即.
ut	以致於.	cum (=quamquam)	雖然.
ut non	以致...不.	cum	那時,...的時候,
quasi	相似.好似.		多咱.

d) 分詞 (Particulæ)

282

分詞有兩樣,即:否定分詞和疑問分詞

I. 否定分詞

non	不,沒有,否,非.
neque (nec)	也不,也沒有.
nequáquam	絕不,萬不,一點兒也不.
ne...quidem	連...不.
nemo	無人.沒有人.
nemo - non	人人.
nihil - non	諸事..

II. 疑問分詞.

nonne	不是嗎?
num	難道.豈非.
-ne	麼?
utrum-an	} 是...是呢? 是...或是否.
-ne -an	
-an	

A. M. D. G.

標點符號

標點符號是一種工具，用來標明詞句的性質、種類、關係、和作用。世界各國文字中所通用的標點符號，大致相同。在拉丁文中通常用的，可分十種：—

1. 句號	.	6. 驚歎號	!
2. 點號	,	7. 引號	" "
3. 分號	;	8. 夾註號	(), []
4. 冒號	:	9. 破折號	—
5. 問號	?	10. {分音號	-
		{結合號	-

1. 句號

- 凡成文而意思已經完足的，都是句。每句之末，須用句號。
 - 單句的例：Hospes venit.
 - 合句的例：Cum profectus sum, nondum venit.
- 寫簡字用句號的例：a. Ch. n. = ante Christum natum;
Rev. P. Paul. = Reverendus Pater Paulus.

2. 點號

- 凡連用的同類詞，應該用點號把他分開。
例：Aurum, argentum, cuprum, ferrum, plumbum sunt metalla.
- 凡連用的同類語，應當用點號把他分開。
例：Montes virides, rivuli caerulei, campi largi sunt vere amabiles.
- 凡平列的短句，應用點號把他分開。
例：In via publica venientes veniunt, redeuntes redeunt, curru sedentes curru sedent, pedibus euntes pedibus eunt.
- 凡不平列的異等句，亦應用點號把他分開。
例：Homo, qui amat Deum, beatus erit.
- 凡是呼格名詞，可以用點號分開。
例：Petre, quo vadis? Frater, quando redibis?

3. 分號

- 一. 一句中若有幾個很長的平列的分句,可以用分號分開:
例: Quod tu ipse non amas, ceteris præstare non debes; quod autem amas, etiam ceteris præstes!
- 二. 凡幾個互相依靠的分句,因為很長的緣故,上面已經用了點號分開,那末,中間的分句之末,必須要用分號分開.
例: Cum epistolam scribit, eum non interrogo; postquam scripsit, mihi hoc nuntiat.
- 三. 兩個獨立的句子,在文法上不連絡,在意思上是連絡的,亦可用分號分開.
例: Usque nunc nondum advenit; eamus!
Hic papyrus est nimis sordidus; cape illum!

4. 冒號

- 一. 凡提起下面的引語或例語的語句,要用冒號標明.
例: Magister dixit: Alumnus diligens donum accipiet.
Proverbium dicit: Principium obsta, medicina paratur!
- 二. 凡平列語句上面的語句,因為他是總提下文的要用冒號標明.
例: In anno sunt quattuor tempora: Ver, æstas, autumnus, hiems.
- 三. 下面的句子,若是講解上一句,亦可用冒號標明.
Hoc vobis nuntio: Milites nostri victoriam reportaverunt.

5. 問號

- 一. 凡因為不知道而發問的,是直問的語氣,應用問號標明.
例: Jamdudum te inveni, ubi fuisti? ·Quid est hoc?
- 二. 凡從本意的反面發問的,是反問的語氣,也應用問號來標明.
例: Nonne dixisti hoc?
Num non est frigidum hodie?

6. 驚歎號

- 一. 標明感歎的詞句,要用驚歎號.
例: O clemens, a pia, a dulcis Virgo Maria! Væ victis!

二. 標明命令的詞句,用驚歎號.

例: Veni! aliquid tibi nuntio.
Veni et cape arma!

三. 標明願望和請求的語句,要用驚歎號.

例: Liberes nos a malo!
Utinam vitium tuum emendes!

7. 引號

一. 說話人的言語,可以用引號標明.

例: Jesus ait: „Nolite timere, si mali vos persequentur.“

二. 文字中引用的成語,可以用引號標明.

例: Proverbium dicit: „Gutta cavat lapidem non vi, sed
sæpe cadendo.“

三. 文字中的緊要詞句,要叫他特別顯明,可以用引號標明.

例: „Autem“ conjunctio postponitur.

8. 夾註號

一. 夾註在文字中可以連帶上下文讀的時候,用法和破折號相同.

例: Tempora præterita (Imperfectum, Perfectum, Plusquamperfectum) exprimunt actionem præteritam.
Mæsti milites — crederes victos — redierunt in castra.

二. 夾註在文字中不能連帶上下文讀的時候,應用夾註號.

例: Quid (cur) lacrimas?

9. 破折號

破折號和夾註號有些相同,在拉丁文中亦不多見,故不舉例.

10. {分音號} {結合號}

一. 拉丁文字在分音的時候,用分音號.

例: fe - ne - stra.

二. 連合固有名詞的時候,用結合號.

例: Lexicon Latino-Sinicum.

Termini Grammatici

Quoad hos terminos in variis grammaticis Latinis usque hodie valde desideratur unitas in systemate et concordantia cum grammaticis et vocabulariis publicæ auctoritatis. Hanc „Scholam Latinam“ edentes istos terminos diligenti examini subiecimus, nonnullos novo nomine vocavimus. Ad tempus novitas parvum incommodum parabit, si quidem in eodem Seminario inferiores classes novos terminos accipient, superiores vero assuetos retinebunt. Sed maius commodum statim apparebit. Imprimis hæc significare liceat:

1. — Omnes termini, si modo fieri potuit, cum vocabulario 王雲五 et cum grammatica linguæ Sinicæ 國語文法 concordant.
2. — Clarum et purum systema sequi contendimus. Ideo omnis propositio 句 et omnis pars propositionis 語 et omnis species vocabulorum 詞 vocatur. Casus autem nomen accipiunt ex parte propositionis, cui quisque casus plerumque servit, item propositiones dependentes ex parte, quam ipsæ substituunt. Ita proveniunt hæc series vocabulorum:

Subiectum 主語	Nominativus 主格	Propos. subiec- 主句
Vocatum 呼語	Vocativus 呼格	tiva
Attributum 加語	Genitivus 加格	Propos. attribu- 加句
Obiectum in- 間接屬語	Dativus 間接屬格	tiva
Obiectum di- 直接屬語	Accusativus 直接屬格	Propos. obiectiva 屬句
Adverbiale 副語	Ablativus 副格	Propos. adver- 副句
		bialis

His præmissis facilius intellegetur sequens tabella terminorum, quos, ut primum in lectionibus occurrerunt, discipuli memoriæ mandent.

拉漢名詞對照表

ablátivus	副格	coniunctivus	情意式樣
accéntus	強音	cónsonans	無音字
accusatívus	直接屬格	datívus	間接屬格
actívum	主動態	declinátio	格變法
adiectivum	形容詞	deponens	脫態動詞
adverbiále	副語	diphthongus	雙音.複音.
— auctóris	主作副語	futúrum (tempus)	將來時
— causæ	緣何,,	— exáctum	將過時
— finis	意向,,	genitívus	加格
— instruménti	法子,,	genus (subst.)	名詞之屬
— loci	地方,,	— masculínium	陽屬
— modi	形態,,	— feminínium	陰屬
— separatiónis	分離,,	— neutrum	無,,
— témporis	時候,,	genus (verbi)	動詞之態
advérbium	副詞	— activum	主動態
— derivátum	轉來副詞	— passívum	受動,,
— primitívum	原有,,	gerúndium	格名
appendix	附錄	gerúndivum	分當通名
attribútum	加語	gradus	級
caput	章	— positivus	平比級
casus	格	— comparativus	差,,
— nominativus	主格	— superlatívus	極,,
— vocatívus	呼,,	grammática	文法
— genétivus	加,,	imparisyllábicum	多音名詞
— datívus	間接屬格	(substantiv.)	
— accusatívus	直接,,	imperatívus	命令式樣
— ablatívus	副格	imperféctum	常過時
comma	讀號,點號	(tempus)	
comparátio	比較法	indicatívus	評論式樣
comparatívus	差比級	(modus)	
coniugátio	位變法	infinitívus	無定名
coniunctio	連詞	interiéctio	嘆詞,驚嘆詞
— coórdinans	同等連詞	interpunctio	標點符號
— subordinans	異等,,	interrogátio	問句

littera	字母
— cónsonans	無音字
— vocális	有 „ ” 字
— grandis	大寫字
— minúta	小 „ ”
modus	式樣
— indicativus	評論式樣
— coniunctivus	情意 „ ”
— imperativus	命令 „ ”
modus legéndi	讀法
— scribéndi	書法
nomen	名詞
— prædicativum	副賓語
nominativus	主格
nota	注意
numerále	數目詞
— cardinále	計數
— ordinále	序數
númerus	數
— singuláris	單數
— plurális	多數
objectum	屬語
— directum	直接屬語
— indirectum	間接 „ ”
participium	通名
partícula	分詞
parisyllábicum (substantiv.)	齊音名詞
perfectum	全過時
plurále tantum	只有多數者
plurális	多數
plusquamper- fectum	先過時
positivus	平比較
(gradus)	
prædicátum	賓語
præpositio	前詞
præsens	現在時
(tempus)	

præteritum (tempus)	過時
pronomen	代名詞
— demonstratí- vum	指示代名詞
— interrogati- vum	疑問代名詞
— personale	人稱代名詞
— possessivum	作主 „ ” „
— reflexivum	反身 „ ” „
— relativum	連上 „ ” „
propositio	句
— simplex	單句
— composita	合 „ ”
— principális	自立句
— incidens	依賴句
partes proposi- tionis	句分
— subiectum	主語
— prædicátum	賓 „ ”
— nomen præ- dicativum	副賓語
— vocátum	呼語
— obiectum	屬語
— directum	直接屬語
— indirectum	間接 „ ”
— attribútum	加語
— adverbíale	副 „ ”
punctum	點
quántitas	拼音之常短
radix	原根·原式
régula	規矩
rudiménta	初學
semidepónens	半脫態動詞
singuláris	單數
subiectum	主語
substantívum	名詞
superlativus (gradus)	極比較

supinum	意向名
sýllaba	拚音
— brevis	短拚音
— longa	長 ” ”
— última	末音
syntaxis	句學
tempus	時候
— futúrum	將來時
— futúrum	將過 ”
exáctum	
— imperféctum	常 ” ”
— perfectum	全 ” ”
— plusquam-	先 ” ”
perféctum	
— præsens	現在時
— præterítum	過時
terminátio	末音

usus	用法
verbum	動詞
— actívum	主動動詞
— auxiliáre	助動詞
— compósitum	合成動詞
— defectívum	不全 ” ”
— depónens	脫態 ” ”
— finítum	限定 ” ”
— impersonále	無位 ” ”
— infinitum	無定 ” ”
— intransítivum	內動 ” ”
— passívum	受動 ” ”
— semidepónens	半脫態動詞
— transítivum	外動動詞
vocábulum	單詞
vocátivus	呼格
vocátum	呼語

降生後一九四〇
中華民國二十九年九月初版

拉丁初學 文法

每冊定價一元二角五分

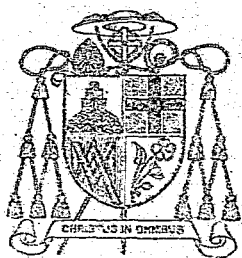
外埠酌加郵費

編著者 A. Schildknecht, S. M. B.

發行者 顧若愚

印刷兼發行所 保祿天主堂印書館

翻印
版權所有
必究



1